大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人 李宗瀛
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零零十二號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

中文中學會考及格名單及優良成績公佈 刊第三、五、九、十版

成昆鐵路北段鋪軌
將從成都穿大涼山經西昌入滇

【本報成都二十八日專電】成昆鐵路北段開始鋪軌，從成都南下的鐵軌已經鋪好了二十公里。這條從成都到昆明的鐵路共長一千〇七十公里，橫跨岷江和青衣江的兩座大橋已經建好了橋墩。這條路將要穿過的中國目前最長的一條隧道——沙木拉打大隧道也在趕建中。

沙木拉打隧道位於大涼山，全長六點四公里，比最近剛剛打通的川黔路涼風埡隧道還長二點二公里。

成昆鐵路經過四川省少數民族集居區之一的大涼山和四川著名的鋼鐵基地——西昌。這對於開發大涼山森林和攀枝花鐵礦有着重大意義。

成昆鐵路南段昆明到一平浪段已告建成，正式營業。一平浪是雲南焦煤產地，這段鐵路共長一百二十五公里。

目前，我國西南正在建設三大鐵路，一條是成昆鐵路，一條是從四川內江到昆明的內昆鐵路，一條是連結重慶和貴陽的川黔鐵路。內昆鐵路鋪軌已過宜賓。

參觀蘇聯新工業區
尼克松抵西伯利亞
隨行人員都覺得「百聞不如一見」
多數熱烈贊成邀赫魯曉夫訪美

【美聯社新西伯利亞二十八日電】在有許多具體跡象使得他越來越認爲應該邀請赫魯曉夫訪美與艾森豪威爾會晤的空氣中，尼克松二十八日來到這個西伯利亞的城市進行友好訪問。約有兩萬蘇聯男女佇立在新西伯利亞的街道上，揮手歡迎尼克松夫婦。當地黨政領袖也和尼克松一起表達了在蘇聯訪問以來最熱烈歡迎。

尼克松參觀了一個渦輪發電機工廠，然後去看巴雷舞天鵝湖。

據深悉尼克松意見的權威人士說，尼克松認爲此行收穫超過了預料。列寧格勒歡迎他的人超過了莫斯科的三倍，而新西伯利亞的歡迎人羣大大超過了美國隨從人員的希望。

尼克松從機場進城，一共坐了十五哩的汽車，遇到許多頭纏頭巾的婦女和身穿工作服的男人鼓掌歡迎他。尼克松不時停下來和青年人——包括一些女孩子——握手。

尼克松在機場致詞時特別指出，新西伯利亞一向是對外國人不公開的城市。他說，「據我們所知，蘇聯有一些城市被稱爲『禁城』，美國也有一些『禁城』，可是我們覺得，一切城市都應該是公開的城市，以便我們彼此增加認識。」

新西伯利亞是一個巨型的機器製造中心，在莫斯科以東一千七百五十哩，人口八十八萬七千。

尼克松在新西伯利亞的活動還在安排中。他將在二十九日早晨訪問西伯利亞科學院，然後乘船去參觀鄂畢河上的一座巨型水電站。他定於一日飛返莫斯科，在電視上出現，向蘇聯人民談他訪蘇十一天的感想。

據說，尼克松的隨員們大多數強烈贊成邀請赫魯曉夫訪美。一個權威人士把他的意見總括起來說，「百聞不如一見」。

【法新社莫斯科二十八日電】美國副總統尼克松，二十八日晨在即將離開列寧格勒赴新西伯利亞的時候發表談話說：爲使國際事務達成真正的協議，大家必須面對會議桌舉行協商。塔斯社報道了尼克松的這一談話。尼克松說，他相信只有舉行國際會議方是解決紛爭和尋求和平的唯一途徑。

談到他最近與蘇聯領導人物的會談時，尼克松說，蘇聯部長會議主席赫魯曉夫及其他蘇聯領袖曾向他保證，他們雙方的目標是相同的。

尼克松說，美國人希望通過協商以獲得友誼及和平，如果懷有這樣的願望，那麼達成目的的方法終究是會找到的。

赫尼交談電視片 已在莫斯科播映

【美聯社莫斯科二十八日電】蘇聯部長會議主席赫魯曉夫與美國副總統尼克松二十四日在參觀美國展覽會時舌戰的電視紀錄片，二十七日晚間在莫斯科電視台播映。

尼克報告據說如此
在蘇談話「認真而有益」 但對打開僵局無新建議

【路透社紐約二十八日電】「紐約時報」列寧格勒二十八日消息說，美國副總統尼克松已通知艾森豪威爾總統，他和蘇聯部長會議主席赫魯曉夫的會談，對於解決德國和柏林的將來問題，並沒有多大的進展。

「紐約時報」特派員賴斯頓報道尼克松行蹤說：「……副總統的信也轉給在日內瓦開會的國務卿赫脫了。信中說，同赫魯曉夫的談話是『認真而有益』的，但是基本上是交換意見，對於打開日內瓦僵局沒有產生新建議……。」

美駐台灣艦隊 由甘隆任司令
甘隆今由香港赴台

【法新社台北二十八日電】這裏二十八日宣佈，美國新任駐台巡邏艦隊司令甘隆少將和他的前任物萊克班少將定於二十九日自香港抵台北。

這是卸任司令物萊克班少將最後的一次訪台，他將於七月三十一日交接後回華盛頓五角大樓任職。

這兩名司令官將於三十日離此赴台灣南部的國民黨海軍基地左營。

美在台新侵略基地
龍岡機場啓用
供美國最大轟炸機使用

【美聯社台北二十八日電】在台灣中部，美國戰略空軍最大轟炸機的龍岡空軍基地已開始使用。這個空軍基地的建築估計用去五千萬元，這些錢大部是來自美國的。它有一條長一萬二千呎的跑道，三十哩汽車路，二十三哩的鐵路線。整個土地面積爲三千五百畝，還有儲藏汽油和彈藥的地下倉庫。

南疆喀什郊外 一水電站建成

【新華社喀什二十七日電】維吾爾族聚居的南疆地區建成一座設備容量六千瓩的水電站。這座水電站建在距喀什市十五公里的戈壁上，水源來自喀什噶爾河，修建工程非常艱巨。施工過程中，工人們開挖引水大渠和修建深達二十八米的地下廠房，就挖掘了三十多萬立方米的土石。整個電站的修建用了一年多的時間。

水電站的發電機、變壓器等器材都是哈爾濱、瀋陽和重慶等地支援的。

喀什是南疆地區最大城市。解放以來先後建立起麵粉、軋花、農具等小型工廠，目前還正在興建五萬紗錠的紡織廠、汽車修配等大型工廠。喀什水電站建成後就可以爲全市工業企業和城市照明提供充足的電力。

兩萬五千瓩汽輪機 在哈爾濱試製成功

【據新華社哈爾濱二十八日電】我國第一台高溫高壓雙抽汽二萬五千瓩汽輪機在哈爾濱汽輪機廠試製成功。經過在廠內多次試車，運行情況良好。

這台汽輪機是仿照蘇聯產品並在蘇聯專家指導下製成的。它的主要特點是除能帶動汽輪發電機發電外，還可以同時供給工業生產和生活取暖用汽。

在莫斯科展出的 美電腦失靈
「有問有答」變成「有問不答」

【美聯社莫斯科二十八日電】美國展覽會的「有問有答」電腦機在二十八日失靈了。好幾千參觀者紛至沓來，擠在這個三合土的展覽館中。由於煙塵飛揚，這個機器竟動彈不得。

這副電腦預先放好幾千條俄語答案在內，準備隨時答覆參觀者提出有關美國生活的問題。只要按一按鈕，它就會作出答案。

展覽會主持人說，這副機器將暫時關閉，以待找到一個較好的安放地方。

起義以來 積極工作
許多原國民黨軍官 任解放軍高級幹部
孔從周任砲兵學校中將校長，程潛之子程元任副師長，曾憲文任廣州部隊總醫院副院長，李佐任副軍長。

【中國新聞社北京二十八日電】專稿：「光榮的道路」，作者丁治。

「八一」建軍節三十二周年到來了。在人民解放軍中，有一部分是原國民黨的官兵，他們大都是在「大陸解放前夕」從蔣軍中起義，或者是向人民解放軍投誠，參加人民解放軍中來的。十年過去了，他們在人民軍隊裏有些什麼變化？工作情況如何？生活過得怎麼樣？這是人們經常關心的問題。下面記述的，是一部分起義、投誠的原蔣軍人員的概況。

現在人民解放軍中任職的陳明仁上將、董其武上將、陶峙岳上將、曾澤生中將、林遵海軍少將、鄧兆祥海軍少將等人，過去都曾在國民黨軍隊中擔任過重要職務。現在他們除了在人民軍隊中擔任軍職外，同時又都是全國人民代表大會的代表。

另外還有許多起義的原國民黨軍官現在擔任了人民解放軍領導機關或部隊的主官，有的作了軍事學校的負責幹部，還有的擔任着軍事教育等方面的工作。原國民黨三十八軍副軍長孔從周，現在是人民解放軍砲兵學校中將校長；原國民黨海軍「重慶號」巡洋艦中校艦長鄧景文，一九四九年二月起義後，參加了人民海軍，現任海軍學校火砲系副主任；原國民黨軍醫學校廣東分校主任教官曾憲文，現任人民解放軍廣州部隊總醫院任上校副院長。

十年來，起義和投誠過來的原國民黨軍官兵，在人民解放軍領導上的培養教育下，政治覺悟和業務能力不斷地提高，他們在工作方面積極熱情，幹勁很大，不少人還爲人民立了功。如原國民黨六十軍一百八十二師副師長李佐，一九四八年十月隨曾澤生將軍起義後，由於進步快，現在是人民解放軍副軍長，一九五七年光榮地被批准加入中國共產黨。

原國民黨的許多海軍和空軍人員在人民解放軍部隊裏，都得到了良好的發展。原蔣軍空軍八大隊飛行員張雨農，經過十年多的鍛鍊，已經擔任人民空軍的大隊長，成爲一名出色的指揮員了。十年前參加率領國民黨海軍護航驅逐艦「黃安號」起義的鞠盛珍，原來是蔣軍海軍的航務官，現在當了人民海軍艦隊的大隊長。

更多的人因爲在人民軍隊裏工作有成績，獲得了獎勵。如原蔣軍人員馬誠義、王文彬，原蔣軍海軍人員陳仁珊、江榮世，原蔣軍空軍人員于振操、譚文德等人，都曾被評爲人民軍隊的先進工作者或積極分子。湖南省長程潛的公子程元，一九四九年多在長沙起義後，一直在人民軍隊裏擔任領導工作，現在是國防部隊的副師長。一九五七年「五一」國際勞動節的時候，他曾隨觀禮代表團到北京，看見了中國人民偉大的領袖毛澤東主席，並且和毛主席一起照了相；國防部長彭德懷元帥還和程元作了親切的談話。

在人民軍隊裏，原蔣軍人員的家庭生活也是幸福美滿的。由於種種原因，有些人在舊社會裏無法結婚，現在都已成立了自己的小家庭，闔家老少，和睦團聚，其樂無窮。

解放軍副師長程元的美滿家庭

程元是程潛的兒子，一九四九年在長沙起義後，一直擔任人民解放軍部隊的領導工作，現任職副師長。

「洲際導彈」終不成器
美衆議院展開調查
以免「阿特拉斯」給人以錯誤印象

【美聯社華盛頓二十八日電】美國衆議院太空委員會二十八日傳召美國空軍負責火箭武器的高級官員，要他們解釋阿特拉斯火箭始終不能供戰鬥使用的毛病在那裏。

第一個作證的是空軍研究和發展部門的負責人施維爾中將。

阿特拉斯洲際彈道火箭最近放射曾遭失敗，委員會正對此事加以調查。它還要調查海軍的北極星火箭發射失敗情況，這類火箭是準備由潛水艇使用的。

空軍最近試射阿特拉斯，五試五敗，直到上星期才發射出一次。空軍說，相信已經解決了延擱把這種火箭交付空軍部隊實際使用的問題，主要的毛病已經發現，至少有兩次爆炸是由於燃料問題。

衆院太空委員會主席布洛克斯說：「我們必須不使國人被誘致有錯誤的安全感，而相信我們完全能夠以洲際彈道火箭進行反擊。」

清初桐城文派始祖 方望溪的手稿 獻給國家
根據原收藏人劉文典遺囑執行

【據新華社合肥二十八日電】安徽省博物館最近收到古典文學家劉文典家屬捐獻的方望溪手稿兩冊。這些手稿，是研究桐城文派的重要的資料。

方望溪是安徽桐城人，清初的著名古文家，也是我國文學史上桐城文派的始祖。這兩冊手稿是方望溪生前從七十四歲到八十四歲這一期間的著作，共四十篇，其中有三十篇過去沒有刊行過。兩冊手稿都用筆墨起稿，用朱筆、黑筆、綠筆修改。從手稿裏一些反覆推敲修改的字句中，可以看出方望溪認真治學的精神。

手稿原來的保存者劉文典，是安徽合肥人，曾任北京大學、清華大學、安徽大學、雲南大學的教授，著有淮南子集解、杜甫年譜等書。去年十一月在昆明逝世後，他的家屬遵遺囑把他生前所保存的方望溪手稿，孫星衍、郝懿行等清代學者信扎，馬守真畫的蘭竹，顧橫波畫的水仙，以及書法、金石拓本等十五件文物，由昆明運回安徽，捐獻給政府。

東西外長分別開會
擬訂柏林臨時方案
雙方定今天開會交換書面建議

【路透社日內瓦二十八日電】西方三國外長二十八日下午在這裏開會，考慮向蘇聯提出的關於柏林臨時協議的建議草案。

勞埃德、赫脫、德姆維爾和勃倫塔諾四人在法國代表團總部，研究西方專家們二十八日上午草擬的西方的書面建議。

【新華社日內瓦二十八日電】塔斯社日內瓦二十七日訊：蘇聯外交部長葛羅米柯二十七日和德意志民主共和國外交部長博爾茲舉行了會談。會談時，他們討論了與日內瓦外長會議有關的問題。

【合衆國際社日內瓦二十八日電】西方三國和蘇聯二十八日開始草擬一項協議草案，如果草擬工作能在二十八日晚完成，他們將於二十九日再開會，共同促進達成某種協議。這項交換書面建議的決定，是在二十七日下午、西方三國外長和蘇聯外長在英國外交大臣的別墅舉行兩小時的工作茶會中通過的。

【路透社日內瓦二十八日電】英國外交大臣勞埃德二十八日晚上將與西德外長勃倫塔諾共進晚餐。

古典音樂團將在十大城市演出
管平湖彈「高山流水」 古琴曲娛北京市民

【本報北京二十八日專電】北京勞動人民文化宮昨天響起了二千二百年前的七絃琴聲。著名民族音樂家管平湖昨天在民族和古典音樂演奏會上表演了戰國時俞伯牙所彈的「高山流水」古曲。七絃琴是我國最古老的樂器之一，但在解放前始終不受重視，許多曲調幾已失傳。管平湖現在中央音樂院工作，專門研究民族音樂，他最出名的事蹟是恢復了失傳的古調「廣陵散」，成爲一時佳話。

中央音樂院將在最近派出一個表演民族和古典音樂的團體，到十大城市演出。

南京鼓樓廣場巡禮
侯鳴皋

南京的鼓樓是明朝初年的建築，十分古老；但它今日的容顏，卻顯得青春煥發。

昔日的鼓樓廣場，早已脫去了破爛的舊衫，換上了絢麗的新裝。中山路的慢車道鋪上了柏油，中央路加寬了，修得同中山路一樣。四十多年來一直在市區內奔馳咆哮的小火車道連同鐵道一起搬到城外去了。鼓樓坡和保泰街也已擴建成花園式的新北京路。這幾條林蔭大道會合處的鼓樓廣場，比從前大得多了，北面從鼓樓工業館（前金城大樓）起，南面到鼓樓郵局和鼓樓醫院，東面到南大附中（前中華女中），西面到鼓樓坡下。整個的廣場猶如一個大花園，花木扶疏，古樹參天，人在其中，如入詩畫。入晚，花崗石的欄杆上，亮起了輝煌的燈光，像是一條巨大的火龍蜿蜒在鼓樓亭旁，廣場的氣勢顯得更加宏偉更加雄壯。

馬祥興高朋滿座

松鼠魚、鳳尾蝦、美味肝和蛋燒賣是清真飯館馬祥興的四大名菜。它的味道有如花卉中的珠蘭，別具幽香；好比茶葉中的龍井，色清味醇；也像是國畫中的素墨山水，淡淡幾筆，不脫自然本色。多少年來，一直是膾炙人口，名聞遠近。

這家有名的百年老店，一向是開設在中華門外，幾間古老的房屋和一些破舊的桌凳，使它的名菜減色不少。解放前馬祥興也很想搬進城來，費了九牛二虎之力，在三山街看好了房子，可是財神菩薩不幫忙，沒有那麼多的金條作頂費，只好望城興嘆。解放後，馬祥興不化分文頂費，搬進了鼓樓廣場邊的高樓大廈。昔日門禁森嚴的「掃蕩報」館，現在成了廣大人民的歡敘場所。餐廳裏的桌椅用具，也全是新置的，整潔而美觀，用餐的人感到十分舒適。因此這裏天天是高朋滿座，生意更加興隆。四大名菜不但保持了原有的風味，而且還提高了質量。

馬祥興的隔壁是「曙光」寬銀幕電影院，從銀幕到放映器全部都是國產，房屋建築是南京工學院的在校學生所設計的。

鼓樓郵局的自動化

廣場南端的邊緣延伸到了鼓樓郵局的門口。這裏面高大的櫃台不見了，清潔寬敞的大廳上擺着一排排的自動化機器，要買郵票、明信片和報紙，只需在賣郵票和報紙的機器投下相應價值的硬幣，機器就會自動送出等價的東西。寄平信，只要在寄平信的機器裏投下信件和足額的硬幣，機器就會自動貼上郵票，收下信件；如果寄掛號信的話，機器還會送出印有號碼的收據，真是太方便了。

郵局人員對來到郵局的每一個人，都是主動的熱情接待。他們的牆上貼着十四個紅色大字：「把方便送給別人，把困難留給自己」，真是名符其實。

李順昌生意興隆

從鼓樓郵局向南走幾步就是李順昌服裝店，這也是南京有名的百年老店。它的經理李宗標和我同是南京市的政協委員，一向很熟識。李經理今年七十三歲了，除擔任李順昌的經理和南京市的政協委員外，還擔任了國綿服裝廠的副廠長和南京市工商聯的委員，他工作很忙，身體很健康，精神也非常愉快。

李經理告訴我，現在李順昌做衣服更講究了，真正做到了「挺、美、中、款」，就是經過淋晒洗染也不易走樣，這是經過一番研究的，像西裝的「下頭」（西裝上衣的翻領部分）用手工做比用機器做得精細，這樣就更加美觀，而且永不走樣。在做服裝時完全不用漿糊，而用清水操作，服裝不會霉蛀，但這必須要有好手藝，差一點就不行。當然營業也是越做越發達了，有蕪湖、當塗來人住旅館定貨的，也有從新疆、內蒙古、陝西寄尺寸來做衣服的，原有的店面應接不暇，只得在山西路口開設了分店。

李經理有一件心思放不下，他說：「我有個孫子還在台灣，現在不知究竟如何？我時刻想念着他，總是望他能早日歸來，骨肉團聚，共敘天倫之樂，這就是做祖父的唯一的希望。」

鼓樓醫院的新生

廣場的西南角是鼓樓醫院。在那裏我遇到了在鼓樓醫院前後有三十多年的老大夫王永仁，他告訴我鼓樓醫院創設於一八九零年，到一九五一年人民政府接辦時，整整是六十年。這六十年來，鼓樓醫院在美國教會的統治之下，披着「慈善」的外衣，是迷惑過一些人的。他們要的手段是派人到農村去，只看一些普通的眼病，用一點廉價的硝酸銀，騙取虛假的名譽。

當時的院長「談和敦」，在美國只學了一點公共衛生，一向以傳教爲主要職業，到了中國竟當起外科醫生來了。一九四二年一個患盲腸炎的金陵大學的女學生，就慘死在他的亂刀之下。

接辦後的鼓樓醫院面貌一新，砌了三幢大樓，新建築的面積超過六十年來建築面積的總和。醫院設備也添置了近六十萬元。更重要的是醫療技術有了飛躍的進展。

最近鼓樓醫院施行了心臟直視手術。這需要在低溫麻醉下打開胸膛，在短短的一刹那間阻斷血液循環，迅速打開心臟，切開狹窄瓣膜。這一連串的手術時間，前後不能超過八分鐘，而這次張全復醫師在醫護人員的協作下爲病人動這樣複雜精細的手術，只用了兩分三十五秒，創造了驚人的紀錄。

南京鼓樓廣場
圖中右端大廈是南京工業館，對面爲「曙光電影院」，影院旁爲馬祥興……

聽者傷心　見者流淚
要求救濟招獄禍
美國今日怪事多
一失業者家庭的悲慘遭遇

【據新華社北京二十八日電】據塔斯社紐約二十六日訊：「紐約郵報」發表了麥克勞德的一篇描寫一個美國失業者一家的悲慘遭遇的文章。這篇文章寫道：

四十二歲的羅曼·羅曼是個失業者。他已經有六個月找不到工作了。他的一家住在布魯克林十號街六十二號門牌的一間簡陋的房間裏。他們把家裏可以吃的東西全都吃光了。隔壁食品雜貨舖的老板在星期一已通知羅曼，再也不能賒賣東西給他們了。

羅曼的六個月的嬰兒阿利夫雷多因爲肚子餓總是啼哭。兩周歲半的卡洛一天到晚嚶嚶啜泣。四個大孩子，十四歲的胡安、十歲的安琪利、八歲的阿羅拉和六歲的拉蒙已經懂得哭並不能解決問題，就一聲不響地坐着，瞪着他們的大眼睛。

羅曼感到非常失望。星期四那天，他帶了五個大孩子到社會保險機關要求救濟。他的要求被拒絕了。羅曼要求了四個鐘頭，最後他再也控制不住了，他說：「我妻子說，寧願讓孩子們的咽喉被割斷，也不願意看到他們挨餓。我把他們留在這裏，因爲我可能會狠到拿起手槍來殺人。」

羅曼囑咐四個兒子和女兒阿羅拉留在社會保險機關，而自己卻走開了。阿羅拉哭着不願意留下來，就追隨着父親跑回家。四個男孩聽從了父親的囑咐留了下來。

過了一回兒，警察逮捕了羅曼，說這是根據禁止父母把子女遺棄在社會保險機關的法令。羅曼被關進了監獄。

星期五，曼哈頓法庭的法官宣布，羅曼要交一千美元才可以被保釋。羅曼既沒有工作，又沒有錢，只得回到了監獄。阿羅拉（羅曼的八歲的女兒）手中抱着正在啼哭的嬰兒阿利夫雷多站在窗口……。妻子問失業者：「叫我怎麼辦呢？叫我怎麼辦呢？……」

下院討論非洲虐殺囚犯案
英殖民大臣挨轟
蓋茨克爾要求徹夜開會辯論
圖迫他辭職以增加政治本錢

【合衆國際社倫敦二十八日電】英國反對黨工黨二十八日在辯論非洲政策時使用了「車輪戰術」，以爲即將到臨的競選運動作爲張本。

不顧保守黨的反對，工黨領袖蓋茨克爾行使了他的權力要求議會二十八日晚和二十九日晚徹夜開會來辯論這個問題，圖使殖民大臣倫諾克斯—波伊德辭職。

工黨無法否認於保守黨控制的衆議院會通過一項譴責政府的動議，但他們準備提起非洲問題，以期從定在明年五月之前的國會選舉中對他們有利。

如果工黨這次能夠迫使殖民大臣倫諾克斯—波伊德辭職，這將使工黨的聲威大有加強。倫諾克斯—波伊德特於二十八日凌晨一時五十五分出席國會，以答辯工黨提出的指責，工黨指責他個人應對肯尼亞集中營中致命地毆打十一名非洲茅茅族囚犯事件負責。

此外，在二十八日的通宵國會會議中，倫諾克斯—波伊德還要答覆另一工黨集團提出的指責，說英國政府在尼亞薩蘭使用野蠻的方法鎭壓當地人民的騷亂事件。

將在二十八日晚代表工黨辯論尼亞薩蘭政策問題的工黨左翼領袖比萬，二十八日黎明前討論肯尼亞問題時不見出席國會，可能他這時正在家裏躺在床上。

二十七日時領頭攻擊政府的工黨人士，預料二十八日晚將不再出席辯論，他們將在家裏蒙頭大睡了。

老虎玩水　在其斯科特島戲院裏，觀衆最感興趣的新節目之一是：訓虎女郎馬留加里塔·納薩爾伴同猛虎在水中嬉戲。（新華社發）

倫敦航訊
「麥克丟臉的日子」
——尼亞薩蘭事件報告發表

集

今天的「每日鏡報」，第一版版面很是特殊。一幅大大的非洲地圖上，印着這麼幾個黑體字：「麥克米倫丟臉的日子」。

這是個怎麼樣的日子呢？原來，當英國公衆所關心的「尼亞薩蘭調查委員會」的報告在頭一天發表了，報告徹底地推翻了英國殖民當局對於尼亞薩蘭情況的原有說法。

今年三月三日，在尼亞薩蘭的英國殖民地總督羅伯特·阿米塔奇說，尼亞薩蘭人民正在進行一項「屠殺陰謀」，爲此，他宣布尼亞薩蘭處於緊急狀態。根據緊急法令，有一千多名非洲人被捕，未經審訊而被監禁起來，六十多人被擊斃，一百人受傷。所有村莊都入了恐怖狀態，當地人民所組織的政黨也受到鎭壓。

尼亞薩蘭事件引起各方注意，英國政府在輿論的壓力下，不得不組織一個特別委員會來進行調查。這個委員會係以德夫林法官爲首，這個委員會的報告因此也名爲德夫林報告。尼亞薩蘭是個「警察國家」，而所謂的什麼「屠殺陰謀」根本是莫須有的事，而在這個藉口之下，非洲人反而遭到了屠殺。報告指出，一小羣軍官，沒有提出什麼警告也沒有拿出傳票就在深夜逮捕人。三月三日以來的緊急政策就是下令驅散任何人羣和「用開槍來執行命令」。例如，三月三日在恩卡塔灣發生的一件恐怖事件。當時羣衆在碼頭上示威要求釋放他們被捕的領袖。示威羣衆「一點也沒有企圖用暴力來達到他們的目的」，但是軍隊向他們開了二十七槍——結果死了二十人，傷十八人。

德夫林委員會還敘述了北方省被捕的人們所遭受的虐待：「總督已地區的軍官的指示允許把被捕的人戴上手銬，綁在鄰村和鄰欄，並堵住嘴巴。」警察大多數人都受到這種處置。

□□總督被謀害，原來卻是殺人者。德夫林報告把尼亞薩蘭的眞相向公衆揭露後，在英國政界裏引起了巨大的漩渦。各報競相發表社論，指責英國殖民當局欺騙人民。

「每日先驅報」在二十四日發表的題爲「消除這種恥辱」的社論中責備「那些以所謂屠殺陰謀這種荒誕無稽的說法來欺騙全國的人。政府不應該把不同意政府政策的非洲人當作鎭壓的對象……應當他們的企圖已經以可恥的失敗告終。如果繼續按照老辦法做去，那只會在將來引起眞正的大流血。」「我們必須同非洲人選擇的領袖打交道。我們必須把他們當作自由、平等的人來同他們坐下來開會。」

英國著名記者邁克爾·富特在「每日先驅報」上寫道：「英國政府所說的最荒唐和最驚人的謊言之一已經被揭穿。」他說，德夫林報告「是官方文件對英國殖民統治最嚴重的控告之一。如果這份報告不能迫使英國的非洲政策迅速深遠的變化，那麼我們的手將染上鮮血。」

還有幾家報紙要求將主管此事的英國殖民大臣撤職。例如「每日鏡報」寫道：「這是一個驚人的消息。這個報告（指德夫林報告）發表後，主管大臣應當立即自動辭職或被撤職。倫諾克斯—波伊德先生拒絕辭職——以及首相拒絕把他撤職——這眞是荒唐，整個保守黨政府現在已腐爛透頂。」

「工人日報」的社論說，我們要進行補救，必須堅持把那些應該負責的人撤職和從政府裏趕出去。這種騙局和對無辜人民的殘暴行爲決不能讓它重演。

這件事情目前還在下院進行辯論，英國政府到目前爲止還未聲明接受德夫林委員會的報告。此事如何發展，是值得注意的。（二十四日寄）

想窺女皇動靜
警伯束手就擒

【合衆國際社安大略省蒲窩二十七日電】加拿大的騎警隊說，他們在二十六日逮捕了六個「警伯」，並說這六個人意想偷窺女皇的動靜。

這六個「警伯」是走向女皇夫婦渡假的「好衛林大廈」時被捕的。警察經過一番調查後，證實這六個人都是加拿大農民，以前他們都曾在州長麥西的鄉居領地上打過工。六個農民說，他們知道這一帶地方被圍爲禁地，不過他們以爲走近那大廈是不會被人發覺的。

亞洲青年歡聚一堂
中國代表團舉行招待會
同東南亞八國代表聯歡

【中國新聞社北京二十八日電】維也納消息：參加第七屆世界青年聯歡節的中國青年代表團，在聯歡節的第二天——二十七日上午舉行招待會，同來自東南亞的青年代表聯歡。

出席招待會的有柬埔寨、錫蘭、印度、印度尼西亞、日本、老撾、尼泊爾和巴基斯坦八個國家的一百四十多位青年代表。中國青年代表團團長劉西元在會上說：「聯歡會象徵着我們都生長在亞洲，我們之間的友誼團結，是在和平共處五項原則的基礎上不斷鞏固和發展。和平是我們共同的願望。」

日本代表團副團長於會上致詞說，由於岸信介政府敵視中國的政策，日中兩國的邦交還處於不正常的狀態。日本人民和青年正在爲中日兩國早日恢復邦交而鬥爭。他在講話以後代表日本青年向中國青年代表團贈送了禮品。

印度尼西亞代表團團長馬蕭諾在講話中強調指出，中國同印度尼西亞正面對着共同的敵人帝國主義，主要是美帝國主義。他說，中國人民完全有權利解放台灣。印度尼西亞人民完全有權利解放西伊里安。馬蕭諾在講話後把一隻用橡木雕成的西伊里安的鳥的標本送給中國青年代表團。他說，這象徵着我們的反帝鬥爭要堅持到勝利。

印度代表團團委會委員米特拉在招待會進行文藝演出中說，我們的社會制度不同，但是和平共處的原則在我們之間得到了實踐。他說，現在我們很遺憾地看到，外來的力量企圖破壞我們之間的友好團結。印度人民絕不允許分裂在亞洲出現。我們要加強印度、中國和東南亞各國之間的友誼。他在講話以後代表印度青年向中國青年贈送禮品。

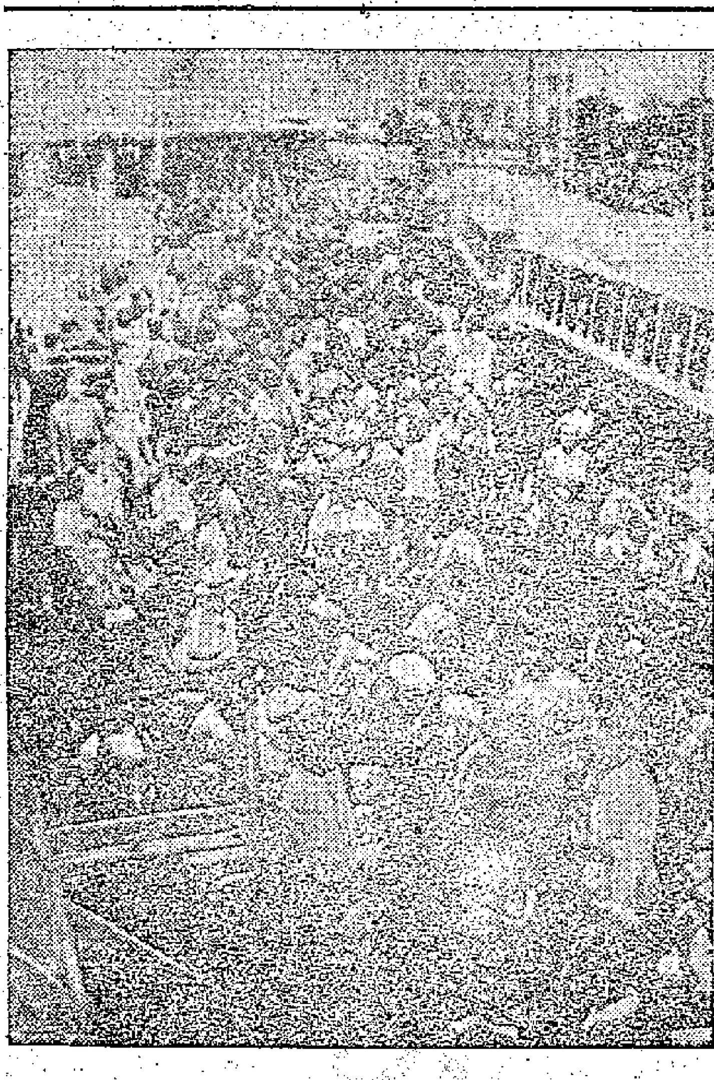
巴基斯坦、老撾、錫蘭、柬埔寨、尼泊爾的青年代表也在會上講話，表達了要求和平友誼的強烈願望。

第三大黨組同盟
要推翻現任政府

【法新社馬尼拉二十八日電】由菲律賓三大政黨的人物組成的「大同盟」，二十七日晚發動目的在搞垮菲律賓總統加西亞的國民黨現政府運動。

這個同盟在一份強硬的宣言中，譴責加西亞和他的執政黨國民黨的腐敗和行流。

這個反政府「大同盟」的領袖人物中，有菲律賓進步黨主席瑪納哈，自由黨參議員帕迪拉和羅薩斯，國民黨參議員比奈茲和羅德里格斯等。他們期望這個「大同盟」將事實上發展成爲一個大政黨。



圖片說明

中國青年代表團到達維也納

參加第七屆世界青年與學生和平友誼聯歡節的中國代表團七月二十二日到達維也納。圖爲代表團在車站受到維也納市民熱烈歡迎的情景。　新華社稿（傳真照片）

青年男女手攜手
歡歌漫舞繞地球
畢加索作畫贈青年聯歡節

【新華社維也納二十七日電】著名的法國畫家畢加索作畫贈給第七屆世界青年聯歡節。

不久前，聯歡節的委員會收到了一隻很大的、由巴黎寄來的木箱，木箱上有法文的署名，這是畢加索送給第七屆青年聯歡節的禮物。

禮物是畢加索親自繪的一幅畫，畫的是一羣身着節日盛裝的青年男女，手攜着手，歡樂地圍繞着地球跳舞。現在這幅畫已經被放大成十四×十四公尺的一幅巨型圖畫，現在已經豎立在維也納的英雄廣場的中心，青年們在八月一日將在這個廣場舉行和平和友誼的盛大遊行。

阿根廷「牛王」
值港幣五十萬
富商購得「藏之金屋」

【美聯社布宜諾斯艾利斯二十八日電】諺云：「一登龍門，聲價十倍」，其實畜牲也然。二十七日在此間盛大開幕的一年一度的「阿根廷牛展會」中，一頭安克斯公牛竟被阿根廷的牛迷們大爲賞識，一見之下，驚爲「天牛」，結果以七百萬比索（合八萬一千美元，近五十萬港幣）的鉅價由一個牛迷富翁購得，牽回去「金屋藏牛」去了。

這頭牛的名字叫「占伯·艾里克」，編號一九三三，在這次「牛展」中獲得「初生之犢第一獎」。牠先由飼牛專家范特奈爾與牛場主人帕金斯，爲後者所有。

玩笑不可認眞
售票員稱女乘客「愛人」
婦人摑他一掌被罰三鎊

【路透社英國·布里斯多二十八日電】有個英國婦女二十七日在此間法庭上被控掌摑巴士售票員面頰之罪，因爲那賣票員稱她作「愛人」。

帕普伏斯太太理直氣壯地對法官說：「我就是受不了隨便那個張三李四稱我是『愛人』，所以我只是用手對他施以懲罰而已，以後我還要這樣做，要知道我是一個令人尊敬的已婚婦人呀。」

其實帕普伏斯太太已是五個孩子的媽媽了，她承認打人之罪，法官判她罰款三鎊。法官對她說：「那賣票員是個無憂無慮的人，他每天都愛和乘客打打牙骹開開玩笑過日子，即使他說了些什麼不中聽的話，那也不應該就報他以耳光之掌，你作得太過份啦。」

新舊「世姐」交接　日本美女小島秋子在長堤當選新任「世界小姐」後，由上屆「世姐小姐」——哥倫比亞的瑪麗娜·蘇當阿嘉舉行加冕儀式。（美聯社稿）

星洲術士大講鬼古
自稱見菩薩　拜命修正果
行將入瓶坐　絕食化活佛

【美聯社馬來亞檳榔嶼二十八日電】有個中國籍中年術士，據說他將遵奉「白象之王」的普賢菩薩敕命，定期坐於一具玻璃瓶中，以便變成「活佛」。

這人名叫林鶴和（譯音），作術士已有二十年的歷史。他宣佈定於本年九月三日，端坐於一具二呎半高、三呎見方的玻璃瓶中，遇餓七七四十九日不進飲食，然後便可蛻化而成「活佛」。

林鶴和特爲此事招待新聞記者，他說今年四月間，他在打坐中元神出竅，竟然碰到「白象之王」普賢菩薩，當即拜命如此如此，這般這般，以便變爲活佛。他說到十月二十日功德圓滿之後，他要離開「座瓶」，然後在大寶禪寺舉行一項佛典，典禮完畢之後，他將再入「座瓶」，任由信徒朝拜。

日軍要做美馬前卒
以美日共同作戰戰略爲依據
赤城公開新擴軍計劃的內容
並宣佈美日海軍將聯合演習

【據新華社北京二十八日電】東京消息：日本「防衛廳」長官赤城宗德在二十六日公然宣稱，日本新的五年擴軍計劃將「以日美安全條約體制爲依據」，這項計劃「包含日美共同作戰的綜合戰略」。

赤城的談話表明，岸信介政府在同美國正式簽訂新的日美「安全條約」以前，已經着手根據日美兩國可能共同發動的軍事冒險的需要來制定日本的擴軍備戰計劃。

赤城宗德在宣布從一九六一到一九六五年的第二次擴軍計劃綱要時說，這個新的擴軍計劃將「以進一步加強聯合艦隊的機構和增強空軍的防衛力量爲重點」。日本空軍將裝備「奈克」和「響尾」等導彈。在陸軍方面，除了新編一支「治安部隊」以外，還準備增加八萬名預備役軍官。他還說，海軍也要加強。他說，到一九六五年，日本的軍事費用將大約達到三千億日元。

「每日新聞」說，日本的這項擴軍計劃已經比第一次擴軍計劃起了質的變化。它指出，到目前爲止，日本軍隊是準備進行某種局部戰爭的，而新擴軍計劃的「想法多少廣泛些」。

赤城宗德在同一天還宣布，日本「海上自衛隊」計劃從七月底起到八月中旬在日本海和對馬海峽附近同美國海軍第七艦隊舉行聯合演習。

赤城在談話中特地指出，日本海軍在日本海舉行演習，這還是戰後的第一次。

禿山無遮掩
天體更相宜

【美聯社華盛頓奧林匹亞二十七日電】美國日光浴協會將於二十九日在這裏附近舉行年會。年會舉行的地點就在當地人稱爲禿山的地區。

黎前總統夏蒙
左右手被刺

【路透社貝魯特二十八日電】黎巴嫩政府說，當一九五八年黎巴嫩進行革命時的前任總統夏蒙左右手的莫哈哈布，二十七日晚上在出席謝哈布總統招待會的途中被刺殞命。招待會是在貝魯特南部二十五哩山上的貝德定宮爲旅黎美僑而舉行的。

掌珠突然失光彩
夢遊一度誤佳期
美大亨之女宣佈延期結婚

【路透社新澤西州綠山二十八日電】「高露潔」牙膏公司副董事長的掌上明珠哈特小姐，自從上週一度失蹤和自稱被人綁票的謊言戳穿之後，現在這位小姐的婚事，要誤佳期了。

她的父親老哈特在二十七日晚宣佈，他的掌珠和未來的乘龍快婿格列斯是「一定結婚的」，但因爲哈特小姐已成新聞人物，爲避免公衆騷擾，結婚儀式決定延期。

蘇衞星計劃主持人宣布
蘇火箭將飛探行星
搞研究儀器去太陽系其他行星

【路透社莫斯科二十八日電】蘇聯衞星計劃主持人安·布拉貢拉伏夫教授二十八日說，蘇聯不久將放射裝有研究儀器的火箭到太陽系的其他行星去。

布拉貢拉伏夫教授又是蘇聯科學院技術科學部的主腦。塔斯社引述他接見「文學報」記者時所發表的這段話。

他說，曾越過月球納入軌道的蘇聯宇宙火箭的準確性，正好說明進行這樣一種飛行是具有完全的可能性的；他強調說：「我們不久將證實這種飛行。」

縱橫談
躊躇的主人

邀請的理由

在美國，不時有人提到邀請赫魯曉夫的問題；可是，白宮起碼可以提出一千零一個理由，爲什麼不能請他來美國；其中包括他本人的安全問題。看來，美國大概暗殺黨太多，白宮怕有人向他行刺。

可是，自從尼克松訪蘇後，這些理由似乎逐漸站不住了；據說尼克松越來越傾向於邀請赫魯曉夫訪美。

據說，尼克松也提出了一個邀請的理由，就是要讓赫魯曉夫看看美國多麼強大。

暴發戶請客

有些暴發戶，最喜歡請人吃飯，擺擺他們的排場；其實是適得其反，被請的客人非但不艷羨，反而暗中恥笑。

美國如果爲展覽自己的實力而邀請赫魯曉夫，倒頗有點像這些暴發戶；這種請客大可不必。

美國今天究竟有多麼強大，難道赫魯曉夫還不知道，必須去逛上兩個星期才知道嗎？事實上，赫魯曉夫知道美國的弱點。例如：他知道美國鋼鐵工人爲什麼罷工，他知道美國人民如何愛好和平，他也知道美國的導彈常常迷失方向，……

如果請赫魯曉夫只是爲了示威，那就大可不必；示威是不可能促進和平的。歷史上最愛示威的莫過於希特勒；但是他示威的目的，就是爲了想使別人不敢抵抗他的侵略。但是，你能想像蘇聯懾於美國之威，而不敢抵抗美國的侵略嗎？

和平與實力

蘇聯請外國人去參觀，常常就是爲了請他們看看和平的建設，和蘇聯人民和平的願望。尼克松這次大概也看到了不少，他到處聽到蘇聯人民向他歡呼：「和平與友誼」。

奇怪的是，尼克松和他的顧問們根本沒有想到請赫魯曉夫去看看美國人民的和平誠意。

蘇聯不是時常指摘美國在準備戰爭，而美國也常常加以否認嗎？請赫魯曉夫去看看美國的武力，能達到什麼目的呢？難道是爲了證實美國的確有侵略之心和侵略之力？

蘇美這兩種不同的做法，恰好反映了兩國的不同的態度：一國是處處想到和平，另一國卻處處想到實力。

不如認眞談談

其實，就是講實力，美國也並不是處處佔先的。例如，美國國防部長麥克耳羅伊就不得不承認，已經有了洲際導彈，而美國卻迄今還沒有；兩個月之後，也還不敢說。這樣的實力還有什麼可誇耀的呢？

尼克松據說已向白宮報告，他同赫魯曉夫談話是「認眞而有益」的。艾森豪威爾不請赫魯曉夫便罷；如果請，還不如把實力放在一邊，認眞談談怎樣和平共處罷。展覽實力，不但不足以嚇到蘇聯，反而徒足令人齒冷而已。

供應人民生活需要
閩增建輕工業工廠
有糖鹽紙油脂玻璃紡織等廠場
其中的四十一間已經投入生產

【中國新聞社福州二十八日電】今年上半年，福建省興建了一批與人民生活直接有關的輕工業工廠，包括糖、鹽、紙、油脂、玻璃、紡織等廠場，其中有四十一項已投入生產。

全省的製糖工業有了很大發展。擴建後能日榨二千噸的仙遊糖廠，日榨一千噸的雲霄糖廠，以及五座日榨二百噸的小型糖廠都已先後投入生產。這些糖廠的生產能力比去年全年全省添增的製糖生產能力還多一點八倍。在就要到來的榨季中將生產大批優質食糖。全國最大的糖廠之一的莆田糖廠和日榨二百噸的漳州糖廠正在加緊建設，另外還有日榨十五噸至五百噸的一百一十一座糖廠也在緊張施工。今年上半年，還建成了全省第一座現代化的漳州蔴紡廠，該廠自五月份試生產以來，已製出蔴布九萬多公尺。規模最大的廈門紡織廠也正加緊施工；全省食鹽和造紙工業迅速成長，也很顯著，年產機製紙三千四百五十噸和紙漿四千一百四十噸的福州造紙廠和十四座小型紙廠已建成投入生產。上半年動工興建和繼續興建的大、中、小型鹽場六十三個，已有年產六萬噸的生產能力投入生產，相當於去年全年總生產能力的四分之一。全省最大的鹽場之一、年產原鹽三十萬噸的漳浦鹽場第一期工程也已部分投入生產。

幾次遭受自然災害
興寧早稻仍勝去年
目前已收八成絕大部分增產

【中國新聞社興寧二十六日電】幾次遭受自然災害的興寧縣早稻收成仍然良好。

這個縣的早稻在揚花孕穗的時候，曾遇到大雨；六月中旬，寧江兩岸又出現了特大洪水威脅；但由於這個縣早稻實行了合理密植，田間管理工作也作得比前細緻；特別是經過來興修的水利工程控制了洪水，抗汛工作做得好，因此目前已收割的百分之八十左右早稻絕大部分的單位面積產量仍比去年增加。在全縣四十二萬多畝早稻中，只有一萬多畝因受災較重而歉收。

興寧縣的石壁水庫和一九五七年落成的合水水庫，在六月特大洪水中控制了寧江上游四條較主要河流羅崗河、黃陂河、石馬河和官田河的洪水，大大減輕了寧江的壓力，使洪水沒有釀成嚴重災害。當時合水水庫的儲水量，比平時的儲水量多出四倍。

在大洪水威脅的一連七天時間內，寧江兩岸每天都有十多萬人日以繼夜的保衛河堤，當地黨、政領導人親自參與護堤搶險，地處較低窪的條鄉壓陂公社，每天出動一萬三千多人防洪搶險，非沿江地區的社員也主動前往支援。因此漫長的寧江兩岸河堤沒有一處崩決。蔡塘等公社有四萬多畝早稻受到內澇淹浸，但大部分積水很快就沿着排灌渠的東溝、西溝及其它渠道排洩出去。

現在，全縣大部分地區將全面轉入夏種。過去沒有翻犁習慣的晚造稻田，今年已有相當部分翻犁。這個縣還採取改造低產田，合理密植等一系列措施，爭取晚造更大豐收。

雷南乾旱地區
龍塘公社 早稻豐產

【中國新聞社廣州二十七日電】廣東省雷南縣一向乾旱低產的龍塘公社，今年早稻獲得公社化後第一次大豐收。這個公社今年早稻種植面積從去年一萬八千畝擴大到二萬三千畝，單位面積產量比去年增加了百分之七十五點五，總產量也比去年同期增加四成。

龍塘公社是長期受旱又受水災的低產地區，而且人少地多。去年公社化以後，由於大搞水利建設，建成了兩座受益面積萬畝以上的大水庫和五個灌溉一千畝以上的水庫。全縣一萬三千多畝田開始有了能抗旱六十天以上的水利設備。今年春耕時，這個公社考慮到水利條件比過去好，又有種籽，決定擴大早稻面積。為了種得多又種得好，這個公社首先將一萬四千畝耕地深耕過一平整了土地和修好自流排灌溝，保證擴種田用水的需要。同時，全社今年還抓緊了提早備耕，選用良種，培育壯秧，合理密植，施足底肥等措施，插秧以後又普遍追肥三次，使絕大部份禾苗生長平衡，獲得全面豐收。目前全社已確定晚造種植面積由去年的兩萬三千畝擴大到四萬五千畝，其中有一萬七千畝已經插下秧。

穗兒童暑期生活樂
許多文娛場所特別優待兒童
各區「少年之家」天天都開放

【本報廣州專訊】廣州市少年兒童正輕鬆愉快地過着暑假生活，許多文娛場所為他們開放和特定優待辦法。東、南、西、北中等五個區的「少年之家」，天天開放，歡迎少朋友進「家」遊玩。每逢星期六下午，各區「少年之家」都比平時增加更多的文娛節目，如故事會、大合唱、排演新舞劇、放映電影、幻燈圖片、象棋賽等。

西區「少年之家」與美華電影院合辦「紅領巾少年兒童電影院」，在假日裏指定專場放映兒童故事片。東區「少年之家」，開設「紅領巾少年兒童郵局」，開展集郵、郵遞等業務活動。

廣州市兒童公園，免費接待高度在一公尺五以下的少年兒童。園內有浪船、滑梯、馬車、鞦韆設備。北區「少年之家」與兒童公園合辦了一次日間遊園會，招待了成千上萬的兒童參加化裝舞會、演唱、舞蹈等節目。

武漢越劇團 離穗赴韶關

【本報廣州專訊】武漢市越劇團，於二十六日離穗，轉赴韶關演出。武漢市越劇團在廣州、佛山三十天內，演出三十四場，幾乎場場滿座。該團在廣州演出越劇傳統劇「沉香扇」和「珍珠塔」、「梁祝之花」、「春香傳」，都很受觀眾歡迎。

平和縣農婦 一胎三兒 母子平安

【中國新聞社福州通訊】平和縣文峯公社文洋大隊社員林清根妻子張松，七月十二日晚上一胎生下三個男孩。第一個嬰孩體重五斤十二兩，第二個體重五斤二兩，第三個體重五斤二兩。母子都很平安。平和縣人民委員會聽到這個消息後，已發給補助金三十元。林清根全家喜氣洋洋，感謝人民政府對他們無微不至的關懷。

廣州小學教師 赴鼎湖山休養
一百三十多位已啟程

【本報廣州專訊】廣州市教師的暑假生活開始了。第一批到鼎湖山渡假期的一百卅多位小學教師在廿七日搭船前往。他們都是優秀的教育工作者，其中不少是老教師，將在鼎湖山教工休養所休養、遊覽風景名勝。中等學校和高等院校的教師，即將分批前往鼎湖山休養。

設在鼎湖山風景區的廣州市教工休養所，已經爲接待教工休養，作好準備。該所將指引教師們遊覽風景名勝，組織文娛晚會和體育活動。

四十多年前的廣州海珠島，即現在五仙門電廠附近地方。

五層樓寫下廣州歷史

本報記者 丁萬

從陶船看古代廣州的水運

廣州是馳名的商港，這也是相沿已久的。陳列着的漢代陶船（市郊出土的）就顯示了古代廣州的水上交通運輸工具已相當發達。那隻陶製的小船上，有空廠形式的房艙，有高挺的舵樓，船頭還懸垂着錨，船尾也擺開着舵。這個可不簡單啊！你凝神看去吧，就是這個古泥斑斕的陶船上，不啻閃耀出當年勞動人民智慧的光芒來？這座漢代陶船是在先烈路出土的，感謝古人的墓葬，無意中為我們留下了這麼珍貴的材料。

在兩晉的時候，廣州的海上交通已遠達波斯、天方。據歐陽詢的藝文類聚卷八：「西晉武帝太康二年，廣州和大秦（按即羅馬帝國）交易。」大秦進獻禮物，經廣州達洛陽。」也可以想見碧濤之中，廣州人民是怎樣英勇地遠涉重洋，並且他們駕駛的還是木帆船哩。

到隋朝是更發達了。這裏陳列了兩張舊照片。一張是南海神廟，又稱波斯廟，始建在隋朝開皇年，在廣州東南的南海縣扶胥江口。當時的珠江下游沖積地還沒有現在這樣廣闊，往來外洋的船隻都碇泊在這裏。廟宇不高，飛簷雲脊，也還莊嚴；可是當年波斯輸來的瑪瑙、玳瑁、南洋輸來的豆蔻、丁香，廣州輸出的瓷器、藥材，卻曾在這裏起卸。另一張照片是一個洋人的塑像，一臉絡腮短鬍，高舉一手敬禮。相傳這是波斯商人達奚司空的石像。他遠渡海洋，病死在這神廟前面。這裏如今是良田萬頃，當年的碧波浩渺，帆船輕輕地駛來，又輕輕地駛去的風景是不再了。

四十年前的海珠島照片

明代時為防止倭寇，曾實行海禁政策；到永樂三年，更劃地限制外商在哪裏進行交易，不准進入市中。那劃定的地點，一個是海珠島，一個是懷遠驛房舶所。

那個海珠島，就是現在長堤的五仙門電廠附近地方，後來填海，已沒有這個小島了。這裏掛着一張四十多年前的海珠島的照片，這張照片是民國初年，孫中山手下的一位師長閒暇遊興的留影。這個小島上的那株紅棉，至今還青蔥茂密的長在長堤的二十號碼頭旁。在明代時的海珠島是比照片大的海島要大些。另外那個懷遠驛，就是現在西關的十七甫。當年外來洋商是寄住在這裏的。

北宋年間廣州輸出的瓷器是很精美的。這裏陳列有在西村出土的花瓶、瓷枕。那個瓷枕作腰圓形，灰釉黑花，相當勻細。還有一個龍瓶，淡青的釉頸上，繞着有一條虬龍，昂首張爪，姿態生動，好像要凌空飛騰而去，很耐人尋味。

忠勇愛國的事蹟供人憑弔

廣州人民的英雄氣宇、鬥爭精神是很剛強的。

林則徐毀鴉片煙時，許多人民都參加了。林則徐的毀煙池，至今還在東莞的太平鎮。這裏有一張照片，拍攝了那個池。前幾年，人民政府修葺虎門公園，特用柵欄，把那個池圍了起來，供人憑弔。

另外有一塊青石碑，題為「節馬碑」。那是一八四一年，英軍侵略珠江口的沙角、大角炮台，守將陳連陞殉戰死，他的戰馬也俘到香港。這匹馬不飲不食，終至餓死，後人就立碑紀念這匹節馬。這塊石碑是前幾年在虎門沙角發現的。碑上還刻有「節馬行」，清麗可誦，這裏且不錄了。

我站在碑前，凝思很久，望着那塊青石上刻着的戰馬，振鬣昂首，躍蹄欲奔，一份激憤不屈的神情，躍然於戰鬥之間，不禁使我想道：「馬啊，馬啊，人能夠不如你嗎？」你那蕭剛毅的精神，也都躍然於這碑上。其餘像三元里、文茂、黃蕭養等起義的事跡，這裏也都有記載。紅領子弟的忠耿，田野農民的反抗憤慨，都顯示了廣州人民的英雄氣概。再像一些反抗清統治的龍工的照片，東江游擊隊的文獻等等，更是忠義彪炳，直貫日月，看來使人心襟滌蕩，油然一股感奮的心情，無限景慕。（下）

兒童

明仔 夢薔

「知音」一筆來引

我的母親

香島 小薔

我的母親，對於我是一個最感親切的人。她是一個和藹可親的中年婦人，她不是一個普通的家庭婦女，而是一個在社會工作的人。她成天在外面工作，可是回到家裏，卻不去休息，而總是忙着打理家務，督促我們溫習功課，即使她感到非常疲勞，她也總是表現出精神奕奕的樣子來逗我們開心。

我的母親對我們既慈祥，又嚴厲，在遊玩的時候，她就像我們的姐姐；在學習上，她又好像是我們的老師；在生活上，她是我們的母親。無論在精神上也好，在心理上也好，她都給我們極大的鼓舞和幫助。

她從沒打過我，爸爸也很少責罵我們，所以我們從小就很聽話。我知道：我的母親不打我的理由，使我越發對她敬愛了。

有一次，妹妹說：「我有一個同學，她的成績很好，要是有一次得到乙等的成績，她媽媽就會打她，你們真不知道她媽媽多兇呢。」母親聽了之後說：「我不贊成用打的方法使孩子進步，每一個孩子都有自尊心的，打的教育方法會使孩子小小的心靈上留下創傷，每個孩子應該有自覺性。」我聽了才——她對我們充滿希望，我們可以從她的臉上和辛勤勞動的手上體味到她對我們的成長是花費了多大的心血！她希望我們快些成長，將來可以爲國家做事情，做一個有用的人。我想，我一定不會辜負她的希望。

現在，請允許我，讓我在此祝福她：永遠的年青，永遠的健康！

美麗的鴿子

勞校 羅明堃

早晨，我們回到學校裏，做早操時，不時看見藍色的天空中，一羣白色的東西像流星一般的，劃破天空。原來這些白色的東西就是我們校園裏的鴿子。他們每天都成羣結隊地在無邊無際的天空中自由地飛翔。牠們飛過我們的頭，掠過房子，越過山坡，飛得多麼活潑、輕巧，而又多麼自在，使我的心情也不禁開朗起來了。

這羣可喜可愛的鴿子，是住在校園裏的七層大廈裏面，這大廈是用快把板做成的，住有三十多隻鴿子。牠們的腳很短，很有勁，尖嘴長喙，很有力，全身長着豐滿的羽毛，帶有光澤，襯上一對紅紅的眼睛，走起路來活像一個紳士，胸脯子挺得高高的，一搖一擺真是神氣活現，逗人發笑。

鴿子性情很溫和，從不惹事生非，又能傳遞書信，為我們人類效勞。信件，牠使人類之間的感情更融和。所以也難怪人們喜愛牠，稱牠爲「和平鴿」。

小老鼠迷路了

小遊戲

小朋友，小老鼠找不到牠的家了，請你幫牠忙！給牠找條路，讓牠回家吧！

奇遇

李元賢

今天，媽媽叫我自己單獨去看影片「鬧門夜宴」，因爲她有事，不能前往。我只好獨自去看，到了戲院，還沒有開場，我就在戲院外邊踱來踱去等待。

忽然，有一個年約十三歲，身體肥胖的孩子，他問我是不是單獨看戲，我答是。他就說想和我一同看戲，我說好。於是他便準備給錢我，但我不肯接受，我說：「我請你吧。」他說：「你不肯收錢，不如改天我送你一張娛樂戲票吧！」我同意了。不久戲院開場，我和他一同進入戲院。在戲院中，我和他簡直一見如故，他很好談，他講給我許多社會上的事情，並且勸我不要交壞朋友。我聽了，十分感動。我們就安心地看戲。

分別時，我們才互通姓名和住址，我覺得這次看戲真有意思，不但看了一場好戲，而且竟會結識到一個新朋友，實是一樁「奇遇」。

義犬——比利

聖保羅 陳定標

今晚夜闌人靜，偶然聽到幾聲狗叫，不禁使我想起我家一隻忠心的狗——比利，牠是給賊用利刃刺死的。

這是兩年前的事了，比利總是每天站在門口等我放學回家的，只要一看見我，牠就會搖頭擺尾，迎上前來。但是當牠一見到陌生人行近家門，牠就會大聲吠叫，並且不讓陌生人行近屋子來。所以我們十分喜愛牠。

有一天晚上，當我們都睡着的時候，比利突然看見一個賊從窗口爬入來，牠立刻向那賊撲去。怎知那賊真狠心，拔出利刃向比利刺去，比利因閃避不及，只是慘叫一聲，倒在地上了。我們聞聲驚醒，合力將那賊捉住，然後叫警察把他拘去定罪。可是！我們那隻忠心的義犬，已經給那賊刺死了。現在我想起這一件事，還非常痛心呢！

燈光下的遊戲

那天晚上，小明做完了功課，爸爸看完了報紙，就在一起做燈光下的遊戲。小明把兩隻手合在一起，牆壁上就出現了一隻蟹，再把手指移動，就活像一隻蟹在爬行。

爸爸說：「這個辦法很好，很有趣。我來做一個釣魚的人好不好？」小明心裏想，釣魚的人要魚鈎，又要船，怎麼做才好呢。不久，爸爸做好了他的工具，叫小明先不要看他手裏的東西，只看牆壁上。小明一看，果然是一個漁翁，坐在船上，而且釣竿還在移動，頭也在動，非常生動。

原來爸爸不是單用手做的，在手裏放了必要的東西。你看這種遊戲有趣不有趣？請你自己也來創造吧！（百益）

三個好朋友

丘嫻

在木匠師傅的家裏，有三個好朋友。這三個好朋友，便是鋸子、鎚子和斧子。這三個好朋友都喜歡做事情。做起事情來的時候，嗯！真熱鬧呢，總是叮叮噹噹的叫。當一天工作完畢以後，就躲到木匠師傅的箱子裏去了。但是，它們並沒有安安靜靜的睡覺，等到木匠師傅不在，它們常常在一起打牙較呢。

有一天，它們又打起牙較來了。大喉嚨斧子叫起來道：「嗯！我的力氣真大呀，不管什麼大的木頭，不夠我兩下，就會把它砍斷的。」

斧子這麼一說呀，鋸子聽起來就很不高興。「得咯，斧子大哥，你呀，就會講大話。你能夠把大樹整個的劈成兩段嗎？不能吧！但我就能。你看，我有一百個牙齒，個個牙齒，都是又尖又利，要是沒有我呀，你什麼也做不成！」

「什麼？沒有你什麼也做不成呀？」這時躺在旁邊的小鎚子不服氣地說。「我才不信呢！喂！鋸子哥，你能夠鋸木頭，你能夠把木頭鋸成一塊一塊的板子，這誰都知道。但是，我問你，你能夠把木頭板子釘成一塊嗎？哈哈，你不能吧！是可，我就能。要是沒有我鎚子，木頭板子就做不成箱子。」

斧子大哥聽了，不高興地說：「哼，鎚子老弟呀！你這話不對……」

斧子的話還沒有說完，忽然聽見一個聲音說：「嗯！我說各位大哥呀，你們都有本事。可是，你們得團結起來，力量才大呢。」「不要驕傲自滿，一個人的力量，是難成大事的。」

這是誰說話呢？大家一看，原來是剛做成的一個木箱子在說話呢。那個小木箱子又說：

「你們看我，要是沒有鋸子把大樹鋸下來，再鋸成薄木板，斧子再把我砍得整整齊齊的，再用鎚子釘釘子，我也不能成一個小木箱呀。」

他們一聽，你看我，我看你，大家都笑起來了。

「對，小木箱說得對！」斧子、鋸子、鎚子都贊同說。

他們正說得熱鬧，木匠師傅進來了，他要開始工作了。像平時一樣，鋸子便嚕嚕嚕嚕地響起來了。小鎚子又叮叮噹噹的叫嚷。斧子呢，也嘭嘭嘭的叫起來了。

（笑）（話）老鼠十六歲

咸量補 陳浩生

王兒指着一隻大老鼠，說道：「牠十六歲。」又指一隻小老鼠道：「牠四歲。」母親聽了，連說奇怪，王兒笑道：「這有什麼奇怪。哥哥屬鼠，今年不是十六歲嗎？小弟弟也屬鼠，不是四歲嗎？」

暑期歌

林少涼

暑期，暑期，
天天早起。
工作完了又遊戲，
大家樂得笑嘻嘻。
你游水，我弄沙，
大家玩得笑哈哈，
你嘻嘻，我哈哈，
鍛鍊身體好開學。

嶺英中學

（上接第十版）

陳光宇 中 史 地 生 聖
陳文釗 中 史 地良 化 聖
陳樹潮 中 英 史 化 生 聖
陳佑星 中 英 史良 地 生良 聖良
張秀清 中 英 史 生 聖
鈕瑞森 中 英 史 地 化 聖
周澤民 中 史良 地良 甲數 乙數 理優 化良 生 聖
周田 中 英 史 地 理 生 聖良
朱鋈 中 英 史 地 乙數 理 生 聖
崔林卓 中 英 史 地 乙數 理 生
譚德源 中 英 史 地 乙數 理 生 聖
翟鑑榮 中 英 史 地 理良 化 生 聖
方顯富 中 史 地 生 聖
何剛 中 史 地 理 聖
何瑞龍 中 英 史 理良 甲數 乙數良 理
關煥鎧 良 化 生良 聖
關啟誠 中 史 地 理 化 生 聖
關金城 中 英 史 理 生 聖
關自發 中 英 地良 化 生 聖
黎永寧 中 英 地 化 生 聖
黎商乾 中 史 地 理 生良 聖
林正偉 中 英 史 化 生 聖
林廣能 中 英 地優 理 化 生 聖
林永健 中 史 地 化 生 聖
羅恒念 中 史 地良 化 生 聖
李家鵬 中 史 地 化 生 聖
李健武 中 史 地 化 生 聖
廖建開 中 史 地 化 生 聖
廖偉健 中 英 史 地良 生 聖 美
劉治中 中 英 史 地 化 生 聖
劉玉明 中 英 史 地 化 生 聖
龍顯祥 中 史 地 生 聖
施文昭 中良 英 史良 地 乙數 化 理 生 化 聖
蕭沛橋 中 史 地 化 聖良
譚成修 中 英 史 地良 乙數良 理 化
鄧志賢 中 史 地 化 生 聖
湯德燊 中 史 地 化 生 聖
唐麗濤 中 史 地 生 聖
謝尹夫 中 史 地 化 生 聖
黃啓雄 中 英 史 地良 乙數良 圖 化
黃寶强 生 聖優 中 史 地 化 生 聖良
黃錫沛 中 史 地 生 聖
黃少雄 中 史 地 化 生 聖
黃炎樵 中 史 地 生 聖
胡汝源 中 英 史 地 化 生 聖
余勝啓 中 史 理 生 聖
梁恩碩 中 史 地 化 生 聖
容廣達 中 英良 史良 地 生 聖 化 生 聖良
陳潔冰 中 英 史良 地 化 生 家 聖
陳甯熙 中 英 史 地 化 生 家 聖良
陳秀儀 中 史 地 甲數 化良 生 家
陳嫦侶 中 英 地 生 聖 家 聖良
陳惠卿 中 英 史 化 生 聖
鄧少瓊 中 史 地 生 聖
趙珍妮 中 英 地 化 聖 生優 家 聖良
朱妙雲 中 史良 地良 化良 生 家 聖
崔雪濤 中 英 地 生 聖
何麗珍 中 史 化 生 聖
何素貞 中 史 化 生 聖
熊燕華 中 英 史良 地優 化 生 家
江紹萍 中 史 地 生 家 聖
龔淑華 中 史 化 生 家 聖
關美玲 中 史良 地 生 聖
林沛珍 中 史 化 生 家 聖
林煥璋 中 史 地 家 聖
林玉冰 中 史良 地 化 生 家 聖
林恩清 中 史 化 生 聖
林悅薇 中 史 地 生 聖
劉桂芬 中 史良 地 生 家 聖
劉妹妹 中 史 地 生 家 聖
劉少芳 中 史 地 化 生 家 聖
劉惠鑾 中 史 生 家 聖良
鄧安娜 中 史 生 家 聖
韋寶儀 中 史 地 化 生 家 聖良
李兆明 中 史優 地 化 家 生 家 聖
李詠娜 中 英 史 地 化 家 聖良
李茵玫 中 英 史良 地 化良 生 家
盧夢華 聖良 英 史 地 生 化 聖
勞有儀 中 英良 史良 地良 化優 生
麥彩瓊 家 史 地 生 聖
馬玲玉 中 史 地 甲數 化 家
彭婉姬 中 史 生 家 聖良 化
岑品醴 中 英 史 地良 化 生 家
蔡雪珍 聖 音
冼玉芬 中 史 地 生 家 聖良
蘇秀玲 中 史 地 生 家 聖
歐錦雲 中 史 生 家 聖
譚玉貞 中 史 地 生 聖良 聖
鄧安娜 中 史 地 化 生 聖
韋寶儀 中 史 地 化 生 家 聖良
溫綺雲 中 英 史 化 家 聖
屈綺嫦 中 史 地 生 家 聖
黃麗華（一九五） 二 中 史 家 聖
黃麗華（一九六） 二 中 史 地 聖 家 聖良
黃文基 中 史 地 生 家 聖良
黃淑明 中 英 史良 乙數 化良 生 家良
聖良
黃泰貞 中 英 史 地 生 家 聖良
王依柔 中 英 史優 化 生 家 聖良
余惠娟 中 史 化 家 聖
張年衡 中 英 史 生 聖
蔡維全 中 英 地 生 聖
李漢榮 中 英 地 理 生 聖
李沾海 中 英 地 乙數 生 聖
王得海 中 史 地良 乙數良 理良 化
邱景文 中 史 地 生 聖
湯小屏 中 史 生 家 聖

華南中學

張兆泰 中 英 史 地 乙數良 理 化良 美
徐懿永 中 英 史 化 聖良
何永康 中 史 地 生 聖
李于寅 中 史 地 理 化 生
梁國銓 中 英 史 地 生 聖 美
袁沛堅 中 史 理 化
陳美娥 中 史 理 化 聖
鄧笑慈 中 史 地 生 聖 家
廖偉菊 中 英 史 生 聖良

永康中學

陳樹楷 中 史 地 理 生
陳雲峯 中 英 史良 化 甲數 生 乙數良 地
陳榮森 中 史 地良
張志强 良 化 生良
張志光 中 英 史 地 生 聖
張漢英 中 英 史 理 化 生 聖良
周永權 中 史 地 乙數 理 化 生
朱振紹 聖 美 音
褚錦生 中 英 史良 地 生良 聖
馮思正 中 史 地 生良 美
簡國安 中 英 地良 理良 生良 聖
郭慶昇 中 史 地 乙數 化 生
林浩劍 中 史 地良 甲數 乙數 化 生優
陸耀文 中 英 史良 地 理良 化 生良
吳家强 中 英 史 地優 生良 聖良
薛崇鑫 中 史 地良 乙數 理 化 生良
潘前進 聖 中 史良 甲數 乙數 理良 化優
潘錦成 中 英 史 地 理 化 生 美
丘小仲 中 英 地 生 聖
陳嵩文 中 史 史 家 聖良
徐睿碧 中 史 地 甲數 乙數 化 生 家
鍾叹抒 中 英 地 生 家 聖
方淑英 中 史 史 地 生 聖
劉筑生 中 史 地 聖
鄧玉琮 中 史 地 生 家 聖

元朗公立中學

陳炳星 中優 英良 史良 地 乙數 化良
陳鴻沛 中良 英良 理 化良 史良 生良 甲數
陳錦華 乙數優 中優 英 理 化 生
陳國禮 中優 英 地 乙數 物 化 生
陳國彼 中良 英 史 甲數 乙數 理良 化
陳良文 生良 中 英 史良 地良 化
鄧漢 中 英 史 地 乙數 化 生
張官生 中良 英 史良 地 理 化良 生良
林國泰 中 英 史 乙數 理 化 生
李杏基 中 英 史 乙數 理 化 生 美
李驊雄 中 英 史 地 乙數 理 化良
李榮猷 生優 中良 英 史優 甲數 乙數良 理
麥漢楷 化良 中優 英 史 乙數良 化良 生
麥大鎰 中優 英 史 地 乙數 化 生
潘重剛 中優 英良 史良 甲數良 乙數優
丁達文 理良 中良 化良 史 地 乙數 理 化
汪克平 中良 英 史 化 生優
英大展 中優 英良 史 地 理 生 聖
葉天淦 生優 中優 英良 史良 地 乙數良 化良
陳穀欣 生優 中優 英 史良 地 生良 家 聖良
陳大雯 美 中良 英 史 乙數良 化 生 家
劉秀馨 中優 英 史良 地 乙數良 化 生優
李妙貞 家 聖 中良 英 史良 地 乙數良 化 生良
羅綏華 家 中 英 史良 地 化 生良 化 家 聖
蘇玉貞 生良 中良 家良 英優 史 地 乙數良 化良

芝蔴綠豆事　搞出咁大鑊
十年同居成仇家 鞋匠斬人跳樓死
死者妻大哭傷者夫歸家險又演出悲劇

【本報訊】油蔴地官涌街有兩伙同住十餘年的老住客，彼此長期相處，但未建立友誼，反將芝蔴綠豆大的事情，視作不解寃仇，昨晚復因水濺衣裳起禍，釀成一幕兇殺、跳樓，一死一傷大慘劇。

出事的官涌街二×號樓下，一共居九伙人。住床位的婦人黃瑞琛（三十二歲），向與住尾房的補鞋匠郭誠（四十九歲）不睦。昨晚六時許，據說黃瑞琛在煮飯，未幾用天井洗沙煲；恰巧這時郭誠的兒子郭永盛（十四歲）也在天井洗菜，洗菜水不慎濺濕黃瑞琛的衣裳，黃立即大罵，繼而大打出手，永盛不敵，其父郭誠適從德成街收鞋檔返家，見兒子被毆，也加入戰團。郭誠一度跌落天井，片晌掙扎起來，抽了一柄菜刀就斬婦人，有人見黃瑞琛頭、面、臂連捱了七、八刀，直奔門外逃命。有說她企圖掙扎到油蔴地警署報案，但途次廣東道六〇五號門前，即告不支；被一輛巡邏警車發覺，先將她送交醫院救治，再趕赴現場捕人。惟其時兇手早已逃之夭夭，只拿到他的相片四處緝捕。

再說郭誠斬人之後，自己也濺得一身鮮血，何況案來證據，戰戰抖抖走出門外逃避，據說他原欲到警署投案，打西人工的妻子「阿五」再作理論。因見鮮血滿身，不敢入門，也不敢在公衆場合多露面，最後竄上彌敦道二×六號的後梯，這道樓梯是德興街二×〇號後梯進出的工人上落。平素郭誠的妻子，也從二×〇號後梯進出的。

據當時目擊的人說：郭誠踏上後梯約爲晚上七時。因他在德成街擺了十多年鞋檔，大家都認識他，並叫他「誠伯」。但「誠伯」這時表情與往昔大不相同，只見他穿白上衣，黑短褲，衣服和手腕都沾了鮮血，面色黑中帶青，講話時牙齒格格顫動，他一骨碌坐在四樓轉角處，就不起來了。時四樓有倆姓許的住客，知道事情不妙，生怕受到牽連，便拋給他一條腋毛巾，着即拭淨鮮血外出，免得彼此不便。

據說郭誠無可奈何，將手上鮮血擦掉，步落樓梯之前，復四處張望。不料不望尤可，一探首就看到樓下有個警員守在他的補鞋攤位前，還搬了一把椅子坐起來，似乎有終宵守候之意。郭誠緊張一陣，突然從四樓後梯縮出自殺，墮在德興街與德成街交界之處，與原日補鞋檔相距不過丈餘，警員見狀急電告警署，但當救傷車到場之前，郭誠已傷重斃命了。其妻阿五聽到後門擾攘，到梯口俯首張望，這才知道丈夫跳樓慘死道旁，三腳兩步趕落樓下撫屍痛哭。

僅僅一小時之內，官涌街與德興街連出慘案，馬上震動油蔴地街坊。大家都在談論這宗血淋淋的案情。

·傷者黃瑞琛·

·死者郭誠·

同是天涯淪落人 何必爭吵傷感情

據說，黃郭兩家過去也沒有什麼深仇大恨，每次口角只因極小的事情引起，如果追尋禍端，只能怪這屋子太小，九伙人住得太擠了。傷者婦人與丈夫梁某居於通道的一張碌架床位，同床住的還有二子二女。梁某未做海員之前，在尖沙咀碼頭做搬運工作，上了船，也做粗重活兒，每月入息只百多元，生活十分清苦。平日夫婦倆已爲生活重擔壓得喘不過氣來。

補鞋匠郭誠，環境也很困難，他有四子一女，孩子們多半失學，個人去工廠當學徒。個人難維持家計，迫得讓妻外出爲西人傭工，每月賺點錢幫補家用。

據說早在四年前，傷者遺失了現款十元，就懷疑死者手腳不乾淨，在人前透露其事。死者一家人對此極端不滿，自以爲家境雖窮，從不做這等事情。以後彼此便因行路碰撞或用水不小心時起爭端，彼此互不忍讓，造成傷人後自殺大慘劇。

尤其是事有湊巧，傷者黃瑞琛的丈夫梁某，是個海員，已隨船離港二十餘天，昨晚十時許忽然返家，聽到妻子被人刀斬，立即便與郭誠家人引起衝突，一時形勢險惡，同居勸阻無效，乃再撥九九九報案。晚十一時，警方二次抵達現場，兩造人方始散去。

古巴革命軍友好團 過港赴雅加達訪問

【本報訊】古巴革命軍五人所組成之「古巴友好訪問團」，由團長顧法萊陸軍少校（MAJOR GUEVARA）率領，於廿六日乘瑞士航空公司班機自東京經港轉往雅加達。該團係由古巴首都夏灣那出發，曾訪問埃及、印度、緬甸及日本，將繼續訪問印尼、錫蘭、巴基斯坦及伊拉克，然後返國。該訪問團中四人着陸軍制服，一人着便裝，隨行者有一古巴「解放日報」寫作家利雅達（MR. LIADA）。該團發言人表示：古巴政府改組後，國是刻已安定，此行旨在敦睦邦交，作友好聯繫；並稱：所到各地均給予他們熱烈歡迎，深感快愉。該團人員雖均係軍人，但態度文雅，談笑自若，深得人敬愛；昨在機場引起不少旅客及送行者注意。上圖：左第一人爲古巴寫作家利雅達，左第二人爲該團團長顧法萊少校。（瑞航供圖片）

港商因何好競爭 英國議員有研究

【合衆國際社倫敦二十八日電】英國上議院二十八日舉行會議時，曾去香港調查工廠情況的議員塞菲德說，對於香港廠商爲什麼這樣富有競爭性，他已經明白了。

塞菲德爵士在議院的討論中，發言反對英國政府修改英國紡織工業計劃時說：「我在香港看到的許多工廠正在興建，並把它們和英國蘭開夏搖搖欲墜的廠房比較，我完全了解爲什麼它們會如此進行競爭。」他要求英國政府設立一個「情報中心」，以便英國工業部門能夠迅速地獲得政府改組計劃的情報。」

毒窟搜出紅丸三萬 城砦男女兩人就擒

【本報訊】警方昨在九龍城砦破獲一製毒機關，搜出紅丸六十七包，約三萬粒，另有五枝煙槍及一批製毒的器皿，當場拘捕一男一女。

這個製毒機關設在九龍城砦大井街四十×號二樓。據說，這個地方經常有陌生男女出入。昨天，一隊警探將這個地方包圍，然後進屋搜查，當時屋裏有兩個男女，企圖逃走，終於被捕。

隨地咳吐一聲 最高可罰五百
廿六人破財 法官作誡語

【本報訊】隨街唾吐者，昨日又有廿六人在中央裁判署受審，法官判每人罰款二十元或入獄三天。法官說隨地吐痰的最高罰款爲五百元。

上述廿六人是前日在港島中區、西區、東區、銅鑼灣、香港仔及筲箕灣等地被拘捕。

功課本不錯 只差英文科 又一落第學生失蹤
離家兩天未返 家長非常懷念

【本報訊】昨天又有一個因參加英文中學會考落第的男學生，被報失蹤，至昨晚仍未歸來。他的家人恐發生意外，已報警。

這學生名李乃×，廿一歲，順德人，係永樂街某油糖海味店老闆之子，爲某英文書院應屆畢業生。據其家人說，他以前在培×英文書院讀書時，功課不錯，曾考得第三名，得過獎學金；至去年畢業參加英文中學會考時，有七科及格，僅英文一科不及格。後來他轉到某英文書院重讀第五班，今年再次參加會考，結果還是落第。相信他的失蹤可能是與會考不及格有關。

聽說，近幾天來他顯得很緊張，因爲會考的名單公佈期近，時常打電話探聽會考成績。至前天中午，他拿着雨傘外出，一去兩天全無蹤迹。當時他穿白恤衫、灰西褲。

又訊：紗廠女工李愛好（十六歲），住九龍富美村第二街三×三號，本月十日離家至昨日未返。

拍賣坦克

【本報訊】據通訊社消息：英駐港陸軍前日獲英國軍部撥來新坦克廿六輛，決定今日將原有的彗星式中型坦克車廿九輛公開拍賣，俾拆卸作爲廢料之用。這批坦克車由機勿夜冷行代爲處理，今日拍賣的首六批，計共二十九萬五千六百八十磅，第七批則有坦克五架，共重三十六萬九千六百磅，拍賣之坦克有部分停放於九龍塘軍營內，其餘則停放於新界石崗，拍賣條件必須於投得後拆毀作爲廢料。

笑領贈米回家去（本報攝）

元朗商會協助發派 災民喜領粵省贈米
中總今日上午赴九龍城賑災

【本報訊】中華總商會代發粵省救濟米，昨天赴元朗派給十八鄉的一千多兩災民。發米地點在元朗商會學校，由上午十一點鐘開始，十二時許已基本完成發放工作。

中總會董梁燦輝、林識敦、陳昆祥前往監督，還有元朗商會理事長鄧同光、理事梁漢錦、李慶才、歐照昭、陳永東、張敬木及十八鄉鄉事委員會副主席林伙。部分發方人員亦幫助災民東米袋回及扛米，受到在場人士的稱許。

中總定今晨十時在九龍城區繼續派米。

樽頸地帶交通新措施 三條白線各有去處 汽車司機勿搭錯線

【本報訊】港府警務處交通當局已實行一項新措施，以改善皇后大道東介於美利道及軒尼詩道一段「樽頸」地帶在擠迫時間內的交通。

軒尼詩道近大道東路口處，現懸有一金屬標誌，指示由灣仔西行的汽車駕駛人，如開往干諾道海旁者，需從右邊路線行駛；如開往花園道者，則沿左邊路線行駛；開往中區車輛，可採取右邊或左邊路線（見圖）。大道中近金鐘兵房處，亦懸有同樣標誌。

在海陸空軍俱樂部處，亦懸掛另一個標誌，以指示車輛依循三條行車路線開行。該三條行車路線，係用白油漆在馬路上。中央行車路線並書有：「CITY」（市區）字樣。

開往干諾道海旁的汽車駕駛人，必須繼續採用右邊行車線。開往大道中或德輔道中之車輛，則可採用左邊兩條路線中之一；惟開往花園道者，則必須採用最左之行車線。

交通部發言人昨稱：採用上述新措施之後，希望能在交通擠迫時間，能使在花園道及皇后大道東路口行駛的車輛增加百分之三十三，以改善交通擁迫情形。

他繼續請所有駕車人合作，勿由一條行車線開入另一行車線。他說：「如駕車人由軒尼詩道駛入皇后大道東以前，能確守行車位置，則循一條適當行車線行駛，當無困難。」

反之，如駕車人士發覺其行駛路線已有錯誤，則在駛過花園道路口以前，應始終在該行車線行駛。發言人又稱：駕車人切勿由一條行車線開入另一條行車線。

交通警察將在場值勤，協助駕車人遵守使用行車線指示。

發言人又稱：電單車駕車人士亦須與汽車駕駛人沿適當行車線行駛。

他又說：在上週內，交通警察曾通知載物單車及三輪車駕駛者，於交通擠迫時間內，避免在皇后大道東行駛，因此等車輛行車遲緩，足以妨碍交通。

呂樂喪祖母 定後天出殯

【本報訊】警方華探長呂樂的祖母，其遺體已於昨日下午五時在九龍殯儀館大殮，後（卅一）日下午一時出殯。

改良產品謀發展 織造業拓市場
華商織造總會慶廿八年

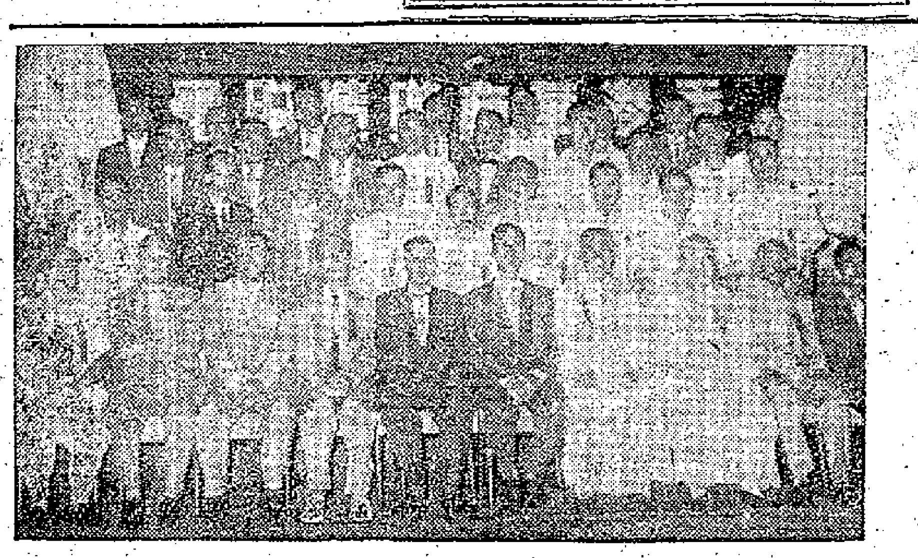
【本報訊】香港華商織造總會昨晚八時假瓊華酒樓舉行第廿七屆會董就職暨廿八周年會慶。到有嘉賓、顧問暨該會會董會員約四百餘人。

該會會長馮自堅致詞稱：織造工業在香港佔有極重要的地位，戰後發展更爲迅速，因出品價廉物美，極受世界各地歡迎，惟近年來甚受打擊，一些國家採取措施對本港產品的輸入諸多限制，要克服此困難，應提高技術，改良產品以新耳目，劃一標準，以爭取國際信用，同業間必須合作，開拓新的市場。他希望該會同人協力同心，共謀進步。

繼由黃伯芹監誓，並頒發選任證書。在會上致詞的有該會顧問黃伯芹、謝雨川、謝伯昌、岑載華、朱文、陳昆樑及嘉賓林根成等。他們均祝賀該會會慶，並希該業團結發展業務。

最後由該會副會長梁海雲致謝詞，會後有幸運抽獎及歡讌。

該會第廿七屆會董名單如下：會長馮自堅，副會長梁海雲、阮樹歡，總務符照，副：葉興、鄧信廷。財務蔡偉波，副：歐陽應、朱成穩。交際鍾祿盛，副：毛雨生、陳聯芬。調查劉少石，副：陳澤恩、杜審榮。福利倫澤森，副：源植豐、譚瑞麟。審計李秉強，副：陳德業、李祿蓀。會董：劉冠篠、李仲潮、鄧國華、梁錦堂、高浩謙、梅偉恩、方生祥、周世圻、高錫鴻、劉美恩、曾子鏧、梁章、王寶森、陳榮鎮、馮瑞濱、邵之道、區仕詒、吳作駒、張仲儀、岑秀林、梁唯明、蕭溪雲、朱志初、王玉麟。


華商織造總會新員合照（本報攝）

雀戰變血戰
柴灣深夜發生兇案

【本報訊】昨晚十一時許，柴灣發生一宗血案，有個名朱榮的男子，被人斬了三刀，血流如注，被送院急救。兇手在逃。

發生血案的地點是第四段一咖啡檔前。當時傷者與三個男子在那裏打牌，曾發生爭執，彼一人持刀追斬。

老友見面 開懷暢飲（泉州醬油廠主人蔡子棟宴中國酒漿商會負責人）。

全港學生四十三萬

【本報訊】本年六月底在本港各種學校攻讀之學生，總數達四十三萬五千九百零二人，較本年首季記錄的數字超出一百二十八名。

在上述總數中，在官立學校攻讀者五萬八千一百六十四名，在補助學校攻讀者一萬八千二百八十四名，在津貼學校攻讀者十萬零六千三百五十七名，其餘則在私立學校日班、夜班及特別下午班攻讀。

三院總理宴干澤流

【本報訊】東華三院首總理張玉麟、余證國，總理鄭頌周、李添、嚴欣民、梁濤、李濟洪、吳炎培、胡晉康、曾正、沈東福、張軍光、李志雄等，昨（廿八）日下午七時假金城酒家設宴慶賀三院主席王澤流榮任工業教育及職業訓練委員，首總理張玉麟、錦泉榮任華足聯會主席、中華體育會會長、光華體育會會長、冠雲體育會會長、九龍小型球總會會長、惠僑學校校長，總理王錦華榮任永興堂藤器商會副理事長，同時亦爲當年顧問張鎮漢夫婦旅遊歐美返港洗塵。

印專員酒會 宴拉那將軍

【本報訊】印度駐港專員卡瑪斯及夫人，昨天在渣甸山官邸舉行酒會，介紹本港知名人士與正在訪港的尼泊爾陸軍參謀長拉那將軍及夫人相見。來賓到有正按察司何瑾爵士、英軍總司令白斯仁中將、各國駐港領事、紳商名流和他們的夫人等數十人。拉那將軍此次來港，係應邀視察駐港啹喀兵部隊。

酒商長洲遊河海浴 不較泳術却較酒量
去時一壺滿 回時無點滴

【本報訊】港九中國酒漿商會昨日往長洲遊河海浴，參加者有四百餘人，不少人因名額所限未能參加。

昨日天氣和暖，這批「燒酒佬」開了一個玩笑，上午天陰下雨，有些人帶備雨衣，更有不少人一上船就匆忙吞下「定心丸」——暈浪丸。不料船開航後，却是天色晴朗，陽光甚好，有些人「呻笨」不已。

在船上舉行了抽獎，由何萬章夫人主持，情況熱鬧。回航時由謝勵余講酒經，據說，葡萄酒最初是由馬騮偶然弄成的。因此，副理事長鍾昌美說：杜康之師傅是馬騮也。此外，又由小朋友歐陽曼薇、何素貞、黃識文等唱歌、講故事。在長洲，除海浴之外，並聚餐歡讌。該會負責人趙耀華、歐陽亦尤、何萬章、呂佳及趙洛等人，並受到泉州醬油公司東主蔡子棟的熱誠款待。除歐陽亦尤與何萬章酒量較濟之外，其他數人整整飲了半個下午，杯酒在手，旗鼓相當，暢談天南地北。至於梅炎秋，仍按照老例，用塑膠水壺盛了二斤米酒，來時滿壺，回去時當然空了。

理事長趙耀華在講話中，特別提醒大家對下次的會員康樂活動，務須提早登記，以免向隅。

嚇舞女案 今日宣判

【本報訊】本月二十三日在油蔴地新新酒店，被警探搶擊的男子李財，昨晨在九龍裁判署被控恐嚇舞女陳金定及毆打警探南罪。被告已認罪，但其辯護方的律師余仲卿却認爲警方所供與案情經過有出入，要求押候一天再判罪。法官允許，定今日宣判。

蔡陶死刑不獲赦免

【本報訊】港督已接納行政局意見，決定不赦免蔡陶之死刑。蔡陶係於一九五九年五月十九日被判謀殺蘇瑞波罪名成立。蔡陶乃歌連臣角中童教養所囚犯，蘇瑞波則係該所職員。

白露明赴星主持首映禮

【本報訊】電懋影星白露明，即將赴星洲主持「三鳳求凰」的首映禮。

目前白露明正在勤練粵曲，仿效芳艷芬，據說進步甚速。

天氣
中和東南偏東風。密雲，初時有局部地區性驟雨，不久轉爲天色頗好。

高潮　早晨五時卅九分　下午五時零六分
低潮　下午十二時廿七分　晚上十時零五分

幸勿亂吐
香江漫談

近來因隨地吐痰而吃官司挨罰的人，爲數不少。

喉嚨有痰，自然以一吐爲快，但在公共場合，一聲「咳吐」，不但會使全場爲之側目，更令人不得不退避三舍。如屬進餐之所，更會令旁人大倒胃口。如在車上向窗外吐痰，難免落在別人身上，那就更令人噁心了。再則，從衛生方面看，隨地吐痰又易於傳染疾病。

所以，無論是爲了公共衛生，或是爲了免於被罰，總之一句話：爲人爲己，隨地吐痰這種壞習慣都應該戒除。

方舞

社團備忘錄

七月廿九日

中華總商會（上午十時）在九龍城區派發粵省賑米。
教師會中文部（下午三時）舉行遊河大會。
保良局（下午五時）舉行各職業訓練班結業禮。
關氏宗親總會（下午六時）在瓊華酒家祝會慶及會員聯歡。
港九粉麵業商會（下午八時）在英京酒家舉行成立十二週年暨理監事就職典禮。
新界婦女會（晚九時半）在普慶戲院映戲。

上海文教用品進出口公司
地址：上海虎丘路128號　電報掛號："STATIONERY" SHANGHAI
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈
經銷處：中華行　中華書局　各大文具商店均有出售

上等 白藤蓆 藤蓆 枕頭
特點：原身織邊 價廉耐用 涼爽舒適 名貴大方
▲各大酒店旅店公寓適用，歡迎各界採購▼
港澳經售處：顧繡、棉胎、山貨、皮具、藤器、蓆庄、國貨公司等
·港澳總批發處·
永興隆藤業公司
九龍深水埗欽州街五十八號
電話：五二九五三

事啓址遷

本公司定於一九五九年七月卅日遷往干諾道西二十一號營業，各部電話臚列於下，敬請　留意爲。

經理室：44-0774　船務部：45590
儲運部：44-2577　財務部：45590

大達航業公司謹啓

中文中學會考一千六百四十三人及格

參加學校五十一間　各生成績全部刊出

【本報訊】一九五九年香港中文中學會考結果，昨午經教育司署公佈。

此次報名參加考試者二千三百六十七人，實際赴考者二千三百十七人，及格者一千六百四十三人，佔赴考者總數的百分之七十點九一。

此次參加會考各中學及其及格人數如下：知行中學廿二人　中正中學十七人　中華中學十一人　金文泰中學一百十五人　仿林中學十二人　聖神修院五人　漢華中學廿一人　僑光中學七人　嶺南中學廿四人　嶺英中學八十人　梅芳中學二人　南華中學廿三人　新法書院十一人　培僑中學廿四人　寶覺女子中學十人　寶血女子中學四十五人　培英中學六十五人　聖心中學卅一人　慈幼學校十七人　壽山中學十八人　西南中學十八人　同濟中學四十八人　聖類斯中學卅三人　聖保羅中學廿四人　新僑中學四人　香港真光中學卅八人　華僑中學十一人　諸聖中學廿二人　伯特利中學廿八人　協恩中學廿五人　香江中學十一人　香島中學四十人　九龍真光中學十九人　麗大中學十七人　匯澤中學廿五人　嶺東中學十九人　瑪利諾神父學校十七人　東方中學九人　柏雨中學廿四人　培道中學四十二人　培正中學一百五十五人　三育中學十人　聖瑪利書院八十二人　大同中學卅八人　德貞中學六十四人　德明中學八十七人　導華中學一百零四人　華南中學九人　永康中學廿五人　元朗公文中學廿五人。

姓名後所附各科成績名稱縮寫如下：

中—中文　英—英文　史—歷史　地—地理　甲數—甲組數學　乙數—乙組數學　理—物理　化—化學　生—生物學　家—家政學　聖—聖經　美—美術　音—音樂　簿—簿記　打—英文打字　幾—幾何及機械繪圖　縫—縫衣

學科後有「良」字者表示成績良好，有「優」字者表示成績優異。（如有錯漏，以教育司署公佈者為準。）

知行中學

陳益隆 中 英 史 化 生良 聖
陳叔龍 中 英 史 化 生 聖
鄭提順 中 英 史 地良 理 化良 生良 聖良 美
鄭松生 中 史 地 化 生 聖
張景杭 中 英 史 地 生 聖
植漢民 中 英 史良 地 乙數良 理 化良 生良 聖良
周國侯 中 史 地良 化 生 聖
周培泉 中 史 地 乙數 化良 聖
郭松茗 中 英 史 化 生 聖
郭德明 中 英 地 生 聖
劉煥成 中 史良 地 乙數 化 生 聖
李庶光 中良 英 甲數 乙數良 化 理 聖
黃柏這 中 地 化 生 聖
陳愛專 中 英 史 地 化 生 家 聖
甘惠曾 中 地 化 生 家 聖
郭玉璊 中 英 史 地 化 生 家 聖
梁婉儀 中 英 史 地良 化 生 家
凌曼莊 中 史 地 家 聖
陸杏娟 中 史 地 家 聖
吳影裔 中 英 史 地 生 家 聖
彭行慈 中 史 地 化 生 家 聖
陳顯樑 中 英 地 生 聖 美

中正中學

張林發 中 英 史 地 理 化 生良
何鉅庭 中 英 史良 地優 乙數 理 化 生
顏天茜 中 史 地良 乙數 理良 化 生
李少茜 中 英 史良 地良 乙數 理 化良 生良 美
梁福照 中 史 地 生 美
梁繼年 中 史 地 乙數 理 化 生
李煜培 中 英 史 地 生 理
凌焯林 中 英 史 甲數 理 化
吳運海 中 英 史 地 乙數 理 化 生
王立德 中 史 地 乙數 化良 生
黃惠林 中 史 地 乙數 理 化 生
胡資金 中良 英 史 地 理 化 生
邱興華 中 史 地 生 聖
葉蔭隨 中 史 地 理 化 生 美
陳秀霏 中 英 史 生良 家 聖 美
李秀芳 中良 英 史 地 生 家 聖
崔崇儀 中 英 史 地 生 家 聖良

中華中學

歐陽本浩 中 史 地 乙數 理 化
陳訓歧 中 史 地 乙數 理 化 生
林堅 中 英 史良 地良 乙數良 理優 化優 生
勞榮燊 中 史 地 理 化
鄧續鑫 中 史 地 乙數 理 化 生
唐旭明 中 英 史 地 乙數 理 化
王作信 中 史 地 乙數良 理良 化 生
葉世明 中 英 史 理 化 生
葉世和 中 英 史 地 乙數 理 化
何兆楣 中 史 地 理 化 生
韋玉霖 中 史 地 乙數良 理良 生

金文泰中學

歐非亞 中 英 史 地 化 生良 聖良 美
陳礎浩 中 英 史 地 理 化 生優 聖 美
陳福流 中 史 地 理 生 美
陳家成 中 英 史 甲數 乙數 理 化 生良
陳紀臨 中 英 聖優 乙數 理 化 生
陳瑞植 中 英 史 化 生 聖
鄭嘉慶 中 英 史 乙數 理 化 生
鄭世雄 中 英 史 乙數 生 理 化
程錦倫 中 英 史 甲數 乙數良 理良 化
朱錫光 中 英 史 地 理 化 生 美
秦計劍 中 英 史 地 甲數 乙數良 美
杜恆鋆 中 英 地良 甲數 乙數 理 化良
范維新 中 英 史良 地 乙數 理 化 生 美
何焯賢 中 英 史 地 理良 化 生 聖 美
何沛基 中 英 史 地良 乙數 理 化 生 美
何譜堯 中 英 史 地 乙數 理 生 聖
許業棠 中 英 史 化 生 聖 美
高伯樂 中 英 史 理 化 生 聖良
關禮彬 中 英 地 理 化 生 美
郭祺銳 中 英良 史 地 乙數 理 化
郭滌亮 中 英良 史良 地良 乙數 理 化 生 美
賴旭亮 中 英良 史 地 理 化 生 聖 美
林長江 中 英 史 地良 甲數 理 化 生 美
林永湛 中 英 地 乙數 理 化 聖良
劉裕添 中 英 地良 甲數良 乙數 理 化 生
利漢楨 中 英 史 地 理 生 美
利國慶 中 英 史 地 乙數 化 生 聖
李明 中 英 史 乙數 理 生 美
李天佑 中 英 史良 地 生 聖 美
梁志康 中 英 史 地良 甲數 乙數 理 化
梁家彬 中 英 化優 地 甲數 乙數 理 化 生良
梁文幹 中 英 史 地 甲數良 乙數良 理 化
梁乃松 中 英 史良 地 甲數 乙數 理 化 生
梁拔超 中 英 史 地良 乙數良 理 化
羅敬禮 中 英 史 甲數 乙數良 理
盧永熾 中 英 史 地 乙數 理 生 聖
陸國鑾 中 英 史 乙數 理 化良 生 美
雷世康 中 英 生 美 乙數 理 生 聖
龍鎮東 中 英 史 地良 甲數 乙數 理
麥海明 中 英 史 地 甲數 乙數良 理
吳炳壽 中 英 理 生 聖 美
吳世雄 中 英 史良 地 理 化 生良 美
常展達 中 英 史 地 理 化 生 美
岑如韶 中 英 史 甲數 乙數優 理優 化
余冠燊 中 英 史 地 理 化 生 美良
蘇世英 中 英 史 地 生 聖 美
譚龍駿 中 英 史 地 乙數 理 化 生 聖
曾鳴祥 中 史 地 乙數 理 化 生 聖良 美
曾沛雄 中 英 史 地 乙數 理 化 生 聖
黃鳳時 中 英良 地良 甲數 乙數良 理 化 生
黃琦 中 英 史良 地 甲數 乙數 理 化良
黃國維 中 英 史 地 乙數 理 化 生 聖
黃乃能 中 英 史 地 乙數 理 化 生
黃修祖 中 英 地 乙數 理 化 生 聖
黃德舜 中 英 地 理良 化 生 美
胡伯强 中 英 史 地 理 化 生 美
邱國霖 中 英 史良 地 乙數 理良 化 生
區惠鑾 中 史 地 生良 家 聖 美
陳潔瑜 中 英 理 生 家 聖
陳美顏 中 英 史 地 生 家 聖 美
陳淑冰 中 英 理 生 家 聖 美
陳德華 中 英 史 地 生 家 美
陳玉蓮 中 英 史 地 乙數 理 生 家
仇秀珊 中 英 史 地 乙數 理 化 生
周玉明 中 英 史 地 理 化 生 美
鄭潔楨 中 英 史 地 理 化 生 美
鄭總華 中 英 史良 地 生 家 聖
卓麗娟 中 英 史 地 乙數 理 化 生
張鳳屏 中 英 史 地 乙數 理 化 生
張若蘭 中 英 史 地良 乙數 化 生良
蔡賽珠 中 英良 史 地 理 生 家 聖
周鳳霞 中 英 史 化 生 美
朱素雲 中 英良 史 地 生 美
秦秋萍 中 英 史 地 乙數 理 化 生
秦燕芬 中 英 史 地 生 家 美
鍾婉薇 中 英 史 地 乙數 生 聖 美
傅景華 中 英優 地良 甲數良 乙數良
馮懸貞 中 英優 史 生 乙數 理 生
葉玉璋 中 英 史 地 乙數 化 生 美
高念誼 中 英 史 地 乙數 理 化 生
黎曉明 中優 英優 史 地 乙數 化 理 生 美
林佩屏 中良 英良 史 乙數 理 化 生良
林玉麗 中 英 史 地 生 家
劉坤賢 中 英 史 化 生 家 美
劉寶珠 中良 英 史 化優 家 美
羅秀玲 中 史 地 生 家 聖
李文如 中 英 史 地 化 家 聖良 美
李靄儀 中 史 地 家 聖
李秀儀 中 英良 史 地良 生良 家 理良 化良
李秀萍 中 英 史 地 生 家 聖
李少鳳 中良 英良 史 地良 理 化 生
梁子璋 中 英 史 地 化 生 家 美
梁潔卿 中優 英 史 甲數 生 家 聖 美
梁肇棣 中優 英 史良 地 乙數 家 美
梁佩玲 中良 英 史良 理 生 家
廖碧蓮 中 英 史 地 化 家 聖 美
盧瀛娟 中優 英良 史良 地 理 生 家
呂劍芳 中 英 史 地 化 生 家 美
麥潔玲 中良 英 史 地良 乙數 生 家 聖
梅煥秀 中 英良 地優 乙數 理 生良 美
吳勵娟 中 英 史 地 生 家 美
鄧琇瑩 中 英 史 地 生 聖 美
溫綺薇 中 英 史 生 家 美
黃志恒 中 英 史 生 家
黃志瑩 中 英 史 理 聖
黃潔芳 中 英 史 地 生 聖
黃新蘭 中 英 史 生 聖
黃耀聯 中 英 史 化 家 美
伍步璐 中良 英 史 地 家 美
葉啟儀 中 英優 史 家 聖
葉綺蘭 中 英 史 地 乙數 化 生 家
余香生 中 英 史 地優 乙數 理 化 生
余秀蘭 中優 英優 甲數 乙數良 理優
阮美蓉 中 英良 史 美 乙數 化 生
張景禮 中 英 史 乙數 理 化 生 聖

仿林中學

陳焯暉 中 史 地 化 生 聖 美良
陳白 中 史 地 生 聖良 美
張衛國 中 史 地 生 聖 美良
林澄波 中 英 史 地 化 生 聖
譚炳燃 中 史 地 化 理 生 聖良 美
鄧勝才 中 英 史 地 乙數 理 化 生 美
王衛中 中 英 史 生 聖 美
陳月娥 中 史 家 地 化 生 美
朱選生 中 英 史 地 生 家
鍾綺芬 中 史 家 聖 美
龔根玲 中 英 家 聖 美
賴耀勵 中 英 乙數 理 化 生 美

聖神修院

陳若懿 中 英 史良 地良 化 生良 聖良
鄧滋洲 中 英優 史 地 化良 生良 聖良
張秉剛 中 史 理 化 生 聖優
徐多榮 中 史 理 化 生良 聖
盧承武 中 英 史 地 理 生 聖良

漢華中學

陳燦輝 中 史 地 乙數 理 化 生
陳羅光 中 史 地 乙數 理 化 生
陳文叨 中 史 地 乙數 理 化 生
鄧炳康 中 史良 地 理 化 生
許健雄 中 史 地 化 生 美
許若達 中 史 地 理 化 生
洪俊瑋 中 史 地 理 化 生
馬志强 中 史 地 乙數 化 美
文富强 中 史 地 乙數 理良 化 生
吳水生 中 史 地 理 化 生
蘇雲 中 英 地 理 化 生
黃國興 中 史 地 理 化 生
楊誠潮 中 英 史 理 化 生
陳佩芬 中 史 地 理 化 美
陳崇珍 中 史 地 理 生
呂香蓮 中 史 地 理 化
謝巧玲 中 史 地 乙數 理良
王孟光 中 史 地 乙數 化 生
任鐘煥 中 史 地 乙數 理 化 生
容桑薇 中 史良 地良 化優 理 生
陳旭薇 中 史 理 化 生

僑光中學

何植樞 中 史 地 生 聖良
何穎楞 中 英 史 地 化 生良 聖 美
黎燕幽 中 史 地 理 化 生 聖 美
李成謂 中 史 地 化 美良 生良
張慶芸 中 史 地 化 生 聖
李紹湖 中 史 乙數 化 聖
陳松球 中 英 史 乙數 化 生 聖良 美

嶺南中學

陳啓雄 中 英 史 地 乙數 理良 化
陳紹川 中 英 史 地 甲數 乙數 理 化 生良
陳維方 中 英良 史 地 理良 化 生 聖
張麓興 中 英 史 地 理 化 生 聖
張震翔 中 英 史 化 生 聖良
蔣國華 中 英優 史 地 甲數 乙數 理良
方少榮 中 英 史 地 乙數 理 生良
符績信 中 英 史優 地 甲數 乙數良 化
胡介圭 中 地 甲數 理良 化 生 聖良
劉家宏 中 英 史 地 乙數 理 化優 生 聖
梁海明 中 英 史優 甲數良 理
梁亘鴻 中 英 史 地 甲數 乙數 理優 化
韓衿元 中 英 化優 理優 生良
譚庭任 中 英 史 地 乙數 化 生 聖
鄧譽龍 中 史 理 化 生 聖
溫宗湞 中 史 地良 甲數良 乙數良 理
黃良日 中 生 聖 乙數 理 化
黃偉斌 中 英 史 地 甲數 乙數 理 化
區楣聰 中 史 地 乙數 理 化
張靄燕 中 英 史 生 家 聖良 生良
蔡詠如 中 英 史 地 乙數 理 生 家
劉鏡玉 中 英 史 地 生 家 聖
馬文瓊 中 英 史 地良 生 家 聖
孫錦標 中 英 史 地 生 家 聖良

嶺英中學

歐陽駿 中 英 史 甲數 生 聖優 打
陳治平 中 史 地 化 生良 理 化 生
陳其相 中 英 史 地 化 生良 聖
鄭翊剛 中 英 史 地 化 生 聖
張卓之 中 史 地 化 聖 甲數優 乙數
莊潤添 中良 英 史良 地良 生 理 聖
周知賢 中 史 化良 理 化 生 聖
周偉源 中 史良 化 生 聖良
蔡華一 中 史 化 生 聖良 美
傅有全 中 史 地 生 聖
許卓寧 中 史 地 生 聖
許國樑 中 史良 地 化 生 聖良
高百鳴 中 史 地優 甲數 乙數 理優
郭沛松 中 化優 英 生良 地優 甲數 乙數 聖良
郭衍深 中 英 史良 地良 化 生 聖
黎仕熊 中 英 史良 地良 理 生 聖
劉景崧 中 史 地 乙數 化 生
羅松柏 中 英 史良 地良 甲數 乙數
李志雄 中良 史 地 甲數 化 生 美
李冠輝 中 英 史 地 生 聖
李樹森 中 史 地 生 聖 甲數 乙數
梁耀西 中 英 史 地 甲數 乙數 理 化
勞振耀 中 英 史良 地 生 聖
羅石麟 中 史 地 甲數 乙數 理 化
陸音家 中 英 史 地 生良 聖良 乙數
吳鳴芳 中 英 理 地 生 美
潘志剛 中 史 地 生 聖
潘賽健 中 英 史 地 甲數 乙數 理 美
冼可明 中 英 史 地 生 聖良 美
談克强 中 史 地良 生 聖良
郭志成 中 史 地 化 生 聖
曾憲光 中 史 地 理 生 聖
謝照 中 史 地良 乙數 理 化 生
黃灼輝 中 史 地良 乙數良 理良 化 生
王經緯 中 英 史 地 生 聖
黃倫奕 中 英 史 地 甲數 乙數 理
王柏榮 中 史 地 理 生 聖
黃碧傑 中 英 史 地 理 生 美
黃耀東 中 史 地良 理 化 生
胡志剛 中 史 地 甲數 理 生 聖
胡洽渠 中 史 地 乙數 理 化 生 聖
嚴鎰華 中 英 史 地 生 聖
余鎰平 中 史 地 生 聖良
陳燮明 中 史 地 化 生 聖
陳菊芳 中 史 地 生 聖
謝静 中 史 地 生 家 聖
鄭秀美 中 史 化 生 家
鄭超嫦 中 史 地 生 家 聖良
趙齊愛 中 英 史 地 生 聖
趙佩蘭 中 英 史 地 生 家 聖
周翠嫻 中 英 史 地 生 家
徐仲瑛 中 英 地 生 家 聖
何碧珊 中 英 史 地 化 家 聖
何錫媚 中 史 化 生 家
黃麟明 中良 史 地 生 聖 美
郭瑪利 中 英 史 地 生 聖良
賴坤維 中 英 史 地 良 生 聖
林碧珊 中 英 史 地 生 家 聖
李潔冰 中 英 史 地 生 家
李麗貞 中 英 史 生 家
李淑儀 中 史 地 乙數 生 家 聖
李月端 中良 英 史 地 乙數 家 聖良 美
梁葆明 中良 英 史 地良 乙數 理良 化良
廖麗娟 中 史 地 生 家 聖良
盧慕貞 中 史良 地 生 聖良 美
陸妙倫 中 史 地良 生 家 聖
伍潔貞 中 史 地 乙數 家 聖良 美
彭天慈 中 史 地 生 家 聖
蔡秀蘭 中 英 地優 地良 生 家 聖良
葉美梅 中 英 史 地 家 聖
譚惠鶯 中 史 地 家 聖良
曾巧珠 中 史 地 化 生 家 聖
黃潔好 中 英 史 化 家 生
黃雲表 中 英 地 乙數 生 家 聖
黃月霞 中 史 地 生 家 聖良
胡瑞妹 中 史 地 生 家
任耀琲 中 史 地 生 聖
楊寶文 中 史 地 生 家 聖良
嚴柏莉 中 史 地 生 家 聖良
余悦華 中 史 地 生 家 聖良

梅芳中學

陳沛敏 中良 英 史良 化 生 聖良
陳沛德 中 英 史良 乙數 生 聖良

南華中學

陳振中 中良 英 史 地 乙數 理 化
蔡浩泉 中 英 史 地 生 聖 美
馮兆宏 中 史 地 生 聖 美
何其威 中 史 地 化 生 聖 美
江汝維 中 史 地 化 生良 聖
關炳權 中 史 地良 乙數 理 化 生
林樹棠 中 史良 地良 乙數良 理 化 生
李銘韜 中 英 地 化 聖
伍禮昌 中 英 史 化 聖
蘇守濱 中 英 史 地 乙數 理 化
楊天賜 中 史 地 乙數 理 生 聖
俞重潤 中 史 地 理 生 聖
袁錫雄 中 史 地 理 化 生 聖良
容爾新 中 史 地 化 生良 聖良
周潔冰 中 史 地 家 聖良 美
朱楚珊 中 英 史 地 生 家 聖
林秀梅 中 英 史良 地 生 家 美
劉燕香 中 史 地 化良 生 美
李浩棠 中 史良 地 化良 生 聖 美
梁慕冰 中 史 地 生 聖 美
彭婉儀 中 史 地 化 生 美
岑玉英 中 史良 地 乙數 理 生 聖
施佩卿 中 史 地 生 聖

新法書院

陳波標 中 史 地 生良 聖 乙數 生
方元駿 中 英 史 地 地良 乙數 聖
李靜寧 中 英 史 地 生 聖
文甜波 中 英 地 乙數 理良 化
吳文强 中 英 史 地 乙數良 化 生
陳慧貞 中 英 史 地 家 聖
張儀清 中 史 地 生 家
梁淑翠 中 英 史 地 生 美
吳良萍 中 英 地 化 生
鄧嘉雯 中 英 乙數良 史 地 理 生 聖
陳天助 中 英 乙數良 地 理 化 生

培僑中學

陳柏棠 中 史良 地 乙數 理 化 生良
趙耀南 中 史 地 乙數 理 化
蔡伯淳 中 史 乙數 理 化 生
莊金耀 中 史 地 乙數 理良 化
費龍 中 史 地 乙數 理 生
方賢文 中 英 史 地 理 生
何松柏 中 史 地 理 生
江忠發 中 史 地良 理 化 生
黎京光 中 史 地良 理 化 生
劉顯文 中 史 地良 理 化
劉炯耀 中 史 地 乙數 化 生
吳光啓 中 史 地 理 理 生
潘福林 中 史 地 乙數 化 生
曾金海 中 史 地 理 化
黃佐朝 中 史 乙數 理 生 音
楊地 中 史 地 理 化
陳玉端 中 史 地 理 生
張誠文 中 史 地良 乙數 理 化 生
郭燕薇 中 英 史良 地優 乙數 化 理 化
李少英 中 史 理 乙數 化 生
梁自然 中 英 史 地 化 生
吳美芳 中 英 史 化 生
吳淑偉 中 史 地 理 生
楊懷華 中 史 地良 理 化

寶覺女子職業

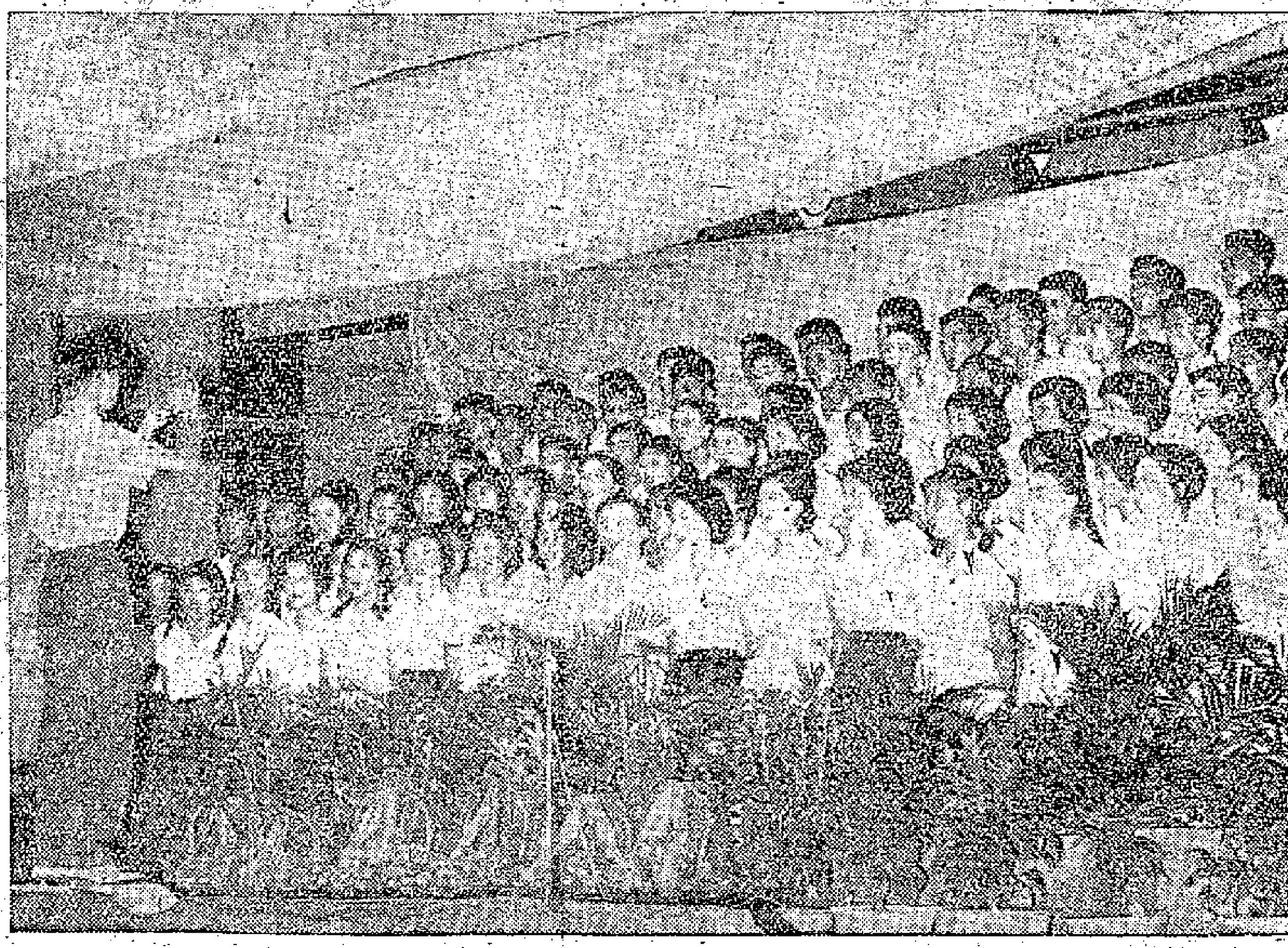
陳燕明 中良 英 史 地 家 乙數 家 簿 打
鄧冰姿 中 英 史 地 家 縫 打
梁秋娥 中 英 史 地 乙數優 家 簿 打
李麗卿 中良 英 史 地 家 簿 縫 打
雷寶秀 中 英 史 地 家 打優 縫
馬寶瑋 中 英 史良 地 美 簿 打 縫
麥寶文 中 英 史 地 乙數 家 簿 打
黃桂英 中 英 史 地良 乙數 家 簿 打
容正華 中良 英 史良 地優 乙數 家 美
鄧光文 中 英 史 地 家 簿 打 縫

寶血女子中學

歐陽翠蓮 中 英 史 地 化 生 家 聖良
陳蘭潔 中 英 史 地 化 生 家 聖
陳潔瑋 中 英 史 化良 生 家 美 聖
陳妙言 中 英 史 地 生 家
鄭瑞薇 中 史 地 乙數 生良 家 聖良
鄭淑娥 中良 英 史 地良 理 乙數 化 生 聖
張依萍 中良 英 史 地良 理 家
張意平 中 英 史 地 生 家 聖良
周錫華 中 英 史 乙數良 化 生 家
周錫現 中 英 地 生 聖良 家
鍾熾彬 中 史 地 乙數 理 化 生 美
鍾蓋娟 中 英良 史 地良 理 化良 生
霍紅葉 中 英 史 地 化 生 家 聖良
康雅蓮 中 英 史 地 化 生 家 聖
何碧鸞 中 英 史 地 理 化 生 聖良 美
熊燕慈 中 英 史 地 化 生 聖
簡鳳賓 中良 英 史 地良 理 家 聖良 美
簡懸芬 中 史 英良 地 化 生 家 聖良
江堯茜 中優 英良 史優 地優 甲數 乙數
郭惠芝 中 英良 史 地 化 生 家 聖
林愛蓮 中優 英 史優 地良 甲數 乙數 理優
劉燕燕 中 英 史 地 生 家
李綺梅 中 英 史優 地良 乙數 化 生 家 聖
梁啟兒 中 英 史 地 生 家 聖
梁淑煥 中 英 史良 地 生 聖 美
盧仲儀 中 英 史 地 生良 家 聖良
盧懸珍 中 英 史 地良 化 生 家
麥少卿 中 英 史良 地良 化良 生 家
潘潔芳 中 英優 史良 地良 化良 生良 聖
余嫻儀 中 英 史 地良 生 家 聖
唐麗珍 中 英 史 地 生 聖優
唐蘭賀 中 英 史 地 化 生 聖
湯倩萍 中 英 史 地 生 聖
王麗波 中 英 史良 地良 化 生良 美
胡潔卿 中 英 地優 乙數 理 化 良
邱燕睿 中 英 史良 地良 乙數 理良
楊麗冰 中 英 史 地 乙數 生 家 聖
楊露儀 中良 英 史 地良 乙數良 生 家
易婉儀 中良 英 史 地優 乙數良 理
嚴惠蔚 中 英 史 地 化 生 家 聖
余鳳蓮 中 英 史 地 生 美 聖
俞厚玲 中 英 史良 地良 化 生良 聖良
俞雲華 中 英 史 地 乙數 化 生良
余傑英 中良 英 史良 地優 化 生 聖
袁綺薇 中 英 史 地 化 生優 聖優 美

培英中學

陳振輝 中 英 史良 地良 甲數 乙數良
陳其孝 中 英 史 地 理良 化優 生良 聖良 美
陳國泰 中 英 理 化 生 聖
陳成功 中 英 史 地 乙數 理 生
陳樹欣 中 史 地 化 生 聖 理
陳錫儉 中 英 史 地 乙數 理 化 生
周健 中 英 史 地 乙數 理 化 生
周蔭華 中 英 史 地 甲數 生 聖
張永泉 中 英 史 地 生 聖
鄧樹鈞 中 英 史 地 甲數 乙數 理 化
崔漢祥 中 英 史 地良 乙數 理
鍾福晴 中 英 史 地 乙數 理 生
馮可炎 中 英 史良 地良 乙數 化 生
韓熾和 中 英 史良 地良 理 化 生
于良寶 中良 英 史 地 乙數 理 化 生
江根國 中 英 史 地 乙數 理 化
林性怡 中 英 史 地 乙數 理 化
劉維初 中 英 史良 地 乙數 理 化 生
羅後光 中 英 史 地 理 化 生
李鵬飛 中 英 史 地 理 化 生
李沛饒 中 英 史 地 理 化 生
李紹雄 中 英 史 地 甲數 乙數 理 化
李育 中 英 史 地 乙數 理 化 生
梁鏡武 中 英 史 地 甲數 乙數良 理 化
梁汝强 中 英 史 地 乙數 理 化 生
雷養深 中 英 史 地 甲數 乙數 理
馬彪鴻 中 英 史良 地 甲數 乙數 化 生
吳鈞衍 中 英 史 地 甲數 乙數 理 化
戴良德 中 英 史 地 乙數 理 生
鄧立琨 中良 英 史 地 理 化 生
曾漢俊 中 英 史 地良 乙數 化 生
溫超勸 中 英 史 地 甲數 乙數 理 生 聖
黃子雄 中良 英 史 地 乙數 理 化 聖
黃超雄 中 英 史 地良 甲數 乙數 生 聖
黃劍秋 中 英 史 地 乙數 理 生 聖
黃廣翔 中良 英 史 地 生 聖 美良



培僑中學舉行畢業典禮　學生齊唱「畢業歌」

（下轉第九版）

從劍客談到雲南白藥

高嘉

在武俠小說裏，常常出現這樣的情節：兩個劍客狹路相逢，拔劍擊鬥。搏了半天，其中之一受傷敗退了，另一個則揚長而去。受傷的那個逃到安全地帶後，立刻從懷裏取出「金瘡藥」來敷在傷處：……

看多了這一類的描述，我常常感到，比起西洋的劍客來，古代中國的劍客們似乎是高了許多皮的。西洋的劍客，他們除了在刀、劍法上用功夫之外，受了傷，一樣要靠醫生的。唯獨中國的劍客們却不然。他們個個都隨身攜帶着藥物，在戰鬥中受了傷，往往就這種自製的藥物止血。看起來，這近乎神奇。中國的劍客們難道個個都是全才？集武技與醫術於一身麼？

撇開「口吐一道白光」之類的「劍仙」，也撇開那些懂得「登萍渡水」、「八步趕蟬」的神奇武技底劍客們不說，在中國，懂得製造和出售外傷藥物的人通常都略諳一點拳腳功夫，這却是事實。試看現代走江湖賣藥的漢子吧：他們往往在未開始賣藥之前先當衆表演一、二套拳脚或是武技。而他們所出售的藥物，也往往是止血、提神的「金瘡藥」之類的東西。由此可知，寫武俠小說的人把中國的劍客描寫成「醫生」和「武士」的兩位一體，倒也是有點「社會根據」的。在現代的現實生活裏，這樣的靈藥也依然存在，那便是過去名馳西南，如今全國皆知的「雲南白藥」了。

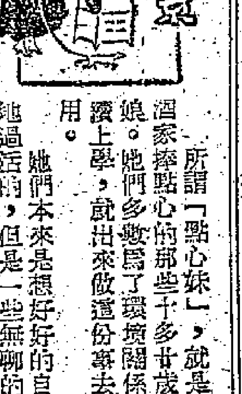
我開始知道「雲南白藥」這樣東西則是在十多年前。那時正當抗戰後期，我往在成都。家裏請了個大司務來料理菜餚，也許是大司務隨帶的道具不齊全吧，又也許是那天天氣很冷的緣故，總之，不知怎樣一來，大司務的廚刀很尖利的菜刀割傷了大司務自己的手，一時血流如注，嚇壞了不少人，我急得奔到房間裏去找止血藥和繃帶紗布。可是，找來找去，沒一樣合用的，結果胡亂拿了一瓶紅汞水，但等我再奔向廚房時却發現大司務的手上早已止了血。好幾個人正你搶我奪地在看着一瓶胡椒粉似的東西。原來這是客中的一個，剛從雲南來的朋友，隨身恰巧帶着一瓶「雲南白藥」，取出來給大司務敷在傷處，說也奇怪，血立刻被止住了。這種藥止血如神，對於跌打刀傷，其效驗更是非凡，在雲南，原是人人都知道的。即是在交通不便的當年，在四川，也是很享盛名的靈藥。不過我這個來自江南的外省人不知道吧了。

那瓶「白藥」當時被我「扣留」了下來。小小的瓶子，還不及味精瓶子一半那樣大。但是爲了它效驗如神，一直被我珍藏着，從瓶子上離奇的字看來，它原來有個名字，叫做「曲煥章秘製百寶丹」，但這個名字大概太累贅，外省人幾乎都稱它爲「雲南白藥」。因此乾脆稱作「雲南白藥」。近年來隨着交通的發達，「雲南白藥」這四個字也已傳遍大江南北了。

在華南，一般人對雲南白藥則比較生疏。早七、八年，我在一處宴會上提到了它，人們簡直通通都聽不懂。直到我把上述的故事講出來，人們也還是將信將疑，然而事隔數年，這種神奇得類似武俠小說中的「金瘡藥」之類的靈藥，也已隨着交通的發展而銷售到這裏了。並且聽說南一登場，銷路已很不錯。可見好東西畢竟是好東西。在這方面，香港的武俠小說底作者們應該感到特別高興。因爲他們筆底下的止血如神的靈藥，已由雲南白藥直接提供了新鮮熱辣的「實據」了！

點心妹

楊山裕



所謂「點心妹」，就是在茶樓酒家捧點心的那些十多廿歲的小姑娘。她們多數爲了環境關係無法讀書上學，就出來做這份事去補貼家用。

她們本來是想好好的自食其力地過活的，但是一些無聊的「茶客」却以物慾去誘惑她們，或者甚至要打她們的主意。

這個小故事就是發生在點心妹阿娟和茶客朱先生身上。阿娟本來是在「銀鳳」酒家工作的，朱先生也是銀鳳的長客。但從阿娟在三個星期前和侍應吵嘴氣離開銀鳳到「美都」酒家工作，朱先生也死盯着她，每天改到美都來吃早茶了。

有一天，在十一點鐘茶客較稀少的時候，阿娟照常捧着一大盤點心來叫賣，朱先生等她一到他跟前就把她喚住。

「阿娟，」朱先生放低了聲音說，「明天的戲票我買好了。」

「幾張？」阿娟也冷冷的輕聲回答。

「三張。」朱先生豎起三個指頭說。

「三張怎麼夠呢？」阿娟不高興地皺起眉頭說。

「怎麼不夠呢？」朱先生以手作勢地說，「你的好姊妹阿杏和阿嫻在銀鳳要不到假期，只有你、我和丁先生去。三張票子不是夠了嗎？」

「要是阿杏阿嫻不能去，我也要找這裏的兩個姊妹去的。」阿娟斬釘截鐵的說。

「我早告訴過你，我一個人不會跟你們去的，你想我去就要多買兩張票子。」

「好的，契女，等一會我再去定兩張票。」朱先生笑眯眯的答應說。「明天夠時候我們還可以『上契』的，你怎麼好使性子不去呢？」

朱先生接着跟阿娟約好明天碰頭的時間地點，就歡天喜地的離開美都了。

阿娟在午飯和下午茶之間的一段比較空閒的時候，拉了那兩個叫做阿瓊和阿英的點心妹在一邊指指商量。

「明天有『老細』請看戲吃茶，你們跟我一道去嗎？」阿娟把朱先生請客的經過告訴了她們。

「又是那個大胖子阿朱請你去玩？」年紀較阿娟大兩歲的阿瓊詫異地問。「阿娟，世界上沒有那樣便宜的事的，你要當心上他的當呀！」

「他做得我父親了，我還會上他的當？」阿娟搖着頭說。「他老說我像他已經死去了的大女兒，還口口聲聲要我做他的契女哩。」

「別相信他胡說，男人總愛編故事說我們像他的死了的什麼什麼的，」阿瓊繼續說：「還有，我說上當，不光是說你失身給他。現在有很多舞廳大班和舞廳經紀，他們專來『滾』我們去做舞女的。我們這一行就有二三十個姊妹給人騙到小舞院做『舞女』，她們現在已經捱到面黃骨瘦了！」

「我知道，所以我從來不『單對單』跟他去玩的，」阿娟笑笑說，「這一次我們也有三個人一起去，你們還有什麼不放心的呢？」

阿英很想去，但阿瓊還有點遲疑不決。

「你們也眞沒膽量，」阿娟譏諷地說：「現在有出氣的機會，你們也不去出出氣！」

「出氣？出什麼氣？」阿瓊和阿英不約而同地說。

「我們整天捧着點心去伺候茶客，可是點心我們只能到手不能到口，企堂伙計又瞧我們不起，對嗎？」阿娟有點激動地說。「可是現在……」

阿娟如此這般的說出了一大套妙想天開的計劃，把阿瓊阿英都說得開心大笑起來說：「阿娟，想不到你這樣壞！好吧，我們明天就跟你去，什麼都聽你指揮好了。」

第二天，阿娟和朱先生等一行五衆看過了一場頭輪國語片，下一個預定的節目是到「音樂茶市」去吃東西談跳茶舞。

在選擇地方的時候，阿娟一口咬定到銀鳳去。

「到銀鳳去？別的地方不行嗎？」朱先生有點躊躇了。因爲他一向是銀鳳的常客，那裏的侍者很多認識他，他不好意思帶着銀鳳從前的點心妹回去玩的。

「不！」阿娟固執地說。「要就不去拉倒，要去就去銀鳳！」

朱先生拗她不過，只好又浩浩蕩蕩的領她們上銀鳳。

阿娟的出現在銀鳳，侍者們的尷尬情形可不下於朱先生的。因爲那些侍者常常欺負那些點心妹，但阿娟現在却是顧客，連朱先生也要溫柔體貼的去侍候她，那些侍者能夠不去理睬招呼她嗎？

「要吃點什麼呢，朱先生？」一個叫阿榮的侍者跑過來問，他是故意想避開阿娟的。

可是朱先生柔聲地轉頭向阿娟說：「你們要吃點什麼呢？」

「先來杯橙汁喝喝，再叫東西吧。」阿娟大模斯樣地說。

「綠寶還是新奇士橙汁？」阿榮忍耐着問阿娟說。

「都不是，」阿娟冷冷的瞟了阿榮一眼搖搖頭說，「我要鮮榨橙汁。」

「鮮榨橙汁？」阿榮甚至連了朱先生都驚起來了。銀鳳的鮮榨橙汁是四塊錢一杯的，他們知道朱先生一定很氣。

但是要鮮榨橙汁的不光是阿娟，而且還有阿瓊和阿英。三四已經一十二塊，阿榮和丁先生只好暗暗替荷包的朱先生肉痛。

茶點還有幾個鐘頭方完，她們當然不只喝一杯橙汁的。後來阿娟又叫了一隻燒鵝和幾碟貴而不飽的小菜，另外每人又來一碗會伊麵。這一頓音樂午茶，竟吃了六十多塊，吃得朱先生皺眉不語。

可是不到七點鐘，朱先生又要趕在他太太回家以前離開銀鳳了。

「契爺，」阿娟在分手時打趣地對朱先生說，「你說今天上契的，你送些什麼東西給我呢？」

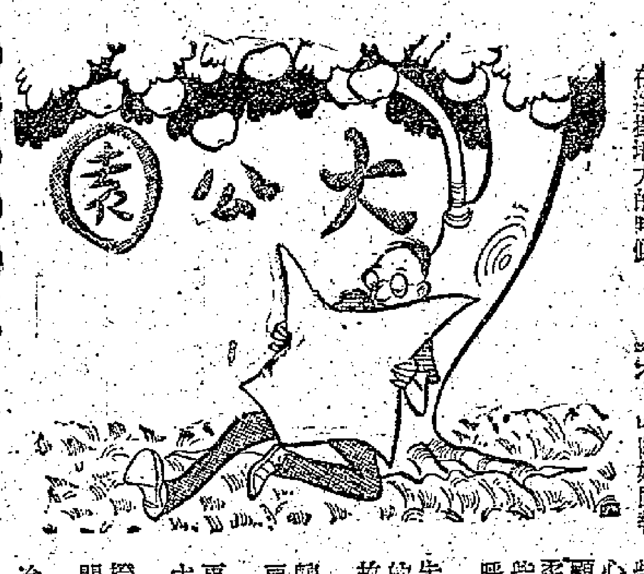
「今天沒時間，下一次才上契吧。」朱先生說着就氣急敗壞地上的士跑了。

廣州好

朱光

•八定畫•

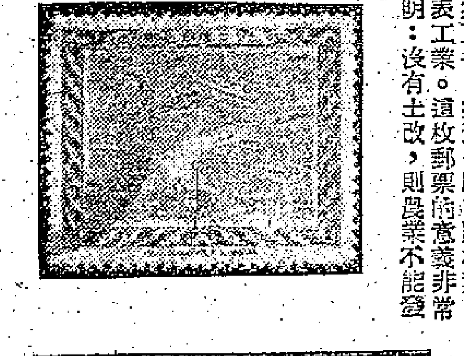
廣州好
鎮海有高樓
極目風雲堪識勢
騁懷禾黍樂豐收
何事問王侯

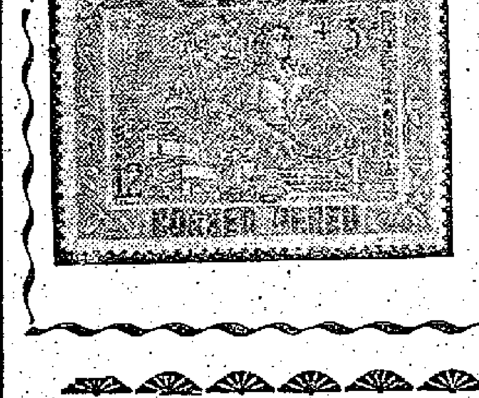


古巴土地改革郵票

郵趣

彭光中





古巴今年一月革命成功，四月頒令進行土地改革。古巴郵政當局爲了配合這項重大事件，也發行一套土改郵票。

這套郵票一共兩枚，一爲平郵二分加一分，一爲航空郵票十二分加五分。附加費上所收的錢，都要用在土改工作上。

第一枚土改郵票是今年年初「慶祝革命成功郵票」的姊妹作，邊框採取同一花色，紅色滾邊，中間襯以藍色圖案。遠景是古巴一片美好河山，前面有一架拖拉機在耕地。圖案最中央部分則是一隻巨手，托着一座工廠模型，代表工業。這枚郵票的意義非常鮮明：沒有土改，則農業不能發展，沒有農業，就無法建設工業。一枚土改郵票，却以工業作了主題，這正可以說明古巴國家領導人的抱負。

第二枚較大型，圖案也完全不同。中央是手持農產品的古巴一男一女，從他們的收成可以看出，古巴最重要的出產是甘蔗、菠蘿、煙草等。下半部則又清楚地介紹了加工廠，說明工農業之不可分。

這些日子，古巴人民沒收了一批美國莊園，要把盛產甘蔗、號稱「糖缸」的祖國，建設成名符其實的「最甜的國家」。加勒比海上烏雲密佈，也正是針對古巴土改這項措施而來的。

一位在古巴的華僑郵友寄來首日封，他在今年的古巴郵展中獲得了銀牌獎。

音樂可以治病

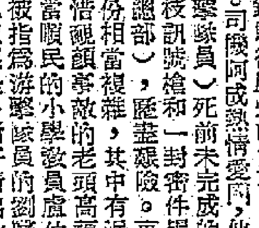
黃竹君

樂音不同於噪音，因爲樂音的振動率是有規則的，所以使人聽了悅耳。這種悅耳的樂音具有神妙的力量，不僅人類能受到它的感應，甚至於運動植物都會受到樂音的感應。乳牛聽了優美的音樂，乳量就增加；可是聽了刺耳的爵士樂，乳量也就激減，這是衆所週知的事；我國農場也已經採用了這方法以增加牛乳產量。倫敦動物園，曾用音樂來誘鱷魚交配，效果良好，於是鱷魚會受音樂的感應這事實，也被人們所公認了。有人把擴音喇叭放入深海裏，音樂一播放，許多深海魚類都紛紛游來，聚集在擴音喇叭的四周，於是人們就藉助於播放音樂使捕魚量增加。最近更有人發現石竹對音響也有靈敏的感覺，如果對着它播放音響巨大的交響樂曲，它會扭轉枝幹以避開那種巨大的音響；如果向它奏些優美悠揚的樂曲，它也會彎曲枝幹，企圖使自己更接近音響的來源。有許多花和人類一樣，也會感冒傷風，而且還會在哥羅芳迷藥跟前呈現暈迷狀態。

我曾經在香港法院的圖書室裏翻閱舊英文報，偶然發現卅多年前的一張南華早報上登有一篇討論青年中了音樂毒的醫學論著。當時已經有了靡靡之音的黃色音樂，香港有許多愛聽黃色音樂的青年，忽然間都患了一種怪病，醫生研究發現他們的疾病是由於受了黃色音樂的音響的刺激而引起的。近來的醫學界也一致公認，人們在聽了黃色音樂之後，精神會轉入亢奮狀態，荷爾蒙分泌激增，由此可知音樂，對人的神經是有很大的刺激作用。許多國家都已開始採用音樂來治療四肢有不太重的癱瘓症的病人，效果良好。進行曲能使士兵們不由自主的步伐一致起來，而且精神也抖擻起來；喪曲也能使人們不由自主的放慢脚步，精神沮喪。這都證明了音樂是能有效的控制人的動作的速度。

音樂也同藥物一樣，有些人對某種藥物沒有反應，某種音樂對某種人也會一點效果也起不了的。所以現在採用音樂治療法的醫生，在進行治療之前，必先了解該病人的性格，以便於選取對他有效的適當的音樂作爲治療物。每個人對音樂的感應力高低不同，但這不是指他們的音樂修養而言，而是指純粹的感應力。精神不正常的兒童及成人，有許多都被音樂治療法治療好了。

醫學家一致公認，如果把音樂當成藥物，那麼它無疑是最能深入人體的任何部分的最好的藥物，沒有其他藥物能像音樂那樣的能滲入人的心靈及精神的深處。可是音樂却不能代替藥物，它沒有能力單獨治療病症，必須仍然兼用藥物，雙管齊下才有效。音樂演奏者演奏之好壞，也決定了音樂藥物效果之好壞，因此各國醫院，凡是採用音樂療法的，必須請來好的樂師來演奏。各國醫學界已開始努力探討這種新的療法，同時也在廣泛的實行試驗。



談影

激動人心的電影
——談「路」

魯寧

從戲院裏走出來，心情久久都未能平伏。因爲影片的情節既眞實又緊張，它實在使人太感動了。

故事發生在一條崎嶇蜿蜒的公路上，在一輛由小鎮駛往廣州的貨車中，在山頂的一間木屋裏。司機阿成熱情愛國，他爲了完成阿珍（女游擊隊員）死前未完成的任務（把兩枝訊號槍和一封密件送交給游擊隊總部），歷盡艱險。車上乘客的身份相當複雜，其中有泯滅良心、不惜腆顏奉敵的老頭高耀壽，有不甘當順民的小學教員盧伯勳夫婦，有被指爲游擊隊員的劉醫生（他與高耀壽的女兒淑儀是一對好情侶），有恬不知恥、作威作福的日軍憲兵隊偵緝大漢，還有那個被日軍害得家破人亡，剛從「慰安所」裏逃出來的苦命女子阿翠。只因藏在車內的那一枝訊號槍被日軍搜出，他們都被禁閉在木屋內，機關槍就架在木屋門前。敵人爲迫令他們供出游擊隊總部的所在地，還狠毒地在門邊掛上一枚計時炸彈。呂大漢和高耀壽這兩個壞蛋，先後想出賣其他人，以向敵人邀功，但漢奸總是沒有好收場的，他倆結果都被「皇軍」的亂槍掃死。只有其他幾個齊心合力與敵人週旋的男女，終於在萬分艱險中殺出重圍，找到一條眞正的生路，並及時配合游擊隊破壞了日軍的軍火庫。

全片的情節一氣呵成，正是一步緊迫一步。阿珍參加游擊隊的實際行動來紀念慘死的父母，使人覺得她十分可愛，早死了實在太可惜。阿成這次駕軍車雖是爲了接僑議員到廣州，但他對敵人的壓迫，却一點也不屈服，相反，他正勇敢地運用機智來和日軍拚鬥。盧伯勳爲了幫助阿成完成這光榮的任務，他寧願犧牲自己，在敵人面前假認是游擊隊員，被吊打得皮開肉爛，死去活來，但他一點也不後悔，他只是在昏迷中還掛念着他的太太和那個即將出生的小生命。父親被吊在樹上和孩子呱呱墮地的鏡頭先後出現，使人感覺到中國人是殺不絕的，即使父親犧牲了，孩子也必將能實現他那未完的願望。阿翠爲了感激淑儀收留她在車上，後來故意在日軍軍曹面前賣弄風情，用自己的肉體痛苦來換取淑儀的安全，這段戲使人感動甚深。

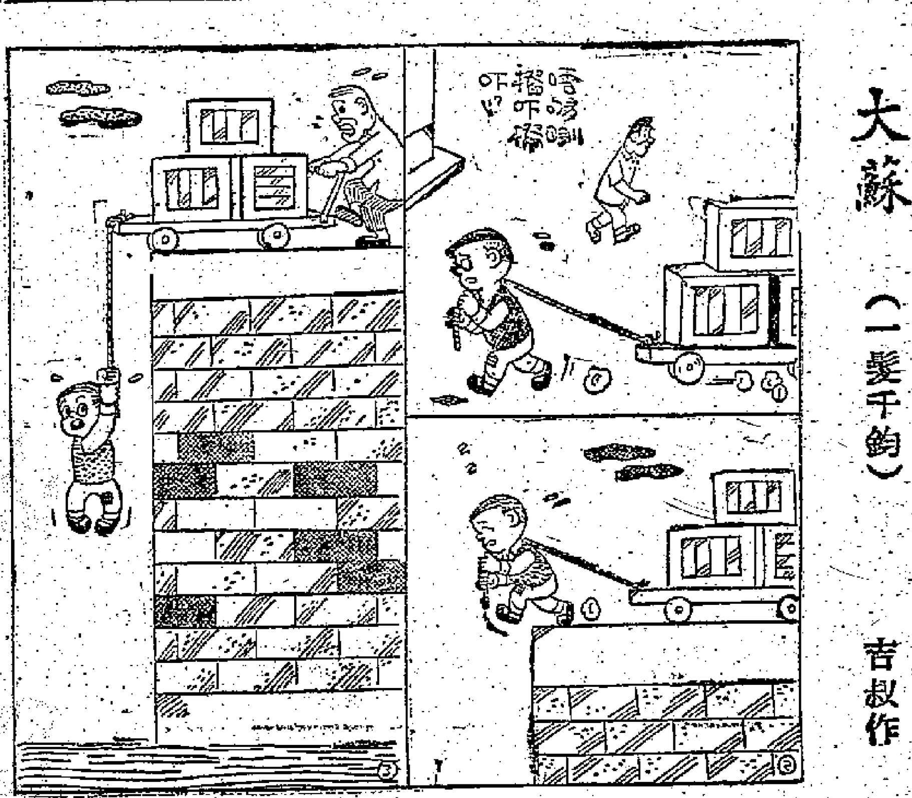
幾個老牌演員的演技都很超卓。新人杜平演那個性情頑朗而又有點急躁的蛇仔，也表現得不俗。所有外景都拍得很眞實，符合劇情的需要，使人看來就好像身歷其境那樣親切，這是本片在技術上的一大特點。可以想像得到，外景隊確是花了一番心思來選擇地形的。高太太先前對漢奸丈夫還有點畏懼，但眼見過敵人的一連串暴行後，她終於公開反抗他了，這一轉變寫得相當自然，因而也特別能打動觀衆的心。

這是一部優秀的粵語片。

大蘇

（一髮千鈞）

吉叔作



蘇聯攝影名作選

「沙漠中的足迹」

塔拉森維奇攝

鴿子的羅盤

大家知道，候鳥能夠毫無差錯的飛回自己的老家。這種本領要算信鴿最爲特出了。我們該怎樣解釋這種現象呢？

一部分人解釋候鳥在飛行中確定方向的能力，提出這樣的見解，認爲它們的飛行方向是以太陽爲準翻。然而事實上，候鳥大部分的飛行時間是在晚上，不是在白天。也許，候鳥有着一「磁性」的感覺，使它們像航海員一樣按照地球磁極來確定方位？

數年前，美國有一個大學用信鴿作出了下面的試驗：試驗者把五隻鴿子從本城帶往遠地，然後放開它們自由飛回，可是當每一隻鴿子的翅膀下面繫着一小塊的磁石時，結果就不同了，其中只有一隻鴿子找到了歸途。

當際形凌風的候鳥碰巧飛過工作着的無線電發射台的四周時，顯然地，它們在電台的附近喪失了確定方向的能力。基於以上的觀察，人們可以推測到候鳥飛行的時候是利用地球的磁力線來指導方向的。

（治能編譯自蘇聯「科學和生活」雜誌）

森林雜談

蒙清

常常看國產影片的朋友，一定也常常看到我國新聞短片中所介紹的植林運動。森林的用處是很大的，它可以直接供應工礦、交通、建築用材和各種工業原料；又可以減輕水、旱、風沙、水土流失等災害；可以點綴風景，又可以調節環境衛生。

我們建房屋、築鐵路、架橋樑、起碼頭、修堤壩、造船舶、製農具在在都少不了木材，這是大家都知道的。其實木材還有很多用處：我們製上乘的紙張時用的材料是木材；人造絲、人造羊毛、玻璃紙、電木、膠、唱片的原材料也可以取之於木材。

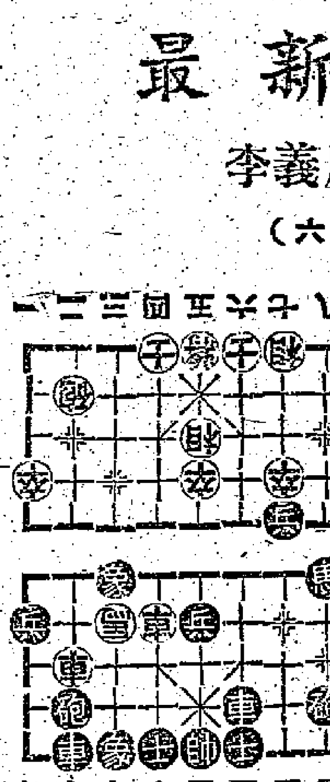
森林還有產品可供應工業和醫藥上用。如酚、福爾馬林、甲醇、酒精、醋酸、鼠李、橡膠、松香、漆、桐油、樟腦等，這些都是從樹皮、樹葉、樹脂和果實中提煉出來的東西。

我國的森林遍全國，每處地方的森林都有它特產的木材。東北森林有紅松、魚鱗松、落葉松、水曲柳和樺等，這些都是工業、建築、交通等建設所必需的材料。西南川康地區，高處有雲杉、鐵杉、落葉松和樺樹；低處有珍奇的楠木。長江流域的森林更是品種衆多，甚麼都有，最有名的是「經濟林」，出產油茶、油桐、烏桕、白蠟、漆樹等可以提煉工業原料的木材。黃河流域則有松、柏、杉、柞、楊柳。西北地區森林較少，但有冷杉和雲杉等有用的木材。華南的森林要數海南島了，那裏有許多原始森林，出產雞毛松、竹葉松、椰子、檳榔和南海沉香。台灣森林佔全島面積二分之一，出產樟木、台灣杉、紅檜、相思樹，由台灣樟樹製出的樟腦，佔全世界樟腦總產量的百分之七十，可惜這些豐富資源，現在還給美國佬控制着。康藏地區的森林也是很多的，過去一直沒有正確的調查統計，也不知森林之蘊藏着那些有用的東西。現在，康藏地區的森林之謎，一定會就快揭曉的。

最新名局選

李義庭（先勝）陳新全

（六月廿七日于合肥）



炮二平五　馬八進七　馬二進三　馬二進三　車一平二　車九平八　馬八進九　兵七進一　炮八平六

㊀炮二進二　車八進四　炮八退一　卒九進一　車二進一　馬四進三　車二平四　車八平三　相五進七　㊂馬三進四　炮六進八　車四進三　車八進一　車四平六　車八退三　車六平八

車九平八　馬七進六　炮六進五　馬六進七　象三進五　兵三進一　炮六退六　炮二退三　車三平四　兵三進一　圖　㊃炮二進七　車四平八　車二進一　相七退五　將四進一　相五進三

車一平二　車二進六　㊁相三進五　車二進一　馬七進五　馬三進四　兵七進一　炮六平二　馬三進二　車四進二　炮二平六　將五平四　帥五進一　卒七進一　車八進八　㊄卒七進一

馬二退三　馬九進八　兵九進一　車三平一　帥五進一　馬八進六　帥五平四　將五進一　車四退七　馬四退五　帥四退一　車七平五　馬三退一　車九平五　馬一進三　車四退二　車三進二　車六平五　車三平六

車八平三　車五平二　卒一進一　帥五退一　將五退一　車二平四　車一平八　馬二退三　車八平七　兵五進一　馬七進八　馬一進三　車七平九　兵五平六　馬八進七　相一退三　車四平六　帥五平六　㊆卒九平八

車八平五　車三退五　兵九進一　將四平五　㊅馬三進二　馬六進四　車六進三　車八進二　相三退一　馬五退七　馬三退一　車五平七　兵五進一　車五平四　車四平三　卒九進一　帥四平五　象五進七　（李勝）

屠景明注解

㊀形成屏風馬抵五六炮佈局。陳方現在右砲巡河企圖打車，但不如砲二進四壓車，比較有力。

㊁敗着。結果被李進砲之後，招來無窮後患。正着應改走士六進五，局面即穩。

㊂以上這一段着法，李方還得很緊。可惜遺一着進馬，有嫌急躁。應改走車四平五，士四進五，馬三進四，可以得子獲勝。

㊃此時如改走車二平五，則車四平五，砲二進八，車五進一，車四進二，砲八進八，士四進五，士四進五，局面平穩。

㊄佳着。使陳方馬路狹隘，無法對攻。

㊅貪勝忘危的軟着。應改走帥五退一，嚴陣對峙，可以成和局。

㊆以下陳方只有車六退二以求兌車謀和（如不兌車，則李卒八進一，亦勝），李車五進五，帥六進一，車五平七殺相勝定。

真光　只今四場映　華納浪漫愛情動人世界巨片　英格烈褒曼、約瑟頓、米高…　風流夜合花　七彩玫瑰　明天：宇宙人　今早：任白紫釵記

京華　最後今天　二時半　五時半　七時　九時　華納倫理文藝寫情　占士甸主演　蕩母　凝兒　七彩中文　今早：巴黎聖賢　明天：美國飛車黨

百樂門　今天繼續映　環球出品　七彩恐怖片　吸血殭屍　片上中文　今早十二點四場：生死連枝

皇都　今天重映一天　新印七彩巨片　再世孽緣　明天：偵探緊張巨片　萬里緝兇　今天七彩奇情巨片　斬猴遇仙記

東方　即日　警匪肉搏戰　今早：十兄弟

大華　勾魂樹　七彩片上中文　今早七俠名片：御賊

利舞台　普慶　今天最後　兩點半　五點三　七點半　九點半　環球七彩片　片上中文字幕　春風秋雨　梅姑　普慶今早：血戰柔情　利舞台今早：海盜魂

娛樂　今天最後　哥倫比亞激烈槍戰武俠巨片　武俠巨星　蘭杜夫史葛　領銜主演　單騎緝兇　"RIDE LONESOME"　打鬥激烈，絕無冷場！　明天：哥倫比亞戰爭巨片　非島生死戰

樂聲　連日滿座今續映　兩點半　五點　七點半　九點　霍士新綜藝體七彩浪漫愛情名片　紅顏春醒　片上加印中文字幕

都城　最後兩天　榮獲亞洲影展五項金獎！到處賣座　冰壁　綜藝體七彩　中文字幕　今早場：乖孫

靚女

阮朗 文

在業務以外

風雷圖

季候性的風暴興起，天邊響起撕心裂肺的霹靂，沉雷在屋頂隆隆滾過，但病房裏人們的心情，比沉寂還沉重。豪雨像天空傾翻了水擔似的傾瀉下來，護士拉起窗簾，天昏地暗，白晝變成了黑夜。

「你……，」呂芷痛苦地對老陳說：「帶着孩子回去，別驚嚇她們。」

「太刺激，」她把雙手交給丈夫：「我有很多話對你說。」她喘息：「現在說不出。」老陳順從安慰她：「我回頭再來看你，你好好休息。」呂芷又把雙手交給瑪利安和梁敬恒，低沉地說：「妹妹，敬恒，你們回去罷。你們有你們的事情，別為了我，拖住了你們。」

「不不，」但兩人不知道該說些什麼，呂芷蒼白的臉上掠過一絲苦笑，很易地說：「大自然晴雨無定，人世間哀樂也一樣。只要自己感到是在為大多數的苦人工作，並且肯定地認為只有這樣才能得到真正的前途，那末處境無論怎樣險惡，也不應該消極絕望，因為有前途——」護士走過來低聲說：「你太累了，請你……」呂芷道：「謝謝你，我再說一兩句。」——她歇了歇，雙手撫摸兩個孩子的頭，眼睛瞭瑪利安：「妹妹，你必需找一個合適的工作

，也必需愛孩子，這是人類……」她喉嚨啞着，瑪利安哀愴地說：「姊姊你休息，我們下午再來。」呂芷搖頭道：「妹妹，我並不害怕離開這個世界，可是很多事情沒做，責任未盡，遺憾太大，——」護士推了推瑪利安道：「請先回去，下午再來罷，你讓她多吃力！」於是大小五個人在陰沉昏暗，震憾心靈的風雨雷電呼嘯聲中離去，在電梯中相互擁抱，哭泣起來……

「這是業務以外的事情！」梁敬恒在公司董事會上報告了他老同學呂芷的病情，以及她畢生心力交瘁，怎樣培養下一代的艱苦奮鬥情形之後說：「給我的感觸太深了，這事情與我們的業務無關，但她啟發了一個問題：我們在為誰工作呢？我們的關係在美國，而美國的經濟不景氣自顧不暇，它怎麼可能讓我們一枝獨秀呢？我們在東京、星洲、曼谷各地的業務同樣一蹶不振，我們面臨的危機又該怎樣解決？怎樣擺脫？像剛才我說的，那位可敬的呂芷女士曾經對我建議過的『面向祖國』，可不可以參考呢？」他苦笑：「這並不是新鮮的，或者聳人聽聞的口號，但老實說，起初我自己都感到陌生，再一想我們本來是中國人的時候，她的建議便使我感動，並且慚愧起來了。」（八八）

淫蹤俠影錄

梁羽生 文　雲君 插圖

第十六回：冰雪仙姿　風雷手筆　長歌消俠氣　一劍捲河山

鼓勵過後，比武繼續進行，雲蕾連勝兩場，取得了決賽的資格，暫告休息。此次參加武試特科的舉子雖多，但經過初試、複試與淘汰賽之後，只有二十四人有資格參加擂台比武，爭奪狀元，至張丹楓止是第十五場，尚賸下九場，強存弱亡，優勝劣敗，很快就比出個結果，九場比賽完了，只有一人能連勝兩場，與雲蕾決賽，這人叫做樊後，乃是京師三大高手之一、御前侍衛樊忠的胞弟，武功出自乃兄傳授，與雲蕾相差甚遠，決賽時不到十招，便被雲蕾用金剛大力手震下擂台。在滿場歡呼聲中，皇帝親自給雲蕾披紅掛綵，宣佈今科武試功德圓滿，雲蕾奪得了武狀元。

雲蕾自是滿心歡喜，回到于謙府上，只等雲蕾獲得新的官職，搬出皇宮之後，就準備叫張風府陪她去認哥哥。那知一連等了幾天，却毫無消息。不止雲蕾焦急，即于謙也納罕異常，按說雲蕾已中了武狀元，最少也會被封作什麼將軍之職，另賜官邸，不必再在內廷當守夜的衛士了，但却遲遲不見皇帝的明令宣佈。這可是歷朝少見之事。于謙雖是大臣，可是對於封官贈典之類的朝廷「恩典」，却也不便去問皇帝。

再說雲蕾奪得武狀元之後，聽着衆人道賀，如夢如醉，自己却怎樣也笑不出來。他未授新職之前，還是宮中的輪值衛士，在內廷與外廷分界之處，有一排房間，是內廷衛士們的住所，他回到自己的房間，閉上房門，同伴們紛來道賀，他都不予接見。有的以為他中了武狀元就擺架子，有的則以為他比武之後，身體疲倦，需要休息，應該原諒。誰也料想不到，他中了武狀元之後，心情却是落寞之極，甚是不安。這時正一個人閉上房門，冥思默想。

別人不知，雲蕾自己心中却是明白，這武狀元可並不是憑自己的本領奪來，而是張丹楓有意相讓的，要自己的「仇人」相讓，這豈不是生平的奇恥大辱？但狀元已經到手，難道還去對皇帝說明真相？雲蕾思潮起伏，越想越悶，忽聽得小太監敲門叫道：「皇上召見。」

雲蕾又驚又喜，忽忽整好服飾，隨太監走過長廊曲樹，到文華殿的御書房，只見書房內燈火輝耀，皇上一人獨坐看書，見雲蕾到來，揮手令太監退下，關上房門，笑道：「卿家武藝高強，大魁天下，可喜可賀！」雲蕾滿面通紅，訥訥說道：「承皇上謬賞，微臣粉身碎骨，無以為報。」皇帝看了雲蕾一眼，問道：「卿家是那裏人氏？」雲蕾略一遲疑，答道：「臣祖居河南開封。」皇帝眼珠一轉，又盯了雲蕾一眼，忽道：「如此說來，你與前朝的大臣雲靖乃是同鄉同姓了。你和雲靖是怎麼個稱呼？」雲蕾心中一痛，饒裝道：「前朝雲欽使是我的爺爺。」（二〇五）

雞鳴狗盜

史得文 文　蘆溝 畫

八八：完璧歸趙

楊愛蓮一看他的手掌，登時楞住，睜大了眼。

在他的手上，有一顆小東西在桌燈旁閃着光芒，那是一隻鑽石戒指。

「你看看這東西，」王七微笑說：「我一點也不偉大。」

楊愛蓮把那鑽戒拿起來，放在眼前細看，說：

「這就是剛才那一隻鑽石戒指嗎？」

「完璧歸趙。」王七拿起杯子喝酒。

「怎麼會在你手裏的？」楊愛蓮瞪大了眼，在看王七，不是看鑽戒。忽地她若有所悟，叫起來：「你……」

「所以我說並不如你所想像那麼偉大。」

「你在那個矮仔余手上偷回來的？」她輕輕地說。

王七微笑點頭，又點起一枝香煙。

楊愛蓮問：

「你怎麼會把這東西偷到手的，我看你全沒有機會。那個戴牛，」她在追想着當時的情景，還用手比了一比他們剛才的姿勢：「把這東西交給矮仔余，矮仔余把它用一張白紙包好，放在他的口袋，是的，我清清楚楚看到他把東西藏在口袋裏的。你怎麼可以拿出來？」

「你知道有一個行業嗎？」王七微笑說：「他們叫我做神偷王七。」

「眞是神秘極了。」楊愛蓮笑起來：「告訴我，你怎麼拿回來的？我以為你是一個鑽進人家屋子的小偷，却不知道你還是一個扒手。」

王七笑了笑，喝一大口酒，笑着說：

「所以我說我今天很開心，要喝酒。不過有一點我並沒有把我想說的講明白，開始的時候，我眞想把這東西送給他，所以我說要交給你拿回來的意思，我一起去。我的心腸壞了，我不但覺得他們兩個的態度討厭，而且可惡。我跟他們過去跟他們的交涉之後，看來很多人遭了他們的毒手，還不是打家劫舍差不多，利，就給他們欺負，因此我才想到跟他們開個玩笑，玩一套魔術給他們看，也給你看。錢是你的，你拿去償還，那末也不應該由你去償還。因此我才小施其技。」

「你怎麼把它拿回來的？」楊愛蓮仍然要問下去。

「剛才你是看見的了。」王七笑着說：「我坐在他的左邊，可是？你們坐在我的對過。」

「但是我看到矮仔余把鑽戒放在右邊口袋的呀，你的口袋，並不貼近你那邊。」

「這才好，省得他懷疑是我偷的。」王七微笑說。

小說林

懵人日記

夢中人

是日也　徐先生筆下留情

徐先生話麥姑娘太可惡，啫實面徐某，三分顏色上大紅，非寫衰佢寫真佢不可啫講，又曰：「本來，猶筆之人爲民先鋒，替弱者講說話至啱嘅。推是此人不知自愛，唔值我嘅情不但止，還說些什麼長舌低欲教風意話，致令我死支筆，本來係同情之筆，都變左憎恨之筆也矣。寫衰佢，一於寫衰佢至得。」徐先生講得出做得到，拉開抽桶，抽出一疊原稿紙來，拍一聲擺在枱上，話即刻動筆寫衰麥姑娘，又曰：「你扭去坐一陣先，半點鐘之後，就有一篇新寫出爐，題目叫做，叫做淫娃麥姑娘，或者麥姑娘秘史亦好。寫小說無他者，越繪淫越易寫，我大把呢條材料，長寫長有也。」

我勢估唔到徐先生咁小氣，亦估不到呢件事，徐先生會睇得咁緊張者，喎有名氣，「淫娃麥姑娘」，呢條題目已經夠傑，重話要將佢寫成驚濤駭浪，徐先生一篇新作自然萬人爭誦，麥姑娘邊處都唔使去矣；不但此也，麥姑娘是我的三房客，徐先生寫衰麥姑娘，極可能提到我夢某個筆，至怕佢亂寫一通，話麥姑娘與二房東依依拉拉，一個陳屋房東名叫夢中人，咪又大鑊矣。我唔惜，我保佢大鑊。

……畀你，第時山水有相逢，衰你，見面有乜癮呢你話？」話口未完，徐先生越發把幾火，指鼻曰：「乜話？我從前佢唱衰我？得，即管叫佢唱衰我，看佢把口厲害，還是我支筆厲害，佢把口講畀一個人聽，僅其量一，我一爆出呢篇新嘢，起碼有幾萬讀者。」

連忙一手揸住徐先生，一邊勸曰：「徐先生，千萬咪寫衰麥姑娘，同屋共住，有乜好意思呢？你寫衰佢，但係佢傳十，十傳百，算佢啱百但把口敵得過我支筆冇？」原稿紙上運筆如飛，眞係寫下淫娃麥姑娘五個字。徐先生一擅起支筆，忙曰：「徐先生原諒我，我唔曉講說話，麥姑娘並冇話唱衰你，我大吃一驚，係我自己咁聽之。我啲意思，無謂因件小事結爲冤家耳。可能麥姑娘唔明白徐先生咁好人，等陣我再同麥姑娘講過，總之徐先生筆下留情，擺住徐先生爲徐先生嘅爆住也。」我捉住徐先生雙手，唔畀佢動筆，啱先至拉晒佢啲感去矣。既然你代佢求情，姑且畀一個機會佢，你不妨講明我嘅用意，徐某爲弱者講說話，約佢飲茶傾偈，係同情佢，叫佢勿以小人之心度君子之腹也。再不妨以利害，報紙佬係輿論界中堅，黑筆寫白紙，一字定生死，官府衙門有咁架勢，開講有話報紙佬無冕皇帝，你即管問麥姑娘，敢得罪皇帝冇？」我連聲話得得，全靠打救徐先生的靈感，但我嚇到一額汗矣。（三一四）

嶺表三忠傳

文綺閣主

第十七章：禹珠火舟

子壯忙向侍衛問道：「有什麼事？」侍衛道：「剛才在海上巡哨的哨船，捉得一名奸細，聽候發落。」子壯立命縛進，與邦彥一同鞫訊。

誰知一鞫之下，竟發現了一件使子壯痛心的事。原來九江鄉人陳官紀，通佟養甲，約養甲來攻九江，幸而養甲不敢輕信，只派人與官紀聯絡的。這一名奸細，就是養甲派出與陳官紀聯絡的，馬上派人回九江把陳官紀提來審訊。

邦彥見子壯煩惱，只得安慰他道：「男諺說得好，樹大有枯枝，族大有乞兒，陳氏族大，難保沒有十兩個不肖之徒，勾出醜事。」子壯嘆道：「這陳官紀才華甚好，又中過舉人，是九江的一個人才，我正要重用他，誰料他竟負我！」言下不勝欷歔。

次日，邦彥別去，子壯因官紀的事，心煩意亂，亦不苦留，送邦彥到船邊，眼看他下了小船，忽然一陣感觸，覺得此別永遠不復相見，竟自流下淚來。

子壯回到船上，左右報告說：「陳官紀已經拿到。」子壯便命帶上。官紀局促惶恐，見了子壯便叩首道：「我知錯了，請你念在同宗分上，免我一死。」子壯罵道：「你讀聖賢書，受大明恩澤，中了舉人，應該如何盡忠報國，却做出這等禽獸所爲，私通韃子，汚辱祖宗。」

那陳官紀只爬在地上磕頭，口稱知罪，子壯見了，心有不忍，正打算放他。不料李雄圖、黎龍躍、陳冲等一班將領，一齊上前向子壯說道：「相公不殺官紀，恐以後有人效尤，那時更難收拾了。」子壯慨然大聲道：「我幾乎以私害了公，徇宗情乖國法，實在不應該。」說罷傳令將官紀就地正法。軍士無不稱快。

子壯殺了官紀，却防九江還有人要背叛，九江是根本之地，萬不能失，便命長子上庸近前吩咐道：「我這裏人手衆多，用你不着，你可回九江去，團練鄉兵，接應軍需。順帶替我侍奉祖母。」上庸受命，馬上回九江去。

上庸去後，子壯又召次子上圖上前吩咐道：「我這裏也用你不着，你可替我到新會一行，聯絡王興及各處義兵去。」上圖領命，也就去了。

子壯遣開兩子，然後召諸將上前計議道：「李成棟的船艦，大約明天下午便可到禹珠，我昨晚已與邦彥約定，在禹珠合攻成棟。你等可作速準備，今天派一部分營壘仍舊攻城，入夜後可結集到海印石外，以備明日赴禹珠。」（一四六）

紅娃娃

江譽

這是一闋傷感的英文歌，大意說一位癡心的女郎在碼頭送別她的情郎，海岸的燈光使她意識到愛人將會在另一個港口移情別戀，但她仍把萬縷柔情寄託樂聲之中，要求對方把她擁得更緊，承受最後的親吻……

珍妮平日看來是跳跳蹦蹦的野女郎，萬不料竟能唱出悽愴的歌聲，當然她唱得出人世間的愁苦辛酸，婉轉曲曲，如泣如訴，如怨如慕，不單只情感豐厚，歌聲也夠人陶醉。

何銳聽得神往，一曲告終，四座的掌聲震耳欲聾，他覺得如夢初醒，悠悠道：

「多麼優美的歌聲，簡直想不到竟在這兒聆聽得到，並且出自紅娃娃的口中！」

王日富哈哈大笑，注滿一杯啤酒給何銳，

「怎麼？意亂神迷了嗎？」何銳笑而不語。王日富笑得更放縱了，說：

「如果何先生真的着了迷，那倒是珍妮的造化。」

×　×

夜總會打烊的時分，珍妮獨個兒要去找大太。大客廳傳出嘈吵的聲音，珍妮取得女僕的默契，悄悄地走了進去，只見周大文正揪着馬太太不放，看到珍妮進來，便嚷笑着說：

「紅娃娃，妳來得正好，我們一齊算算賬！」

珍妮的嘴角掛着鄙薄的笑，不慌不忙道：

「是的，我預料到你今晚必定來馬太太家裏生事，所以特地趕上門來算一次賬。」

「算賬？要得！要得！」大文扔下馬太太迫近珍妮，攏起拳頭問：「還有第三次陷阱嗎？」珍妮儼然不答。

大文一手扯了馬太太，另一隻手把珍妮強曳進貼連着客廳的大套房，「砰」的把房門掩上，隔絕了傭僕們窺視的必要時加以援手。馬太太見大文滿臉兇狠，不由得嚇出了一身冷汗，抖索索的差些兒站不穩。珍妮卻仍非常鎭定，朗聲詰問大文：「現在怎樣打算哪？你？」大文陰鷙地奸笑了幾聲，一派無賴道：「現在我既不再害怕什麼陷阱，更不擔心妳們會插翼飛天，來！兩個同是我的對命，講情義應該聽我言聽計從吧？」

「你說，你說！」珍妮雖氣硬頸，臉上毫無懼容。

大文亮出腰際的彈簧刀，首先脅迫馬太道：「交出妳的夜光杯，我收好了，再對付珍妮那邊廂！」馬太看見刀子就幾乎暈厥，顫巍巍道：「別……別傷害我……你喜歡什麼拿什麼……」（二十七）

來去無蹤

那希莫夫 著　源、志道 譯

「你瘋了！那別人會搶功的。要是破了這個案件，就會得到一次什麼樣的獎賞啊！」傅格特呼了口氣，「不，我不是個傻子，我沒有說，我在等你。」

「你是個聰明人，」格列戈．奧斯特感激地握了握對方的手，他站起身來，拿起帽子。

「走吧！」

「到哪裏去？」

「到服裝店去。我想親自盤問他一下。」

服裝店旁……站了一羣人。格列戈．奧斯特和他同伴預料又出了事，他們把看熱鬧的人推開，衝進店裏去。地上躺着的是那個胖店主。

二

特殊情況迫使阿斯刻．紀莫夫殺死服裝店的店主。自從報紙刊登警察局長查勒以來，紀莫夫是要多知道一些有關這件案子的事，用盡了一切措施。他從歐文策那裏得知，和馮．葛哈德同時查訪這件案子的還有格列戈．奧斯特及其助手。奧斯特在保安司令部裏是查訪複雜案件的能手。

紀莫夫想到了警方。正是他幫助馮．葛哈德找到的，處境已經不是兩天之前那般安生。紀莫夫始終不能原諒自己為什麼沒有銷毀原裝，却只是把它藏了起來。這個疏忽可能要使他付出很高的代價。

果然如此，注視着奧斯特助手們的紀莫夫非常擔憂。傅格特和歐文策到底找到了那套倒霉的西裝！當紀莫夫去旅館，傅格特開始跑服裝店，並找到了他買西裝的那家服裝店的店主——法西斯匪徒蝶口，雖然事已敗露時候紀莫夫立刻明白了，他應該設法使那個服裝店的店主也沒有顧客，就推門走了進去。

他在不遠的地方等着，看見傅格特走了，店主服從他的吩咐：「我是來取紀念品的，」他說。

店主點頭……一切力量放在鎖靜地走到另一間屋裏，鎖上房門，拿起電話聽筒，手哆嗦嗦地撥動號碼。紀莫夫跳過櫃台撞開了薄板做的房門。

「啊……啊……」店主驚號起來。

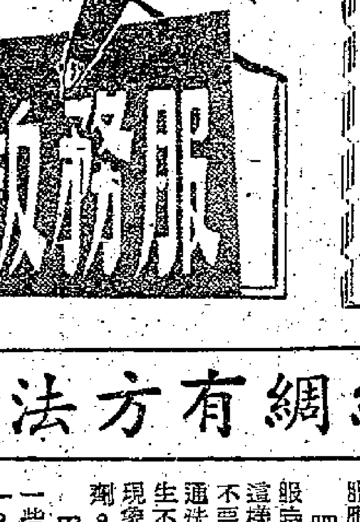
他向裏屋跑去，紀莫夫趕到那裏把他追上……（五十七）

冤獄情仇

留萍 文　黎凡 圖

（三二）潘宇雲辭別了哥哥的說話，離開監牢之後，又去探訪大嫂的娘家。她大嫂的父親叫余大福，是一個小商人，很老實但沒有什麼主見，住在距離潘家七、八里路的鄉村。這天他剛從市上做完生意回來，就看見他的妻子和宇雲在談着女兒失蹤的事，於是走進客廳。他妻子連忙向丈夫說明潘宇雲的身份及來意，他立刻放下臉怒道：「你還好意思來……」

（三三）潘宇雲極力替大哥呼冤，並將村長與父親有宿怨的經過說明。但余大福仍然氣憤地說：「那是你們的事。我女兒失蹤，你大哥已經招供，是他殺的，現在連屍首都找不到……」宇雲截道：「這就證明大哥屈打成招，他根本沒有殺她，那兒知道屍首在那兒呢？」余大福反問道：「那我女兒在那裏？」宇雲道：「大哥曾發現過她跟大川幽會，可能是大川……」言猶未了，大福把桌子一拍喝道：「你敢說我女兒不貞？」



民間醫藥談

今伯

田螺煲冬瓜　清內臟熱毒

三水西南以前有一個「打更」老人，為人極和善，街坊鄰里多呼之爲三公，亦有呼之爲「有鼻佬」，因他鼻頭陷下，從前曾生過毒病。

三公年青時曾在一家商行任職，有一次，他隨東家往安南做生意，常常和當地商人往來，飲酒赴宴，幾無虛夕，一次飲宴歸來，全身發燒發熱，初以爲發熱氣而已，後來陣寒陣冷，全身痛刺，熱度高時則不醒人事，身邊頭面發出一點點的紅斑，送醫院治理，醫生初亦以爲患梅毒，但檢驗後則謂不然，在醫院治理十餘日，病乃痊癒。

第二年三月，他回鄉拜山，乃搭船返廣州，因處船艙幾天，將到廣州時，身體忽又發燒發熱，發且頭暈眼花，一上船即請醫服藥，無效，遂入醫院，全身有如從前一樣，發出一粒粒的斑點，這次且痛刺疾癢非常，十分辛苦，留醫兩月仍未痊癒，後來鼻頭生了一粒小瘡，又癢又痛，鼻孔也流鼻涕，小瘡越生越大，洗膿流血，總不埋口，鼻頭日漸下陷，留醫半年，錢也用光了，只有出院回鄉調理，這時窮愁悲苦，皮膚病時發時止，骨覺酸痛，而鼻亦未埋口。

後來，有一個從廣西回來的兄弟，見了他的情狀，知他患的是毒症，乃熱毒潛伏在內臟，非清除不可，於是介紹他用「五六斤老冬瓜連皮，田螺四五十個」耐火煲水飲，飲了六七次，皮膚病果然好了，鼻頭也漸漸埋口，從此無事了。他也無而且再出外做工，只有耕田爲活。據這位兄弟說：「冬瓜煲田螺」這條方子，是先人傳下來的，如內臟積有熱毒，則皮膚容易生瘡，若用這個方子清除內臟之毒，病乃痊癒。

又如天時暑熱，工作勞苦，身體也很容易爲熱毒所侵，不妨用幾斤老冬瓜，加入田螺數十個，一同耐火煲湯佐膳，夏季常常採用，則終年無瘡疥癬之疾云。

冬瓜能祛濕熱毒，連皮用更有清血毒之效。田螺，本草謂其性大寒，但有解毒作用，兩者合用，能耐火煎湯，確能清除胃腸熱毒，作者曾用此方以治紅腫疼痛的惡瘡，飲後有消腫止痛效驗，倘身體平素無貧血現象，胃腸受得涼水，常有「皮膚血熱」情狀發生者，採用這個單方作預防瘡疥亦適宜。

老香港信箱

舊樓無租單　欠租實難追

成添先生：

早就香港入境的問題來說，暑假期間，即目前起直到九月底以前，只要有內地學校的證件，包括學生證等，足以證明是真正的學生，可以不必其他證件而進入香港。

關於租屋的問題，你既然與業主簽了合約，訂明不能分租，否則可以取回屋宇，這樣，分租之事給業主知道，他是可以將屋收回的。

關於三房客欠你租的問題，若你處是新樓，可以到地方法院控告，請法院下令將他逐出，並扣留其傢私，以便拍賣抵付欠租及堂費。但你處若是舊樓，則問題複雜得多，因為你不發租單，就無從證明你收的是合法租，如不是合法租，即使住客欠租也不能追還。

持有英國護照　可往聯邦各地

蔡靜芙女士：

持有英國護照之人，只要上面註明可往英聯邦，可以隨時往英聯邦各地，包括英國、新加坡、在內，不須簽證。居留期亦無限制。但求職則最好須托該地友人找到職業之後再行前往。因為這些地方尋事殊不易，生活費用又大，所以貿然前往是很易流落他鄉的。（二王）

青蛙試驗懷孕　手續十分簡便

雯玉女士：

你問作青蛙試驗怎麼會知道懷孕的問題，據我們了解是這樣的：試驗時，將婦女早上第一次小便，拿去注入青蛙的腹側淋巴內，經過兩個鐘頭後，再取雄蛙的尿進行檢查，因為懷孕婦女的尿裏含有一種叫「絨毛膜」的刺激素，雄蛙接受這種刺激後便會排精；如果雄蛙的尿含有精蟲，就證明婦女已經懷孕。沒有精蟲就不是懷孕。

但是，這種試驗不能百分之百準確，原因是對取尿的遲早有很大關係。最好是在懷疑受孕二十天後至三個月內這個期間作試驗較為準確，當天便可化驗完，用不到一二星期這樣長的時間的。

收發台

收到來信：鄧兆文　黃婉　萍　激券　克良　文儀　林萍　強人　余文慧　小蝴　CWC　陳堅　青　袁慰坤　求學　者　王暇女　翠湘　譯　求治　商伯行

版面答覆：成添　蔡靜芙　何小仁　雯玉　凌澤雲

送藥勿喝茶

茶葉中含有鞣酸，許多藥物會和鞣酸化合，例如金屬類（例如一般補血藥都含有鐵）、生物鹼類（例如麻黃鹼）等藥物，遇上了鞣酸就會沉澱，影響藥物的吸收，所以服藥時最好不要用茶。

醫藥信箱

服維他命D₃　可助骨骼生長

凌澤雲先生：

維他命D₂與維他命D₃都屬於固醇類，維他命D₃的前身叫作去氫膽固醇，存在動物體內，維他命D₂的前身叫作麥角固醇，來自植物體。經過日光中紫外線的照射後，便可變成維他命D。在人類的皮膚內便含有去氫膽固醇，可變成維他命D₃。

維他命D₂與維他命D₃，統稱為維他命D，這兩種東西無論構造方面和對人體的作用方面都很近似，幾乎沒有什麼分別。

維他命D₃的作用和用途與維他命D₂一樣，能促進鈣和磷在腸道的吸收，抑止其排泄，協助骨骼的成長，也就是說，人體內若沒有維他命D，雖然補充大量的鈣和磷也是沒有用的，所以有許多成藥便是用維他命D與鈣和磷一同製造的，你給孩子服用的便是這類藥品之一。Calcium hydrogen Phosphate就是鈣和磷的化合物，除了對骨骼的生長有幫助外，也是人體每一個細胞的構成要素，其重要的不但是構成骨骼的要素，還是血液凝固的必需品，也是神經組織可以協助維持血液裏酸鹼度的平衡，當鈣質低於正常量時，會產生肌肉手發抖搐痙攣，所以在靜脈內注入鈣質以解除痙攣，用此藥後，可助長骨骼的發育與牙齒的生長，增加抵抗力，確是對你的孩子的發育有幫助的。

按照你孩子的年齡來說，每日服用維他命D₃ 200—400 i.u. 就很夠了，Calcium hydrogen Phosphate 的一日用量爲 50mg—100mg，按照你買的成藥來說，便是每日1—2茶匙。

劇烈運動後　勿立刻坐臥

運動的時候，人體全身的血液大量流入肌肉，平時存留在內臟的部分血液，也被動員起來，參加緊張的任務。

在劇烈運動後，如果立即躺下，周身肌肉中的血液大量地流回心臟，就會造成心臟過多的負擔，甚至會引起心前區難受，心跳等期前收縮的現象；本來有心臟病的，就更容易發生意外。

劇烈運動後，立刻坐着也不太好。因為坐着，大動脈分叉進入兩下肢的部分有點彎曲，血流不順暢，也會造成期前收縮的現象，所以最好是先來回踱幾個方步，讓血液循環逐漸恢復到勞動以前的情況，就可以避免因驟然改變而引起的不良後果。（內）

洗絲綢有方法

夏天洗滌純絲、柞蠶絲、人造絲等絲織品時，如果稍不留心，就容易造成變色、褪色甚至破損，降低使用壽命。下面簡單的談一下洗滌絲綢衣服應該注意的幾件事：

肥皂的選擇：洗滌絲綢衣服時不要把肥皂直接擦在衣服上，這樣洗後容易發生斑痕、色花；也不要用普通的洗衣皂來洗，因爲普通洗衣皂裏含鹼較多，易使絲綢發生不同程度的褪色、脆損、發硬等現象，最好是選用皂片或合成洗滌劑。

用水的處理：自來水含有一些礦物鹽類，化學上稱爲「硬水」。硬水裏的礦物鹽遇到肥皂，會使絲綢表面變爲粗糙，明亮的光采變爲暗淡，尤其是易使白色衣服泛黃，因此在洗滌前應先把硬水變軟。比較簡單的方法是：在十斤水中加入半兩純鹼，然後煮沸就成了。用合成洗滌劑時，用一般的水即可。

洗滌方法：把皂片或合成洗滌劑用熱水溶化成皂液，涼後把衣服放入，浸泡一小時左右，然後用手大把揉洗，污垢就會全部洗淨。千萬不要使用搓板或板刷搓刷，這樣容易起毛或破裂。尤其是人造絲織物，沾水後強力降低很多，如果用力搓擦，最容易造成破洞。洗淨的衣服至少要用清水沖洗三次，使衣服上不留絲毫皂質。

晾曬和熨燙：一般絲綢染色，大多採用堅牢度不太高的染料，因此洗好的衣服，以晾在陰涼通風的地方，不可在陽光下曝曬，以免變色、褪色。晾到八成乾的時候，取下在案上鋪平，再隔白布用熨斗熨平，就會鮮艷如新。熨燙時要注意熨斗的溫度不可過高，同時不可直接在衣服上噴水。（內）

貓兒生病　怎樣醫治

何小仁先生：

你家的貓所生的寄生蟲，可能是絲蟲，俗稱線蟲，是一種不易根除的腸寄生蟲，多附在腸的黏膜上。較難根治的原因是這樣：雌蟲受孕後就下行到肛門處產卵於肛門，使肛門發生奇癢，貓忍受不住了，就用舌去舐，於是蟲卵經過口又入體內，成爲蟲延續反覆感染，而病就不易愈。有效的辦法是請獸醫治療，但這事很難做到，最好試用百分之二的石碳酸軟膏塗抹在貓的肛門處，加熱使其溶化，很簡單，將十兩豬油放在熱水鍋上加熱，倂到全部溶化，加入二錢石碳酸（Phenol），攪拌勻就行。內服藥以布托蓮（Butolan）較有效，它是無臭無味的粉狀晶體，每次用量，每十分之一克以下，或購買專治貓兒的成藥，混在飯裏，看看結果怎樣。（惠）

別．級．風．颱

商伯行先生：

在颱風的季節裏，常常收聽到廣州電台報告颱風情況，你聽到幾級風，但不清楚風力怎樣現解答如下：

無風——風速每秒0.3公尺以下，煙囪的煙直上，海面平靜如鏡；

一級——風速每秒0.3—1.5公尺，樹葉靜止，煙囪的煙能指示方向，海面有微波，尋常漁船略覺搖動；

二級——風速每秒1.6—3.3公尺，樹葉微響，面覺有風，海面有小波；

三級——風速每秒3.4—5.4公尺，微枝搖動，旌旗招展，海面有小波；

四級——風速每秒5.5—7.9公尺，小枝搖動，塵、紙飛揚，海面有輕浪，漁船滿帆時，傾於一方；

五級——風速每秒8—10.7公尺，小樹搖擺，風吹及面感到不適，海面有中浪；

六級——風速每秒10.8—13.8公尺，大樹枝搖動，電線呼呼有聲，舉傘困難，海面有大浪，捕魚者須注意風險；

七級——風速每秒13.9—17.1公尺，整樹搖動，人迎風步行覺得不便，海面有巨浪，漁船停息港中，在海者下錨；

八級——風速每秒17.2—20.7公尺，微枝折毀，人迎風行覺有阻力，海面有猛浪；

九級——風速每秒20.8—24.4公尺，煙囪頂部及平瓦移動，小屋有損，海面有狂濤，汽船航行困難；

十級——風速每秒24.5—28.4公尺，拔樹倒屋，海面有狂濤，汽船航行頗危險；

十一級——風速每秒28.5—33.5公尺，陸上有重大損失，海面出現非凡現象，汽船航行極危險；

十二級——風速每秒33.6公尺以上，有重大損失，海面出現非凡現象，巨浪滔天。（津）

伍球添吃了定心丸？

傑志重組巨班 十畫已有一撇

傳董俊英表示包尾殺起

情報網

傑志體育會自得伍球添「臨危受命」，日前召開執委特別會議後，即決定趁着會長董俊英在港期間，儘快召開周年大會，進行改選職員。

據悉：董俊英以商務關係，經常來往港菲兩地，此次回港，爲期約爲一月，下月中旬又要赴菲了。因此，傑志「重臣」鄭治平將於日間訪晤董俊英，徵求召開周年大會的日期，俟董同意後，便由會方發出正式通告。會方人士對於召開周年大會之期，認爲越快越好，可能在下月初旬實現。

依照該會選舉慣例，是在周年大會席上用圈選辦法推定執委廿一名，再由執委介紹十名，總數爲三十一名，共同組成「內閣」。這三十一名執委全數選出後，便可召開新執委第一次會議，互選正副主席、總務、司庫及各部主任。

伍球添表示，會長一職，董俊英蟬聯已成定局；主席則以何鑒陵呼聲最高；足球部主任由何人當選，暫仍難以決定，但嚴雲龍與何根源都是理想對象。他透露：上述各人對於傑志重搞「巨班」大計，經過交換意見後，原則上已取得一致意見，但「組班」會分別與嚴雲龍、何根源等接觸，對於未來「組班」經費如何分攤，尚須從長計議。聽說董俊英曾有表示，如將來搞得好，他對於經費方面願意包尾「殺起」，有了這個「定心丸」，伍球添也表示有信心會把「班底」搞好的。

但願十萬勿成實慢 會中元老話裏有因

認爲過早宣傳似屬狂妄

傑志體育會執委特別會議力詠「護會」，接着，肥「統帥」即向外宣稱：來屆傑志要重組「十萬大軍」。但事後有人指出此爲一種「誇大的宣傳」，包括該會的元老在內，亦認「類似狂妄」。因爲本季傑志足球隊的「寵尾」問題，還未「搞掂」，何能侈言下季球事。預發支票，屆時恐怕難以兌現。

伍球添承認：「寵尾」之事，誠然不易解決，但應經手是問，他們要忘記這一段不愉快的「過去」，而努力於策勵「將來」。他說，外間對他的再組「巨班」的說法，雖有視爲言之過早，但也有若干「眼紅」的成份在內。關於會內元老的種種議論，似乎是一種爭取主動權力的作用，是另有用心的云云。

這位「肥統帥」認爲：如董俊英仍當會長，「海派大亨」繼續支持的話，由於俞國裕、何鑒陵等都已答肯出面領導，則「巨型班」便不難組成。圈內大部球人都深知本屆「班」事之糟，是由於一些「拍心口」者所造成，下屆新人事，新作風，相信球人必將繼續願爲「十萬大軍」効力的。

另據消息：董俊英雖有意蟬聯，但對於「軍費」方面會否增加是一個疑問。據傳：屆時可能成立「海派集團」，每人負責部分「軍費」，結果卻因有人沒有兌現，致有請會長「添食」時披拒之事，無疑「海派大亨」對他們已有了不信任的態度。傑志一些「重臣」都說：傑志今次又揚言組織「十萬大軍」，但願不要變了「實慢大軍」好了。 ·羋莊地·

透視

爲升降制度執漏

足總有關人士近已擬定補救計劃 乙丙組球會爲本身權益力求相安

足球總會施行升降制度已有兩屆，本屆年度當山、柴灣升完又降，是一大諷刺，同時先後兩年的「降班馬」空軍與柴灣又擬合併，依照軍人球隊享有的特權，要求重新加入甲組聯賽。圈中人士認爲如此搞法，升降制度確有漏洞，有重新考慮補充之必要。

事實上，升降制度的本身是好的，它可以鼓勵乙丙組球隊力爭上游，但經歷了兩屆的表現，升級球隊能否有足夠實力參加甲組聯賽，已令人加上問話符號了。本屆已成事實，爲了補救未來，所以有人主張在周年同人大會上應該加上條文的限制或者採用另外方式，務求升降制度更加充實，不會露出破綻。

一般意見，以爲在每年球季結束時，將升班球隊與降班球隊混集作四隊單循環賽，以定取捨。這一辦法，是比較公平的，而且可以檢閱不同實力。早在兩月之前，足總執委在金龍硬頭殼宴餞別陸軍代表荷路達與空軍代表些路時，一些華洋執委曾就這一問題交換過意見；但來又在舊事重提，目前未可能獲得通過，只是預料。據熟識情況人士透露：周年同人大會中乙、丙組席位頗多，足以左右一切，甚於乙丙組本身升班權利起見，可能提出反對，只求依舊辦理，相安下去。而某些洋會代表卻認爲未來華隊在甲組聯賽中日多，升降制度之施行去乙組，將逐漸將洋隊淘汰落，所以他們主張將升降制度加以調整，希望對於將來升完又降或者降完又升的球隊有所若干的保留。 ·霎長·

蘇聯女運動員在世界擊劍錦標賽中獲得個人輕劍前三名。圖爲葉菲莫娃（中，第一名）、戈羅霍娃（左，第二名）、彼特連科（右，第三名）。

日本人魚飛躍進步 澳洲泳界警報長鳴

日美對抗賽中創三項世界紀錄 十九歲選手山中津吉鋒芒畢露

緊跟在美國的城田對抗之後，最近在日本舉行的美日游泳對抗賽也值得刮目相看的；日本選手日前在大阪曾以一鳴驚人的姿態，一連刷新了三個世界紀錄。總計這次美日游泳對抗賽的結果，美隊在東京曾以三十八比四十一敗給日本，但在大阪比賽的結果，則以三十七比三十三勝，相差只有一分之微。

在二十六日的大阪比賽中，日本早稻田大學的十九歲選手山中津吉在王子露天泳池中，以四分十六秒六的時間，刷新了四百公尺自由式世界紀錄，使一萬五千的在場觀衆歡呼如狂。

他在一開始就勇猛向前，友誼參加的澳洲名手羅斯始終沒法趕上，結束他只獲得了四分二十五秒二的成績。這是羅斯一週來敗給山中的第二次了。

山中的四百公尺成績已打破了澳洲選手唐拉德於去年創造的四分二十一秒九的世界紀錄。

山中創造的第二個世界紀錄是二百公尺自由式，創的時間是二分一秒五。這個紀錄是在八百公尺接力賽中創造的。因爲山中的特別優秀成績使日本隊在八百公尺接力賽中也以八分十八秒七的時間刷新了第三個世界紀錄。日本游泳協會已經決定請求國際業餘體育協會對山中的二百公尺的成績予以正式承認。山中這項成績已經打破了他自己去年創造的二分三秒的成績，也打破了澳洲選手唐拉德以二分二秒二的世界紀錄。

參加八百公尺接力賽的日本選手是山中、深井、建修和藤本四人。他們也打破了澳洲隊在一九五六年創造的八分二十三秒六的世界紀錄。

在日本游泳選手的驚人成就的消息傳出後，澳洲游泳界馬上就緊張起來。悉尼的「每日鏡報」用封面頭條的標題登載了美日游泳對抗賽的消息，標題是「澳洲游泳界的威脅」。

該報並評稱：日本和美國游泳選手創造的新世界紀錄已經粉碎了澳洲在游泳方面的霸權。日美選手在過去兩週內作出的成績，確實驚人。

澳洲游泳教練法蘭克·古塞利說，按照日美雙方的成績來觀察，澳洲在明年的奧林匹克運動會中，在男子游泳項目下將沒有獲得一個冠軍的希望。

「悉尼太陽報」在報道山中津吉的成就時，題目是「世界游泳紀錄打破的豪舉」。該報說：「日本游泳選手飛躍的進步，使得澳洲選手今夏不得不刻苦鍛練，以保衛他們明年在羅馬奧林匹克運動會的霸權。」 ·浩森·

學界女籃爭霸 培僑聖瑪利 今再決勝負

中青夏令杯及小組聯籃球賽，昨晚四場比賽在青年上演，結果：A組黑熊勝青年四十二比卅八，C組初訓勝伯青四十九比四十六，小組A中青勝航海四十三比十八，D組友愛勝德分六十比卅六。今晚六時起的賽序：聖瑪利對培僑（學界女組冠軍賽），B組民青對萃峯，B組紅鷹對協同A隊，小組B黃五五對口琴隊，D組教青對協信。

泳聯今日開會

中華游泳聯會執委會今天下午六時一刻在華協召開會議，將通過游泳、跳水、水球各小組的議案，並討論中東、華東、中華各會申請加入爲會員的問題。

中國國家足球隊 一球和白俄羅斯

【新華社北京二十七日電】據塔斯社訊：正在蘇聯訪問的中國國家足球隊二十五日在明斯克同白俄羅斯隊進行了一場友誼比賽，結果以一比一打成平局。

中國隊打進一球的是張宏根，主隊打進一球的是巴丘林。

組班新旗幟（畢璋作）

鐘聲水運會 定八一舉行

鐘聲首次水運會定於八月一日下午七時在西環該社泳場舉行，預賽於本月卅一日開始。全部比賽項目共十四項，該社擁有許多好手，到時定多精彩演出，全場獎品由顧玉瑩報効。

李文傑與兩雷商談結果 衛佛儉等獲准隨軍

按照手續仍須在辭職書上簽名 所有遠遊球員復職希望均甚大

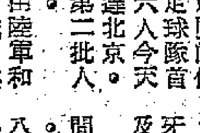
靜告訴你

九巴體育會「統帥部」自取消南遊後，球員如要隨同別隊出外遠征，在離港之前必須簽妥「辭職書」才能獲准。最近已有林錦棠、梁偉雄及吳添來等簽了「辭職書」隨同華聯南遊，但林等人返港後能否復職的問題，已引起圈內人士的猜疑。

同時，參加默迪卡賽的香港代表隊，巴士球員亦有衛佛儉、林錦棠、梁偉雄、陳志剛、劉志霖及楊國傑等六人入選爲代表，上述球員是否仍須在「辭職書」上簽字才能批准告假離港，而球員本身是否願意放棄工作而隨港隊前去吉隆坡，這一問題，巴士出席足總代表李文傑，事前曾有詳細考慮，最近乘雷瑞德自澳洲返港後，即與雷瑞德、雷瑞能兩人面談一切。昨據李文傑表示：經過互相交換意見後，兩雷原則上已同意批准上述球員請假出外，但仍然循例簽署「辭職書」。至於日前入選爲香港代表隊的巴士球員，則可放心遊埠，而日前已簽「辭職書」而隨同華聯南遊的三球員，回港後復職的希望亦大。 ·金昇予·

伊拉克軍隊足球隊 首批人員到達北京

下月二日首與八一交鋒



【中國新聞社北京二十七日電】應邀訪問中國的伊拉克軍隊足球隊首批人員十六人今天乘飛機到達北京。足球隊的第二批人員九人將在三十日到達。

伊拉克軍隊足球隊由陸軍和空軍的足球隊員二十人組成，其中有十一人是國家足球隊隊員。

今年以來，他們已經在國內外參加過十場國際比賽，包括和蘇聯、捷克斯洛伐克、保加利亞、匈牙利、阿拉伯聯合共和國和阿爾及利亞等國的足球隊進行比賽。伊拉克軍隊足球隊這次將訪問北京、上海、瀋陽、天津等地。他們的第一場友誼比賽，預定八月二日在北京舉行，對手是八一足球隊。

業餘港協會 今改選職員

香港業餘體育協會及奧林匹克委員會，今天下午五時卅分在南華西報會議室舉行周年同人大會，推選「新閣」職員及參加奧運、帝運等的小組委員。根據有關方面透露：港協「新閣」人選中，會長郭贊、副會長利銘澤、馬文輝，主席沙利士，司庫李榮森，義務秘書林沙迪等早已內定蟬聯。至於奧運、帝運等的小組人選，蟬聯的可能性亦大。

周年大會推出新職員後，接着將由下屆主席召開一九五九至六〇年度的首次執委會議。執委會議的主要議程將是討論有關足總對香港[illegible]問題，經過十個多月化的調查、研究後所作出的報告。由於這是一項特別議案，其重要性足以影響香港今後足球事業的發展，因此在討論這一議案時，將宣佈禁止記者旁聽。據悉：此項報告書可能在會上順利通過。如各委員經過互相交換意見後，對於該項報告書認爲滿意，將由港協負責人根據該項報告書轉呈國際奧林匹克委員會作爲交差了事。足總將派出李文傑、梁兆綿兩代表出席港協的周年大會。

足總是港協屬會之一，每年必須繳交一百元會費才有資格出席一年一度的周年大會，如逾期不繳交，港協即將取消它的出席資格。最近港協義務秘書林沙迪已向足總催交會費，聽說足總早在數周之前已將此事交由某會計師樓辦理，與馬前日曾打電話到詢該會計師樓查詢，到昨天早上把這項手續辦妥。 ·愚林·

環國風雲

競選乙丙組代表最後高潮

嘉山代表全力撲票 夏梁聯盟仍佔優勢

前晚深夜以至昨天午間，嘉山派的哈里士派出他的親信如梁玉堂、陳琳等四處拉票，以達到他競選出席足總的乙、丙組代表的目的。梁玉堂、陳琳是向華會的乙、丙組方面埋手，對中巴、愉園、中健、太古、濱英守會、都擬羅爲已有。在洋會中，據說已有八個會以上支持。

照圈中人士的估計，要作爲一個乙、丙組的代表，如有十三個會擁護，即可達到當選的資格。因爲廿六個乙、丙組會，屆時必定不會一起到齊，有些是不願意參加的。

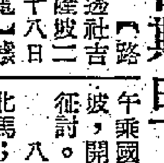
由於哈里士積極拉票，現已迫使梁兆綿、夏仙縣同一起來和他決鬥了。這三個人競選乙、丙組代表，哈里士的得失，有待今天作最後奮鬥；目前夏、梁已佔有優勢了。

據說：夏、梁除有廿個以上的洋會擁護手中外，其他六個華會，半數以上是捧他們的場的，預料「夏、梁聯軍」明天將可在大會場高奏凱歌。

至於恐「陪太子讀書」的武倫，現已打起退堂之鼓，明天準備不出席了。 ·百堂·

華聯馬星賽程 主力正式發表

聯合邦八戰 新加坡三場 日期由下月二日起至十六日止



【路透社吉隆坡二十八日電】據悉：香港足球總會將派出十七名選手及兩名職員來此參加默迪卡大賽，定於八月二十六日抵達吉隆坡。該隊是由東華、巴士、東方、南華等隊球員組成。另有華聯足球隊亦將抵此，在八月二日至十六日之前在馬來亞各地進行比賽。

【本報新加坡二十八日快訊】香港華聯足球隊定於本月卅一日下午乘國泰航機飛抵吉隆坡，開始作由北至南之征討。賽程爲：八月二日在檳城對北馬；八月三日在宋溪對霹靂；八月四日在檳城對吉打；八月五日在怡保對霹靂；八月八日在吉隆坡對雪州；八月九日在陸對全馬巫甲聯；八月十一日在馬六甲對甲隊；八月十二日在居鑾對柔佛。港隊在聯合邦經過上述各場比賽後，將移師新加坡作三場比賽，日期定於八月十三、十五、及十六日三天。

聯歡節上初傳捷報

我籃球乒乓兩隊 首戰均獲得勝利

據新華社維也納二十七日電：第七屆世界青年與學生和平友誼聯歡節籃球比賽二十七日上午在這裏開始。中國青年男子籃球隊（南京隊）第一場以七十七比四十二勝匈牙利男子籃球隊。參加這屆籃球友誼賽的除中國、匈牙利外，還有蘇聯、捷克斯洛伐克、羅馬尼亞、保加利亞、法國、意大利、阿根廷和芬蘭等十個國家的十一個男、女籃球隊。

【中國新聞社北京二十八日電】維也納消息：參加第七屆世界青年聯歡節乒乓球賽的中國選手莊則棟、李富榮和胡光明，二十七日下午在初賽中旗開得勝，全部進入男、女單打前四名，並取得女子雙打和男、女混合雙打的決賽權。

籃聯改選結果

董俊英姚欽鐘分任會長主席

香港業餘籃球聯會昨晚在修頓大廈舉行三個會議：首開一九五八—五九年度第二次會員大會，由會長董俊英致詞後，總幹事作一年來工作報告後，繼作全年財政報告，最後通過會章。繼召開一九五九—六〇年度第一次會員大會，選出鄺毓坤、張樹棠爲男子乙組及女子組執委會代表，繼聘請陳志傑爲本年度核數師。最後召開一九五九—六〇年度執行委員第一次會議，出席者潘堯均（自力）、曾堯添（鋒聯）、鄺錦年（警察）、黃贊芬（澳門）、吳欽堯（僑聯）、尤顯邦（順聯）、張樹棠（女子代表）、陳振泉（東方）、鄺耀雅（乙組代表）、李超廣（北角）、姚欽鐘（南華）、趙大衛（青年會）、鄭確（自力黃）、謝心如（鯉城）、陳兆蘇（公民）、黃偉夫（均安）、彭弓（中健）、林維聰（女子代表）、鄺毓坤（乙組代表）、葉勵豪（萬年青）、薛俊豪（港大）等。

本年度大會職員順利產生：會長董俊英；副會長王志聖、鍾錦泉；主席姚欽鐘，副主席鄺耀雅、鄺錦年；總幹事鄺毓坤；會計李超廣；司庫蔡瑞德；比賽小組張樹棠，招待小組黃偉夫；訓練小組潘堯均，裁判小組林維聰；出席港協代表：鄺錦年；委員鄺耀雅；出席華協常務執委鄺錦年，執委鄺毓坤、鄺確。

路邊走筆

雙冠軍

華聯吳谷慘敗後，證據入士，紛紛其說。有人懷疑「銀紙屋落波鞋」，非徹底查辦，無以整肅「球風」；有人認爲落陣欺敵，「丟盡了亞洲足球王國的醫譽」，主張立即「下旗歸港」；更妙的是：不惜大敗一仗，以求增強他日泰國空軍來港表演時的號召力。

任何一種假定都是「查無實據」，可以肯定的是：足聯創下華聯第一次遠征紀錄，也創下華聯第一次損毀紀錄；兩個第一，雙冠軍也！

若然不是職業波

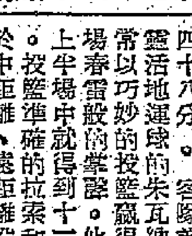
美歸主籃球隊在港的賽程給世界籃協腰斬了。窮根究底，是該隊犯了「職業」之嫌，而給美國籃聯查實，逃了一役。上帝會人講大話，歸主之徒唔會咁？若然不是職業波，唔心直說冇有怕！

不設防城市

華協大選前危機四伏。「革新派」如被迫主動撤退時，將實行「重磅炸」以示報復。據線報：華協準備必要時實行「疏散」，只留下公衆食堂部分爲「不設防城市」。 璧光

八一籃球隊大勝柬埔寨

匈牙利國手戰勝河北隊



【中國新聞社北京二十七日電】八一男子籃球隊今晚在和柬埔寨王國國家男子籃球隊的比賽中，以一百二十比四十八取得勝利。

柬埔寨王國國家男子籃球隊在上半場的比賽中，經常僅僅以幾球之差落後於八一隊。在上半場終了時，客隊得到三十二分，主隊得到四十八分。客隊善於靈活地運球前的朱瓦納常以巧妙的投籃贏得全場春雷般的掌聲。他在上半場中就得到十二分。投籃準確的拉索和善於中距離、遠距離投籃的杜明，也在上半場分別獲得八分。下半場比賽中，由於八一隊進一步加強了快速進攻，而客隊得分較多的幾個運動員又因抽筋、犯規五次等原因先後離場，結果八一隊比分迅速增加，在下半場中共得到七十二分，而客隊只得到十六分。

八一隊自始至終運用了緊迫盯人和快速進攻的戰術，而且越打越快、越打越猛。他們每球必爭的作風和快速傳球、密切配合的打法，不斷博得觀衆的熱烈鼓掌。

（按：柬埔寨王國國家籃球隊在北京的前兩場比賽，首場爲中國國家隊所敗，成績爲六一比一三九；次場受挫北京隊，成績爲四二比一二八。）

【中國新聞社天津二十七日電】匈牙利國家男子籃球隊今晚在天津以八十五比六十九勝河北省男子籃球隊。上半場客隊以四十四比四十一領先。

世界蠅級拳擊冠軍 將與泰國拳師搏鬥

【東京廿七日消息】世界蠅量級拳擊冠軍披里士可獲得四萬元的報酬及旅行所需的一切費用，將在曼谷作衛冕戰，與泰國蠅量級拳師潘索柏吉對抗。

比阿根廷經理人高斯說：「這些酬與，都是來自泰國拳賽舉辦人當郵手中的。我們可獲得四萬元美金，另由阿根廷往返曼谷的飛機票。」

小朋友的畫册 作者 龍華 每册五毫

各大書局報攤均有代售

今天獻映 娛樂 大世界 好世界 光明 龍城 金星 芙蓉傳 任劍輝 白雪仙 領銜主演 監製 羅舜華 編導 蔣偉光 撰曲 唐滌生 家家唱出芙蓉恨，爲才女慘含冤！ 任劍輝 白雪仙 麥炳榮 李海泉 半日安 陶三姑

國際 九龍城 即日四場 迷魂曲 高陞 金鳳引鈫 劍底情鴛

新華 豪華 最後今天 不容錯過 柯德莉夏萍 GREEN MANSIONS 翠谷香魂

金陵 國民 金華 新舞台 明聲 最後今天 羅劍郎 吳君麗 鳳凰女 半日安 林家聲 金殿審人頭 大結局

明天聯映 芳艷芬 任劍輝 一枝紅艷露凝香

中文中學會考一千六百四十三人及格

（上接第五版）

培英中學

黃汝建 中 史 地 乙數 理 生 聖
顏禹行 中 英 史 地 乙數 理 生 聖
楊鎮國 中 史 地 乙數 理 生 聖
鄒洪年 中 史 地 生 聖
陳錫棠 中 史 甲數 理 生 家 聖
陳淑儀 中 英 史 乙數 理 生 家 聖
鄧佩玲 中 史 地 乙數 理 生 家 聖
鄧玉娟 中 英 史 地 生 家 聖
朱翠屏 中良 英 史 地 乙數 理良 化
江雯珠 中 英 史良 地 甲數 乙數良
江漢勳 中 史 生 家 聖 美
楊麗英 中 英 史 地良 理 生 家 聖
馮少娟 中 史 地 乙數 理 生良 家 聖
鄭小鳳 中良 英 史 家 聖
劉鳳變 中 英 史良 地 甲數 乙數良
劉端鳳 中 史 地 生 聖良
李月珍 中 英 地 生 聖 美
呂惠甜 中 英 史 家 聖
馬麗麗 中 史 地良 生 家 聖
梅心美 中 英 史 地良 理良 化 生良
吳惠娟 中 英 史 地優 甲數 乙數良 理 聖良 美良
潘翠英 中 地 生 家 聖
單麗娟 中 英 史良 地優 乙數 理 化
戴美蓮 中 生 家 聖
譚綺華 中 英 史 地良 乙數 理 生 家
黃秀蘭 中 英 史良 地優 乙數良 理 化
胡暢娛 中 英 史 地優 理 化 生 家
胡秀蓮 中 英 史 地 生 聖良
陳景勵 中 史 地 生良 聖

聖心中學

陳翠儀 中 史 生 聖良 美
陳佩英 中 英 史 生 聖良
陳泰全 中 史 地 化 生良 甲數 家 聖
陳容麗 中 英 史 地優 甲數 乙數良 家 聖
張婉鴻 中 英 史 地 化 生 家 聖良
趙美桃 中 史 地 生 家 聖 打
趙淑英 中 史 地 生 家 聖 美
朱鳳蓮 中 英 史 生 家 聖
許灼年 中 史 地 生 家 聖
許茵年 中 史 地 生 聖
洪少青 中 史 地良 化 生 家 聖良
黎美玲 中 英 史 地良 化 生 家 聖良
劉燕玲 中 英 史良 地 化 生 家 聖
羅秀雯 中 英 史優 地良 化 生 家 聖
李潔芳 中 英 史良 地 化 家 聖
李寶嬋 中 英 史良 地良 化 生 家 聖
梁麗霞 中 英 史良 地良 化 生良 美
梁惠儀 中 英 史 地 生 家 聖良
呂惠慈 中 史 地 生 聖良
麥麗珠 中 英 史 地 化 生 聖良
麥耀良 中 史 地 乙數良 生 聖良
魏婉貞 中 家 聖良 地優 乙數良 化良
顏寶芬 中 史良 地優 化 生 家 聖良
尹美蓮 中 英良 史 地 乙數 化 生 聖
黃愛蓮 中 英 史 地 化 生 家 聖優
王惠芳 中 英 史良 地 生 家 聖良
黃蕙桃 中 英 地 生 家 聖良 打
胡碧珊 中 英 史 地 生 家 聖良 打
楊柳青 中 史 地 生 家 聖良
葉艷葉 中 英 史 地良 乙數良 家 聖 美
黃秀蘭 中 英 史 地良 化 生良 聖良

慈幼學校

陳國材 中 英 史良 地 乙數 理 生良
何樹仁 中 英 史 地良 甲數 乙數 理良
甘必成 中 英 生 聖 地良 乙數 理 生
歐順天 中 英 史良 理優 乙數 理 生
孔憲偉 中 英 史良 地良 甲數 乙數 理
林觀旺 中 生 聖良 乙數 理
劉韋 中 英 史 甲數 乙數 理良 化 生
梁卓新 中 英 史良 甲數 乙數 化 聖優
吳明德
吳新雄
張家聲
曾昭雲
謝錦康
董紹善
尹德川
黃學正
葉華明

壽山中學

陳株
趙擎勝
鍾國華
馮肇乾
徐偉文
廖文焯
蕭銳豪
陶延深
姚尚賢
陳妙芳
甘柳平
林燕萍
羅屏晃
鄧美顏
鄧玉蓮
黃燕潔
任護學
鄭光翔

西南中學

陳益蓮
鄭明河
張志民
許興文
林鴻耀
吳柏村
彭錫邦
唐國仁
曾錦河
徐偉楹
黃樹堯
陳慧嫻
陳月英
新杏芳
梁貴蘇
司徒英
黃念慈
應新眉

聖類斯中學

張志誠
張啟芬
張活能
趙偉才
曹玉麟
徐炳祥
何顯強
洪昭南
林炳耀
劉志明
劉資慈
劉汝誠
羅國章
李甘棠
林良仲
李延豪
李惠家
李亦鵬
梁柏祥
梁剛
雷志延
呂偉松
毛侑德
吳天龍
羅志明
譚景材
黃建軍
黃守仁
黃華滔
梁粟術
葉潤寧
葉炯光
黃宜學

聖保羅中學

周英傑
張翰森
趙伯珩
許慶立
劉偉國
利偉能
潘兆成
唐春生
黃賢寬
胡積
胡輝
陳銳溶
陳順潮
蔡旻玲
霍端儀
韓志超
關馨愛
梁慧梅
盧倩英
彭志興
蕭薇如
尹芬齡
黃妙坤
胡美玲

新僑中學

鄧廣鉅
洪啟輝
林志威
林雄光

香港真光中學

陳雅倫
陳慶蓮
陳美德
陳仕儀
陳玉玲
鄭少玲
陳芳娟
鄧少薇
何惠芬
何錦儀
韓佩儀
金愛琴
高婷
鄺諒齊
劉端儀
柳文婉
李少文
李淑貞
梁錦蓮
梁白雪
劉春暉
雷桂森
盧世眞
麥安妮
梅麗華
吳玉梅
潘月珠
鄧碧金
韋碧瑛
江璉
王梅紅
黃碧蓮
黃秀寬
黃興儀
黃蕙敏
黃嫣然
葉中絢
張美娟

同濟中學

陳兆榮
宗澤勳
方顯岳
許光奎
劉勝泉
李國華
李樹煥
梁國熙
梁乃松
梁添鋸
劉定宇
陸國泉
麥澤青
徐濟華
黃國耀
黃百流
王永福
黃玉麗
楊維光
羽光輝
司徒潔明
陳路明
陳銘箴
陳綺華
蔡瑞清
孔慶蓀
甘志瓊
姜為嫺
黎漢娟
林殿英
林美英
劉漱媛
梁瀾桃
梁鈺仙
盧振莉
呂啟良
陸碧霜
伍翠瓊
吳涓清

培正中學舉行畢業典禮

彭慧珠
潘碧儀
蘇麗卿
鄧惠珍
杜佩瑤
曾淑儀
曾玉瓊
王寶瓊
余金意

華僑中學

陳漢銘
陳偉駒
饒培亭
黎錦輝
林節玄
陳麗芬
鄭漢貞
文綺媚
黃娣之
黃蕙卿
朱鳳群

諸聖中學

陳治華
陳煥中
鄭觀浩
黃維康
黎志明
劉大榮
莫錫濤
蘇薇樑
鄧恒仁
陳桂鑫
陳美莉
陳美嬋
陳蟾愛
陳小燕
陳雪馨
孔慶祥
李秀珍
麥麗華
鄧紀勋
謝桂枝
胡蔚雄
何燕芳

伯特利中學

陳國能
陳懿超
周澳生
蔡錦銓
徐永康
簡琛
梁永昌
劉超雄
梁繼禹
廖達流
莫世運
何宏浩
黃鏗
黃德光
王裕恩
殷申如
游建英
陳羅蘭
鄭翠娣
趙文騰
何愛柳
李美斯
劉思琍
劉樹華
萬德敏
汪慧卿
鮑賢瑋
鄒慶堯

協同中學

陳滌塊
朱泰和
曾明華
溫文程
丘傑民
楊玉華
陳惠蓮
碧靜怡
蘇少瓊
謝穎甜

協恩中學

陳美嫻
翟詠如
馮劍琴
黎幗雄
黎幗華
劉國蘭
羅燕嫻
利芳蕙
李華英
梁蓮馨
梁少萍
李婉薇
盧延玲
陳秀貞
陸炟恒
伍新露
譚麗華
曾善兒
余淑穎
王德嫻
王萍萍
王淑貞
楊錦嫦
楊獻文
翁佩燕

香江中學

劉耀榮
雷寅光
伍華才
曾杜然
陳錫珊
何少燕
劉深玲
謝潤甜
黃月琴
余雲愛
余顯酬

香島中學

陳漢初
陳永鋆
周之鋒
鄒國洪
鍾志成
何守信
洪忠垂
林力強
梁福泉
廖騰光
呂丁榮
文錫波
吳滾明
何漢光
柯雲輝
邵元禮
蕭採雄
丁紹棠
湯啟良
謝秉忠
黃循直
黃鏡波
王文漢
葉允鴻
姚鉅洪
楊少凌
余偉森
陳洪美
趙劍清
鄭潔珍
周麗容
何佩瓊
洪健華
劉寶梅
李美卿
梁昕明
鄧潤閑
黃艷霞
陳耀華
李耀波

九龍真光中學

區麗卿
陳國華
陳麗芳
張楠強
張穎強
范寶儀
何麗平
郭念心
李存心
李綺齡
梁雪芳
梁詠芹
雷彩玉
繆伊迴
伍惠瓊
沈勝英
黃鳳英
楊志芬
黃瓊玉

廣大中學

陳志樑
陳康藩
陳順深
蔡厚漢
美德誠
古偉逆
羅彥材
李煥松
佘汝璧
黃衍堂
葉玉樹
馮秀清
盧玉屏
伍錦屏
伍綺薇
黃潔苑
原潤梅

麗澤中學

陳澤明
周德宏
熊健啟
林乃安
盧顯光
劉乃應
麥淡
徐漢堯
徐泰鈞
張慈堅
張詠儀
張燕琛
蔣秀珍
周淑儀
夏金鎔
姚亮純
羅綠茵
李玉燕
梁念萍
梁燕芳
莫德貞
黃秀珍
邱可珍
佘婉慈
原潤瑄

嶺東中學

周業鋒
馮志根
關矢勤
李持志
梁廣榮
梁延棟
馬振民
譚葆昌
鄧志堅
余紀生
區綺運
陳靄儀
高富蓮
江玉卿
林寶鈞
雷麗嫦
曾碧雯
謝瑞珍
王芝芳

瑪利諾神父學校

陳瑞霖
鄧祐建
趙汝祥
馮平
何柏悼
黎炳炎
黎振球
譚啟倫
譚國強
湯兆明
黃瀚鏘
黃應財
嚴德仁
周珮珊
郭玲玲
梁妙玲
蘇肖英

東方中學

陳澄波
何鴻鴻
劉達民
李金華
黃百陵
霍敏華
劉平意
凌棣華
杜玉貞

（下轉第十版）

中文中學會考一千六百四十三人及格

柏雨中學

（上接第九版）

張世彬　中優 英 史良 地優 乙數優 理良 化良 生優 聖 美
李認準　中 史 地 生 聖
李月明　中 史 地 化 生 聖
虞冠羣　中 史良 地良 化 生 聖
吳維成　中優 英 史良 地優 理良 化 生良 聖 美
譚志光　中良 史 地良 乙數 理 化 生
譚國燊　中優 史 地 化 生良 聖
鄧祖鴟　中優 英 史 地 化 生 聖 美
鄧甘棠　中 史 地 化 生 聖 美
丁和成　中優 史 地 生 聖
杜國維　中 史 地 生 聖 美
謝錦陞　中 史 地 乙數 化
溫而開　中 史 地良 理良 化 生良
王德明　中 英 地 生 聖 美
黃必達　中良 史良 化 生 聖
茹乃顯　中良 英 史良 地 化 生 聖
陳性端　中 史 生 家 聖
張月珍　中優 史 生 家 聖
朱麗瓊　中 史 地 生 家 聖
冼桂冰　中 史良 地 生 家 聖
鄧英羣　中良 史 地 化 生 家
謝杏英　中 英 史 生 家 聖
謝玉儀　中 英 史良 地 化 生良 家
黃秀蘂　中 史 地 生 家 聖

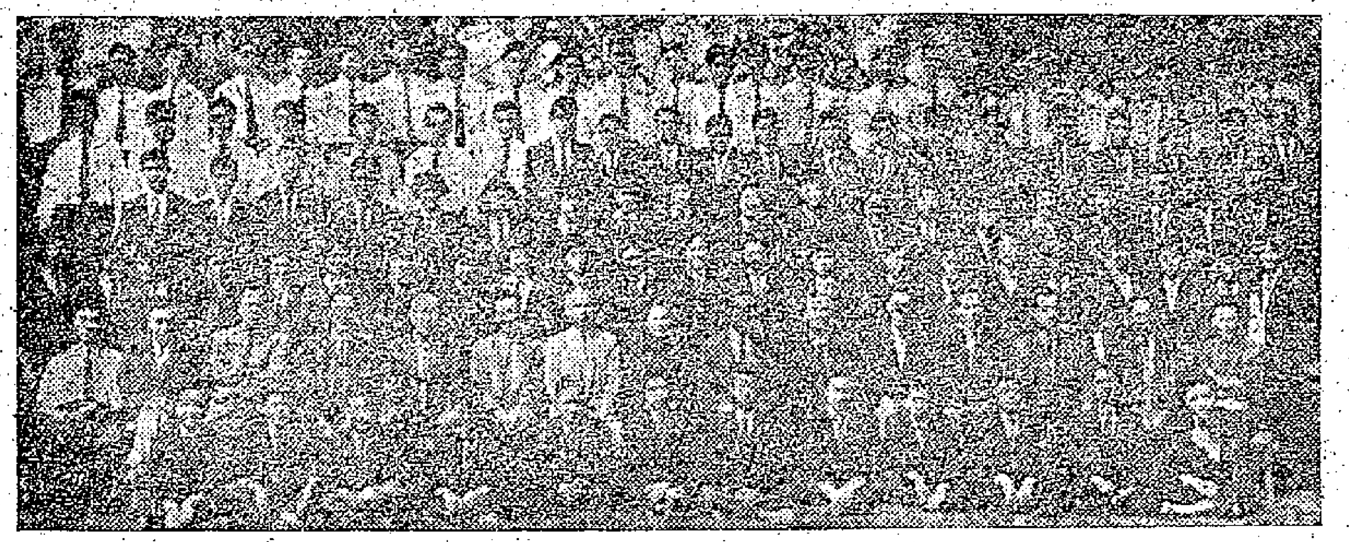
培道女子中學

陳秋瑛　中 英 史 生 家 聖
陳開芳　中 英 史 理 生 家 聖
顏淑良　中 英 史 理 生 家 聖良 音
陳鍵城　中 英 史 地 生 家 聖
池鴻娟　中 英 史 理 生 家 聖
鄭佩芳　中 英 史 生 家 聖良
鄒崇德　中 英 史 家 聖良
趙曼子　中 英 史 地良 乙數良 理良 化
朱履明　中 英 史 地 乙數 理 生 家
鄧俊蓉　聖良 英 地 理 聖
方宋都　中 英 史 地 理 生 家 聖良
許金莉　中 英 史良 地 理 生 家 聖良
鄧佩娟　中 史 乙數 理 生良 家 聖
林恩雲　中 英 生 家 聖良
巫珍華　中 英 史良 地 乙數 理良 化
李耀棠　中 英 史 理 化 生 家 聖良
李燦嫻　中 英 史 化 生 家 聖良
李紫宏　中 英 史 家 聖
李樹芬　中 英 史 地 乙數 家 聖
梁美美　中 英 史 地 理 生 家 聖良
羅燕綿　中 英 史良 地 理 生 家 聖良
陸祿華　中 英 史 理 家 聖
陸惠華　中 英 史 乙數 理良 生良 聖良
麥婉和　中 英 理良 生 聖良
馬金翠　中 史 地 理良 生 家 聖良
蔡美嫻　中 英 史 乙數 理良 化 生
吳道貞　中 英 史 地 理 生 聖良
包美珍　中 英 生 地 理 生良 家 聖
石汝清　中 英 史 家 聖良
鄧楓英　中 英 史 乙數 理良 化 生優
汪青昌　中 英 史 理 化 家 聖良
黃美之　中 英 史 乙數 家 聖優
黃素雲　中 英 史 理 家 聖良
黃翠娟　中 英 生 家 聖良
余佩英　中 英 史良 地 理 生 家 聖
張傳玲　中良 英 史良 理 生 家 聖優 音
姚錦屏　中優 史 地 生 聖
余莊儀　中優 英 史良 地 乙數 理良 生良 家 聖
余主珍　中優 英 史 甲數 乙數 理 化 生良 家 聖良 音
余綠治　中良 英 史 地 理 家 聖良
阮竹秘　中 英 史 地 理 聖 家
顏志英　中良 英 史 地 乙數 理 生 家 聖

培正中學

歐少文　中 英 史 地 理 化良 生 聖
翟成開　中 英 史 地 理 化 生 聖
陳端勵　中 英 史良 地優 理 化 生良 聖良
陳文端　中 英良 史 地 甲數 乙數 理良
陳　彭　化良 英良 史 地良 理良 化良 聖
陳柏年　中 英 史 地 乙數 理 化 生 聖

陳培堅　中 英 史 地 乙數 理 化 生
陳紹文　聖良 英良 史 地 甲數 乙數優
陳瑞祥　中良 英 史 地 乙數 理 化良 生 聖良
陳達炫　中 英 史 地 乙數 化良 生
陳毓強　聖良 英 史 地良 乙數 理良 化良
陳潤國　中良 英 史 地 乙數 理 化
張　侃　中 英 史 地 甲數良 乙數優 生 聖良
張瓊洲　中 英 史 地 理 化 聖優
張耀庭　中 英 史 地 化 生 聖良
覃克緯　中 英 史 地 甲數 乙數良 理 生 聖優
鄭仲康　中 英 史 地 乙數 理 化良 生 聖良
張卓立　中 英 史 地 乙數 理 化 生
張慕峯　聖良 英 史 地 乙數 理良 化良
張柏立　中 英良 史 地 乙數 理良 化 生 聖優
張寶鈞　中 英 史 地良 乙數 理良
張大民　中 英良 史 地 乙數 理 化 生 聖良
錢棟祥　中 英 史 地 乙數 理 化良 生 聖良
趙中和　中 英 史 地 甲數 乙數良
招孔垣　理良 英良 史良 地良 理良 化 生
趙崇光　中 聖優 英良 史 地 乙數 理 化良 生 聖良
蔡業強　中 英 地 乙數 理 化 生良
周起敏　中 英良 史 地 甲數良 乙數良 聖良
周時雍　中 英良 化良 史 生 地良 甲數良
鍾吉祥　中 英良 史良 地良 理 化
唐乙壬　中 英 史 地 甲數 乙數良 理 化 生 聖良
方炳潤　中 英 史 地 理 化良 生 聖良
馮皓暉　中 英 史 地 化 生優 聖
馮兆賢　中 英 史 地 乙數 理 化 生 聖良
何卓威　中 英 史 地 乙數 理 化 生良
何錦棠　中 英 史 地 甲數良 乙數良 理良 化 聖優



柏雨中學畢業生與教師合影

何　强　中 英 史良 地 理良 化 生 聖
許有光　中 英 史 地 理良 化良 生 聖
謝新如　中 英優 史 地 甲數良 乙數良 理良 化良 生 聖
謝天詒　中 英 史 地 理良 化 生 聖良
孔祥麟　中 英 史 地 理良 化 生 聖
留寶忠　中 英 史 地 乙數 理良 化 生 聖
高子煒　中 英 史 地 乙數 理 化 生
高重生　中 英良 史 地良 乙數 理 化 生 聖良
區德仁　中 英 史 地 甲數 乙數 理良 化 生
譚懷漢　中 英良 史 地 乙數良 理優 化良 生 聖
關志廣　中 英 史 地良 乙數 理 化
郭子賢　中 英良 史 地優 乙數 理 生 聖
郭　端　中 英 史 地良 理 化 生良 聖
賴長坤　中 英 史 地良 理 化 生良 聖
黎正中　中 英 史 地良 甲數良 乙數良 理優 化 生優 聖
林發有　中 英 史 地 化 生 聖
林國全　中 英 史 地 乙數 甲數 化 理良 聖
林國屏　中 英 史良 地 乙數 理良 化良 生良
劉發榮　中 英 史良 地優 乙數 理良 化良 聖
劉兆偉　中 英 史 地良 乙數 理 化 生 聖
李福運　中 英 史 地 乙數 理良 化 生 聖
李完敏　中 英 史 地良 乙數良 理良 化
李貴堯　中 英 史 地良 乙數 理 化 生 聖
李文龍　中 史 地良 理 化良 生 聖良
李岳忠　中 英 史 地 乙數 理良 化良 聖
李仕衡　中 英 史 地 乙數 理 化 生良 聖
李惠源　中 英 史 地良 理 化良 生 聖 美
李宏榮　中 英優 史 地良 甲數 乙數良 理優 化優 生 聖良
李元亨　中 英 史 地良 甲數 理 化 生 聖
梁秉新　中 英 史 地良 理 化 生 聖良
梁希成　中 史 地 乙數 理 化 生 聖良
梁浩熾　中 英 史 地 乙數 理 化 生良
梁康民　中 英 史 地 理 化 生 聖良
梁　琨　中 英 史 地良 甲數 理良 聖
梁國春　中 英 史 地 化良 理 化 生良 聖
梁乃森　中 英 史 地良 甲數 理良
李銳芬　中 英 史 地 甲數 乙數 理 化 生 聖
凌宏瑜　中 英 史 地 甲數 乙數 理 化 生 聖
廖榜秋　中 英 史 地 甲數 乙數 理 化
廖躍雄　中 英 史 地 乙數 理 化 聖良
盧定澄　中 英 史良 地良 乙數 理 化
盧伯暄　中 英 史 地良 理 化 生 聖良
雷英傑　中 英 史 地 理 化良 生 聖
陸元駿　優 理優 化良 地良
呂國枝　中良 英良 史 地良 甲數 乙數 理
雷時聰　中 英 地 甲數 理良 化
陸志中　中 英 史 地良 理 化 生 聖
馬天航　中 英良 史 地 乙數 理良 化良
馬時敏　中 英良 史 地 乙數 理 化
麥志超　中 英 史 地 甲數 乙數 理 化 聖
文　疋　中 英 史 地良 甲數 理優
麥錫龍　中 英 史良 地良 乙數 理 化 聖
莫耀華　中優 英良 史 地 甲數 理 化
吳錦錫　中 英 史 理優 化優 生良 聖
伍利廣　中 英 史 地 乙數優 理 化 生
吳麥宗　中 英 史 地 乙數 理 化良 聖
彭華富　中良 英 史 地 乙數 理 化良 生 聖
彭煥棠　中良 英 史 地 乙數 理 化良 生 聖
潘浩祥　中 英良 史 地 化良 生 聖
潘德培　中 英 史 地 乙數 化 生 聖
司徒政　中 英 史良 地 乙數 化 聖
岑國安　中良 英良 史 地 化良 聖

蔡瑞榮　聖良 中 英良 史 地 乙數 理 化 生
孫必達　中 英 史 地 理 化 聖良
宋允龍　中 英良 史 地良 甲數 乙數良
狄觀濤　理良 地 乙數 化優 生 聖
唐白審　中 英 史 地 乙數 理 化 生
曾文安　中 英 史 地 乙數 理良 化 生 聖
謝泰方　中 英 史 地良 乙數 化良 生
謝順佳　中 英 史 地良 甲數 乙數 理 生
崔衍和　化良 生 聖 英 地 乙數 理 化 生
溫晉錨　中 英 地 乙數 理 化良 生良 聖
黃黎忠　聖良 中 英 史 地 甲數 乙數良 理良
黃雄韜　中 英 史 地 甲數 理 化 生 聖
王載和　中 英良 甲數 乙數良 理良 化
黃廣惠　中 英 史 地 甲數 乙數 理
黃國權　化良 英良 生良 史 地良 乙數良 理良
黃文階　化良 英 史 地 乙數 理良
黃銘賢　中 英 史 地 乙數 理 化 生 聖
黃壽康　中 英 史 地 乙數 理 化 生 聖
黃尚敏　中 英 史 地 乙數 理 化 生
汪武偉　中 英良 化良 史 地 甲數 乙數良 理良
王以銘　聖 英 史 地 乙數 理 化
王　乙　中 英良 史 地 乙數良 理
黃任朝　化 英 生 史 聖良 地 甲數 乙數優
楊江齡　中 英 史 地良 甲數 乙數優
楊定渝　中 英 化 史 地良 乙數 理
楊錫英　中 英 化 史 生 地 甲數 乙數優 理優
于　晶　中 英 史 地 乙數 理 化 生 聖
丘曉生　中 英 史 地良 甲數 乙數良 化良
容焯嵩　中 英 化 史 地 乙數 理 化
謝玉峯　中 英 史 地 乙數良 理
區嘉玲　中 英 史 地 乙數 理 化
陳秀珍　中 英 史 聖良 地 化 聖
陳益生　生良 中 英 史 地 乙數 理 化良
鄭麗波　中 英 史 地 乙數 理 化良
陳　瑩　理優 英 史 地 甲數 乙數 理
周坤維　中良 英 化優 史 生 地 甲數良 乙數良
徐　雲　化良 英 史 地 甲數 理 化 生
林秀靈　中 英 史良 地 乙數 理 化良
劉淨紫　中 英 生 史 聖良 地
李艷霞　中 英良 史 地 甲數 乙數
盧素錦　中 英 史 地 甲數 乙數良
馬春雯　中 英 化優 史 地 甲數 乙數
馬維任　中良 英 史 地 理 聖優
梅韻韶　聖良 英 化 地
莫燕秋　中 英 史 地 化 甲數
伍錦霞　中 英 生 史 聖良 地良
蕭月華　中 英良 史 地 甲數
邵秋君　中 英 史 地 理 化 生
司徒逢　中 英 史 地 理 化 生 聖良
談桑華　中 英 地 化 生
黃慶璇　中 英 地 理 化 聖良
徐浣芜　中 英 史 地 甲數 理 化 生 聖
黃逸華　中 英 史 地 甲數 理 化
王以暉　聖 英 史 地 甲數 乙數 理 化
余瑞珍　中良 英 史 乙數 理 化良 生
余兆濱　中 英 史 理 化 生 聖

三育中學

張　强　中 英 史 地優 乙數 理良 化良
趙濟齡　生良 中 史 聖良 地 化 聖良
劉葉成　中 英 史良 地 化 生 聖
羅健庭　中 史 地 生 聖

麗山中學畢業生與教師合影

梁宗喆　中 史 地 理 生 聖良
沈　田　中 地 乙數優 理優 化優 生 聖
王文康　良 中 史良 化 生 聖優
高雲卿　中良 史 地 生 家 聖優
梁夢冷　中 史 生 家 聖良
袁淑明　中 史 生 家 聖良
湛艷儀　中 英良 史 地良 乙數良 理 化

聖瑪利書院

陳達琪　生良 英 家 聖良 地 甲數 乙數 生 家 聖
陳慕貞　中 英 史 地 甲數 乙數 生 家 聖良
陳佩璇　中 史 地 化 生 家 聖 美
陳倩芳　中 英 史良 乙數 化 生 家 聖
陳淑羣　中良 英 史 地良 乙數 化良 生 家
陳少芬　中 英 史 地 乙數 化良 生 家
陳淑賢　中 英 史良 地 家 聖良 美 乙數
陳惠梓　中 英 史良 化 生 家 聖良
陳淑榮　聖良 英優 史良 化 生
張正文　中 英良 史 地 生 家 聖良
張潤洮　中 英 史 地 生 家 聖
程家俊　中 英 史 化 生 家 聖
招麗雯　中 英 史 地 生 家
趙莉慈　中 史 地 生 家 聖
趙倩雯　中 史 地 化 聖
周倩綺　中 英 史 地 生 家 聖
朱逸萍　中 英 史 地 生 家 聖
鍾錦芬　中 英 史 地 生 家 聖
鍾詠君　中 英 史 地良 生 家 聖
霍巧玲　中 英 史 地 乙數 理 化 生 家 聖
馮渝萍　中 英 史良 地良 甲數 理 化 生 家 聖 美
何寶蓮　中 英 史 地 化 生 家 聖
何瑞雲　中 英 史 地 生 家 聖
何雪嫻　中 史 地 化 生 家 聖
何淑琪　中 英 史 地 化 生
許嬋貞　中 英 史良 地 乙數 理 化 生
熊蕙華　家 英良 史良 地 甲數
孔月珍　中 英 史 地 乙數 化 生
余惠中　化優 史 地 生優 家 聖
關超雄　中 英良 史 地 理 化 生 家 聖
林梅芬　中 史 化 生 家 聖
劉翠英　中 英 史 地 理 生 家
劉芷卿　中 英 史 地 生 家 聖
羅佩玲　中 英 史 地 生 家
李秋芬　中 英 乙數 地良 家 聖
李鳳英　中 史 史良 生 家
李漢耀　中 史 地 生 聖
李嘉潔　中 英優 史 地 化 生 家 聖
李寶玉　中 英 史 化 生 家 聖
李淑儀　中 英 史 生 家 聖

李惠芬　中 英 史 地 生 家 聖
李清儀　中 英 史優 地 生 家 聖
梁錦華　中 英 化 生 家 聖
梁淑貞　中 英 史 地 生 家 聖
廖錦耀　中 英 史 地 生 家 聖
羅雪華　中優 英 史 地良 甲數 家 聖 美
陳瑞明　理良 英 化良 史 生良 地良 家 聖
霍時勉　中良 英 史 地 甲數 理 化良
陸碧霞　中良 家 史 聖良 地良 美 甲數 乙數 理
陸詠端　中 英 史良 地良 化 生 家 美
麥嘉裕　中 英 史 地 生 家 聖
麥玉英　中 英 史 地 生 家 聖
文燕瓔　中 英 史 地 生 家 聖
吳小鳳　中 英 史 地 生 家 聖
吳琬珠　中 英 史 地 生 家 聖
顏蓮弟　中 英 史 地 乙數 理 生 家
潘桂子　中 英 史 地 理 生 家 聖 美
施蕙珍　中 英 史 地 生 家 聖良
司徒美　中 英 生 家 聖
鄧麗娟　中 英 史 地 甲數 理 生 家
徐綺薇　中 英 史 地 甲數 理 生
溫翠瑒　中 英 史良 地 理 化 生 家
王英臣　聖 英 史 地 化 生 家 聖良 美
黃杏玲　中 英 史良 地 家 聖良
黃韻圓　中 英 史 地 生 家 聖優
黃曼霞　中 英 史 地 生 家 聖良
黃秀梅　中 英 史良 地 化 家 聖良 美
黃瑞華　中 英 史 地 生 家 聖良
黃秀霞　中 英 史 地 家 聖良
黃慧玲　中 英 史良 生 家 美
黃慧儀　中 英 史 地 生 聖
黃惠賢　美 英 史良 甲數 理 生 家 聖
黃惠如　中 英 史良 地 甲數 乙數
江燕雲　良 中 英 史 地 甲數 理 生 家 聖
伍小貞　中 英良 史 家 聖
溫少齡　中 英 史 家 聖良
吳碧娜　中 英 史優 地良 理 化 生
楊國蘭　中優 聖優 英良 家 聖
袁　敏　中良 英 史 地 甲數良 乙數良

大同中學

陳定偉　中 英 史 地 生 聖
鄭偉文　中 英 史 地 生 聖
張冠華　中 英良 史 甲數 乙數良
周天明　中 英 史 甲數 乙數優 理良
徐永坤　中 史 地 甲數 乙數優 理 化
馮浩達　中 地 甲數 乙數 理 化 生
何炳文　中 英 史 地 理 美 生良
何錫麟　中 史 地 美 化 生
許德厚　中 英 史 地 乙數 化 生
林熾行　中 英 史 地 乙數 理 化 生 美
林效才　中 英 史 甲數良 乙數
林榮宗　中 英 史 地良
劉子美　生 聖 史 地
劉錫松　中 史 地良 化 生 聖
梁智深　理良 英 史 化良 地良 乙數
盧定灃　中 史 地 乙數 甲數良 理 化
馬敬和　化良 史 地 甲數良 理 化 生
馬永康　中 英 史 地 化 生 美
吳若基　中 英 史 地 理 化 生 聖
伍奕臣　中 英 史 化 生 聖
譚華雄　中 英 史 地 理 生 聖
曾鴻陽　中 英 史 地 乙數 生
曾傑成　中 英 史 地 理 生 聖
黃錦基　中 英 史 地 理 化 聖
黃國璋　中 英 史良 地 乙數 化 生
楊炳光　中 英 史 地 甲數 乙數 理
容漢標　中 英 史 地良 甲數 乙數良 理 生
陳可瑩　家 英 史 乙數良 理 生
高潔華　中 英 史 地良 乙數 化 生
江明君　中 英 史 地 乙數 理 化 生
梁和英　中 史 地 乙數 生 美
李薇薇　中 史 地 化 生 家
呂杏瑟　中 史 乙數 化 生良 家 聖
吳蘭文　中 史 乙數 理 生 美
譚菁霞　中 史 生 家 聖 美
黃露瑩　中 史 地 乙數 化 生 聖
黃新麗　中 地 甲數 乙數良 理 化 生 聖
竇淑端　中 史 地 乙數 理 化 生 家

德貞女子中學

陳寬嫺　中 英 生 聖良 美
陳順二　中 史良 化 生良 家 聖良
陳溢霜　中 英 史良 地 化 生 家 聖良
陳月平　美 史優 地 化 生 家 聖優
曹菊萍　中 史 地 化 生 家 聖
周美倫　中 史 地 化 生 家 聖
馮瑞珊　中 英 史良 地 生良 家 聖
賀艾怡　中 史 生 家 聖 美
何佩芳　中 史 地 化 生良 家 聖
何淑儀　中 英 史良 化 生良 家 聖
何惠玲　美 史 化 聖
何玉萍　中 英 史良 地 乙數 理 化
洪德明　中 英 史良 地 乙數 生良 家 化 聖
簡潔貞　中良 英 史 地 甲數 乙數
簡運娣　理 化良 生良 家
龔敏嬋　中 英 史 地 化 家 聖
龔惠娟　中 史良 地 化 生良 家
關　薇　中 英 史 地 甲數 理 化
關美蘭　聖 美 英 史良 地 甲數
關綺芳　中 英 史 地 乙數 化 家 生
劉麗梅　中 英 史優 地 乙數 化良 生 家
李杏芳　良 英 史良 地 乙數 化良 生
李德輝　中 英 史良 地 化 生 家 聖
李慧玲　中 史良 地 化 生 家 聖
李幼珍　中 史優 地 化 生 聖
黎志容　中 英 化 生 家 聖 美
黎國英　中 英 史 化 生 家 聖
梁肖娟　中 史 地 家 聖
梁慕貞　中 史 化 生 家
曾金好　中 英 史優 地 甲數 乙數 理
馬金玉　化 生 聖良 英 史 地 家
文肖蓮　中 史 地 化 生 家 聖
萬壽蓮　中 英 史 地 家 聖良
莫翠瓊　中 史 地 化 生 聖
莫耀瓊　中 史 地 化 生 家 聖
吳麗德　中 史優 地 化 生良 家 聖 美
吳雁如　中 英 史良 地 甲數 乙數 理 美
伍淑梅　中 英 史 地 甲數 乙數 理 美
伍笑顏　中 英 史良 地 化 生 家 聖
潘合啓　中 英 史 地 化 家 聖
鄧素行　中 英 史 化 生良 家 聖
蘇佩瑤　中 英 史良 地 聖
孫秀英　中 英 史 地 化 家 聖
孫月冰　中 英 史 地 生 家 聖
譚杲兒　中 英 史良 乙數 家 聖
唐素蘭　中 史 地 生 家 聖
董淑艷　中 史良 地良 化 生 家 聖
衞德貞　中 英 史 地 化 生 家 聖
黃夏芬　中 英 史 地 乙數良 化
黃金滿　中 英良 史 地 生 家 聖
黃薇薇　中 英 史 化 生 家 聖
黃寶德　聖良 英 史良 地 化 生 家 聖
黃佩芳　中 史 化 生 家 聖
王友紅　中 史良 地 乙數 化 生 家 聖
王友梅　美 史 地 化 家
王以華　中 史良 地 生 家 聖 美
王以英　中 史良 乙數 生 家 聖
王玉玲　中 英 聖良 乙數 生 家 聖
吳麗英　中 英 史優 地 甲數 乙數良 化
葉小梅　中 生 聖良 史 地 化 生 家
葉秀薇　中良 英 史 地 化 生 家 聖
翁惜梅　中 英 史 家 聖

德明中學

區　展　中 英 地良 甲數 乙數 理良 化
區作燊　良 英 聖 地良 乙數 理良 化
陳仲焜　生 英 史 地良 理 化良 聖
陳建興　中優 英 史 地良 理 化 生
陳山德　中良 史 地 化 聖
陳樹邦　化良 生 英 史良 地 乙數 理
陳醒文　中 英 史 地 生 聖
陳維屏　中良 英 史良 地 乙數 化 生
陳灝旭　理良 化 生 聖良 英 史良 地良 甲數 乙數良

張銳光　中 英 史 地良 理 生 聖
朱礎強　中 英 史良 地良 甲數 乙數 理
張錦昭　化 生 聖良 史 地 甲數 乙數
張鈞堯　中 史 地 甲數 乙數 理 化 聖
趙俊華　良 英 史 地 甲數 乙數良 理良
趙仕伙　化 中 史 地 化 生 聖
趙玉麟　中 英 史 地良 乙數 理 化
周德蓉　中 英 史 地 化 生
伍秀常　中 英 史 乙數良 理 化
方家幹　中 史 地 甲數良 乙數良 理
馮桂揚　中 英 地良 甲數 乙數 理 化
馮永立　良 英 生 聖
何鴻昌　中 英良 史 地 理良 化 生良
何凱錚　聖 史 地 生 聖
何詠忠　中 英 史 地 化 生 聖良
何應權　中 英 史 地 化 生 聖良
洪邁邦　中 英 史 地 生 聖
葉啓順　中 英 史 理 生良
姚順祥　良 化 生良 聖
簡祺章　中 英 史 地 乙數良 理 化 生 聖
古志華　中 英 地良 甲數 理
鄺家彥　生 英 史 地 甲數 乙數 理
林紹強　中 史 地良 甲數 化 生
劉建文　中 英 地優 甲數 乙數良 理 化
李炳焯　生 史 地良 乙數 理
李炳燊　中 史 地 化 生 聖
梁子成　中 英 史 地良 甲數 理 化 生
梁國鏗　中 地 生 聖
梁樹燊　中 英 史 地良 理 化 生
駱錦榮　中良 英 史 地良 理 化 聖良
陸迪河　中 英 史良 地 化良 聖良
馬錦富　中 英 史 地良 甲數 理 生
麥堅城　化優 英 史 地 聖
文發祥　中 英 史 地 化 生 聖
文偉安　中 英 史 乙數 化 生
吳銓高　化良 英良 地 乙數良 理 生
岑銘端　中 英 史 地 乙數 化
蔡錦漢　中 英 史 地 乙數 化 聖
蘇克恭　中 英 史 地良 甲數 理
譚偉銓　中良 英 史 地 化 生 理
譚有勇　化 英 史 地 化 聖良
鄧廣林　中 史 地 甲數 化
湯鉅明　中 英 史 地 甲數 乙數 理 化
尹耀焜　中 史 地良 乙數 理 生
王錦波　中 英 史 地良 乙數
黃啓泰　中 史 地 乙數 理 化 生
王鉅枝　中 英 史 地 甲數 乙數良 理良
黃盤鼎　中 英 史 地 化 生 聖
黃兆燊　化良 英 史 地 乙數 化 生
余富國　中 英 史 地 乙數 理 化 生
楊大衡　中 英 史 地 甲數 乙數良 理
楊社榮　聖 史良 地 理 化 生 聖
楊樹發　中 英 地 化 生 聖
楊蔭盛　中 英 史 地 生 聖
余澤英　中 英 史 化 聖
陳美玲　中 英 史 地 生 聖
陳少君　中 英 史 化 生 家
陳燕變　中 英 史 地 生 家 聖
鄭惠多　中 英 史 地 化 聖
鄭惠賢　中 英 史 地 生 家
趙任閎　中 英 地 乙數 化 聖良
朱少芳　中 英 史 乙數 化 理 生
侯綺萍　中 史 地 生 聖
郭妙霞　中 英 史 地 化 聖
鄺翠芳　中 英 史 地 家 聖良
李錦蓉　中 英 史良 地 聖良
李寶瓊　中 英 史 地 生 家
梁無恙　中 英 史 地 生 家
羅六貞　中 英 史良 家 聖良
呂珍娜　中 英 史 地 生 聖
潘少霞　中 英 史良 地 家 甲數 美
曾淑貞　中 史 乙數 家 聖 乙數良
尹彩鸞　中 英 史 化 理 化 生
黃曉雲　中 英 史 理 化
黃雪卿　家 聖 英 史 乙數 美
金延慶　中 英 地 史良 乙數 生良 家
馮子明　中 史 乙數 生 家

（下轉第三版）

價如更低 質如更好 港製品可佔澳市場

貨物來源地澳洲政府並無限制 澳洲官員曾對祁德尊如是表示

【本報訊】香港西商會主席祁德尊前日說，澳洲官員們曾告訴他，只要香港製品能夠做到價格更低或品質更好，就可以佔有現已開闢了的澳洲市場。

他又說，因爲香港已作了有利的宣傳，今後澳洲遊客來港及經港過境的數目將會增加。

他又說：「香港貨推銷往澳洲的運動，已得到一個良好的開端，但仍有許多工作需要做。基於這個理由，港府駐悉尼的辦事館越快設立就越好。」

他說，他前些時往澳洲遊歷，澳洲官員們曾告訴他，澳洲簽證給商人輸入貨物，對於貨物來源地是並無限定的。因此，如香港廠商及商人能以較低的價格或以較好的貨色賣給澳洲，就可以佔有這個市場。

白紡市勢 昨日異常堅俏

貨底疏 市看好 紅妹扳高 白兔跟起

【本報訊】白紡市道堅俏異常，市場心理看好。

連續兩天急升之後，昨天日本白紡市價仍因貨家擡價不同而顯得高低不一。據布商表示，近幾天白紡價的急升，是因此間貨底已疏，商人受到某些刺激之後，紛紛持貨或向別家扯貨候價之故。

白紡市價的翻起，是因五、六月間，一般對日本紡價看跌，對七、八、九月份付船期貨很少訂入。最近有人向日本洽訂，對方多表示只有年底交的遠期貨，而且訂價也要提高，同時還據說有人向日商訂二十萬碼貨，對手只願供應十萬碼。市場心理轉處，人們估計到以後幾個月是白紡旺銷期間，買家需求必多，於是貨家就一再將價擡高了。

布商說，日本紅妹牌白紡幾天前曾有商人向日方訂入十萬碼九、十月份期貨，成交價爲每碼一元一毫九仙，但現已無法再找到賣盤。這個牌子現貨市價，五天前是每碼一元一毫七仙，昨天已升至一元二毫三仙。

其他牌子日本白紡，據說日廠方也只有今年十一、十二月期貨盤開出。

內地白紡市價，前兩天未見有多大變動，但昨天白兔牌貨每碼已提升兩仙而爲一元一毫三仙，四君子牌仍爲一元一毫一仙，綠牡丹牌一元一毫四仙。

比五金運港期延遲

定本月內付船運來貨品 有些要延至九十月起運

【本報訊】據此間一位歐洲五金商昨日說，有些比利時五金原定在本月內付船運來香港的，現已要延至九、十月才能起運。

比利時廠商延期付貨的一部分原因，據說是由於美國商人出高價向歐洲扯購快期付船的鋼鐵，有些比利時廠商爲了想多賺點錢，就將以前港商訂下的貨物轉售給美國，然後再勸手香港製貨。這樣，貨物到港的時間就要比合約的規定延遲兩、三個月了。

因爲這些舊貨的訂價約比現行訂價每噸低五英鎊，故此間一般五金販商，仍願意接納比利時廠商延期付貨的要求。但這樣一來，入口商卻已受到不利的影響。因爲貨物延期三個月運來，他們便要向銀行多付佔貨值百分之零點五的信用證手續費，而這筆款項又是不能向五金販商收回的。因此，入口商原定在一筆生意可賺利百分之二點五者，現已減爲只得百分之二。

又悉，本月來港商甚少訂入比利時鋼窗料。主要原因是現時一般新建私人屋宇所用的鋼窗料，已多數改買價格較廉的香港產品。只有一些港府的新建建築物，則選用質地較佳的比利時貨。比利時五二一號鋼窗料，現在市上尚未遇到其他產品的競爭，故售價仍能企往每擔六十元。與訂價爲每噸五十四鎊相比，利潤依然優厚。

紅銅價回升

每擔按二百四十五元 圓鐵市情有些混亂

【本報訊】此間紅銅價最近已經回升，昨日按每擔二百四十五元，比日前的每擔二百三十五元漲十元。

此間白鉛碍價稍見上漲，昨叫每擔八十四元五毫，未聞有大幹成交。

昨日此間圓鐵市情比較混亂，普通花式圓鐵倉貨雖然仍是每擔三十六元八至三十七元，但昨日到埗的歐洲圓鐵，船邊交貨只每擔三十五元八，明天到埗的台灣圓鐵每擔三十五元五毫。仍是有買家而找不到賣家。

據五金商說，此間銅價上漲的原因，主要受倫敦市場銅價上漲的影響。倫敦紅銅價在上星期還只是每噸二百一十七鎊，比諸數週前已

圓鐵市價混亂的原因，是由於昨日有接近一千噸的新貨運到，預日和下月初尚再有約四百噸貨到，貨底稍爲大些，貨家均欲脫手，紛紛拋出，造成市場中圓鐵價格相當混亂。

據洋行界人士說，日本五金新訂盤近數日有放來，但交貨期在第四季內，原因是當地鐵廠的近期產品，都被美商訂去了。雖然前天日商放來的鋼板新訂盤：一分花式每擔四十四元，分半花式每擔四十二元五毫，二分花式每擔四十一元八毫，比歐洲貨價每擔約低六毫。但港商以付運期太遠，多有訂入。

外客續吸 手帕堅穩

滬日產品 銷途較暢

【本報訊】手帕市道堅穩，近日大盤拆成仍多，各貨價穩定。

據商人說，最近手帕大手買賣仍算活躍，因新加坡和泰國商人均餘扯購。新加坡客買去的有上海男裝手帕和日本男、女裝手帕；泰國客買入的多爲日本貨。至於捷克和英國手帕外銷生意靜，但本地用家買入少盘。各國手帕來源正常，市價多成穩，例如日本四十支紗十七吋闊邊手帕每打仍成五元二毫，四十支男裝十六吋白地色邊手帕亦成五元二毫。女裝十一吋闊邊竹紗地手帕每打成二元九毫，十一吋半牙邊手帕每打成三元五毫。英國和捷克貨細條成價均無大變動。

經濟新聞

澳門兩家搪瓷廠 下月起實行聯營

設法將搪瓷廠價提高

【本報訊】澳門消息：此間雙龍和中興兩搪瓷廠已正式簽約，定下月一日起開始聯營。這兩家廠第一步工作已進行收購了另一家虧負甚大的搪瓷廠，聯營生效，即設法將澳門搪瓷產品廠價從低水平中提起。

據瓷廠商目前所組織的聯營，實質上就是專營。過幾天聯營合約生效以後，據說各種搪瓷產品的批發價，可能提高百分之十二。有關廠商解釋說，由於近年來澳門各搪瓷廠互相競爭，廠家獲利是微薄的。

參加聯營組織的雙龍廠規模較大，擁有兩座燒爐和四座衝床，雙中興則只有燒爐一座，因此聯營利潤分配，據說經商定是：雙龍佔雙份，中興廠佔一份。

至於最近易手的×衡廠，自經營以來，據說已虧蝕了十數萬元之鉅，去年底生產更陷於停頓狀態，因此最近才轉讓給聯營機構。

平湖西瓜上市

每擔成十六元 龍眼續被星商扯去

【本報訊】內地龍眼銷路暢，新加坡辦莊商人陸續扯購。首批上海平湖西瓜昨登場。日本西瓜來盘仍多，市價續跌。

據商人說，近日龍眼來盘續增，其中以石硤龍眼佔多數，雜圓僅佔少量。除本地市銷活躍外，新加坡辦莊商人亦扯入不少付往以應該地中元節市場銷售，日間亦將陸續吸入。昨天石硤龍眼每擔成六十一元，雜圓每擔成三十多元至四十多元。

上海平湖西瓜，首批已於昨天上市，即被果欄商人和南貨店商人買入，大盤每擔成十六元。平湖西瓜是黃皮的，水份足而味較清甜。青島伏瓜市銷亦暢，昨天來貨多即告清盤，每擔以二十二元成交。

水蜜桃復到一批，分在港九果欄開盤成出，每箱（實約十公斤）最高成九元，最低成六元。

另悉，日本西瓜遞日來貨仍多，從本月二十四日至昨天爲止，一共到四萬多包（昨天到一萬多包）。來盘太多，以及部分貨色較差，故市價續告低跌，昨天每擔僅售十五元至十八元多，近週運到的日本西瓜多要蝕本，最高每擔要蝕七、八元，普通也要蝕四、五元，估計這幾批貨起碼要蝕十多萬元。

十二商行獲准註冊

【本報訊】港府公佈，上週有十二家商行獲准註冊，它們的名字是：

大發影業有限公司——註冊資金二十萬元，地址在九龍彌敦道十四號三樓，負責人爲韓雄飛。

福藤．蘇有限公司——經營茶葉、發室業務，註冊資金二十萬元，地址在德輔道中三二○號，負責人爲鍾厚春。

華人物業行有限公司——經營地產物業生意，註冊資金五萬元，負責人爲唐文悅，在香港金龍台六號。

吳興企業有限公司——經營石頭生意，註冊資金三十萬元，負責人爲李世華，地址在宏興行四〇七室。

朱家園（香港）有限公司——經營食用什貨生意，註冊資金一百萬元，負責人爲朱生和，在九龍打比道一號。

西美安有限公司——經營地產物業生意，註冊資金一百萬元，地址在荷李活道四〇三室，負責人爲西美安。

關德．馬登有限公司——經營進出口生意，註冊資金二十四萬元，地址在荷蘭行五樓，負責人爲史勿斯—懷特。

興記建築有限公司——經營地產物業生意，註冊資金一百萬元，負責人爲梁滿安，在香港深水灣香島道三十八號。

馬運．那杭遜公司——經營船務生意，註冊資金十萬元，負責人爲Y．K浦，在香港北角台四號三樓。

援保羅也有限公司——經營船舶修造生意，註冊資金五十萬元，地址在九龍灣平街十八號，負責人爲周文光。

諾美船務有限公司——經營船務生意，註冊資金二十萬元，負責人爲李斯，在香港山頂道五號，Pine Court 3B。

經緯毛紡廠有限公司——註冊資金六十萬元，地址在球義大廈八〇一室，負責人爲馬施。

天星建新均派股息

銀行酒店電話股價上漲 股票交易總值一百多萬元

【本報訊】天星小輪公司宣佈派發中期息，每份三元五毫。另香港建新公司亦宣佈派發中期息，每份一毫及紅利二毫。

昨日股市交易未算很活躍，但隱伏的大勢仍不錯，成交總值一百零七萬六千元。據說主要是近來世界上的和平氣氛更趨濃，一般人心理認爲美副總統尼克松訪蘇與蘇聯局勢總是有利因素影響，最近股市會保持活躍之勢。

昨市股價上漲的：匯豐銀行除息股回挺二元五，以每份九三○元成十份；東亞銀行漲八元，以每份三三四元成交一一九份；大酒店二八元四，起一毫，成一百份；電話由二八元升至二八元一，先後成交三三三份；電車起一毫，以每份二九元四成交二千六百份；牛奶公司成交達四千一百份，由十七元升至十七元一；屈臣氏再起，以每份十五元八和十六元成交二一六六份，比前成高一至三毫；連卡佛由二十元九進至二十一元，先後成交三千一百份。

股價下跌的：油蔴地小輪跌一元，以每份一一一元成四百份；南洋紗廠跌一毫，以每份十元四，成交一千二百份。

股價企定的：於仁保險八二元，成二百份；會德豐成交頗多，達一〇七四〇份，分成六元二和六元二五；均益倉十二元六，成一千五百份；置地三六元二五，成三千三百份；九龍燈十八元三，成一千份；香港燈成五千八百份，分成二八元七和二八元六；青洲英泥以每份

美鈔反覆難進

金市微挺非幣再起

【本報訊】美鈔反覆，K金微挺，非幣再起。

美鈔以五七六．八開出頭盤，比前日收市價微起○．一二五，此爲全日最低價；買家趁低有吸，市略上升，最高價起至五七七．一二五，上午收市五七七．一二五；午後市勢照樣反覆，不久又回跌至五七六．八七五，收盤仍企此價位。去息五毫。

美匯開市五七八．六二五，收市五七八．七五；整日價位無大起落。金單則企往五七七．七五。

美鈔反覆牛皮市，主要原因是好淡因素相抵，利好的：紐約證券英鎊又回縮至二．七九三七五，回降至二．七九二五；且買家有吸；利淡的：存底仍厚，去息太大；又美匯價順的影響。

K金開市二五四．二五，收市二五四．三七五；最高二五四．三七五，最低二五四．一二五。息平。牌下交收二千七百兩。

非幣開市一四二．六二五，收市一四三．七五，最高收市價，最低開市價。加息二元一毫三仙。

日幼砂急跌

每擔只成廿八元八 八百噸拋出

【本報訊】日本幼砂市價急跌，南美幼砂則因行銷而略告疲價。

近期到埗的南美星麥幼砂，昨拋出有八百噸，以每擔二十八元八毫成交，比前價略升三毫。但這些糖原是以每擔三十元五毫至三十一元訂來的，比對之下，入口商仍要虧損。

此間舊存的南美星麥幼砂（有些已濕包），降價後銷路轉暢。前日、昨兩日的拆價爲每擔三十元，比上週張了五毫。這種多是出廠家買入，翻煉成片糖出售。

近期到埗的日本幼砂，昨有一百噸成交，碼頭交收每擔三十五元一毫，比上週的價格跌了七毫。查日本幼砂的訂價，近已報低至每噸三十五英鎊，照上述價格沽出仍可有微利，但因鎌市生意淡弱，港商仍未敢訂入新貨。

國際原糖價報跌。前日古巴糖在紐約的現貨價，爲每磅二點六美仙，比上週五跌了零點三美仙，九月期貨由二點六三跌至二點五九美仙，十月期貨由二點六五跌至二點六三美仙，明年一月期貨則企往二點八一美仙。這顯示着國際糖商對於今年內糖貨價還是不敢看好的。

星洲樹膠價突破一元關

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢昨又突破一叻元大關，昨天下午二時半星洲樹膠商報來各號標膠片八月份期貨包落水價格如下：一號膠每磅爲叻幣一元零一分，二號膠每磅爲叻幣一元，三號膠每磅爲叻幣九角九分半。

紙商已將貨盤報去

金邊客仍採問盤價 廠家續買有光紙黃板紙等

【本報訊】昨天紙市牛皮，本地市銷生意仍暢，外客採盤多於買盤。

本地廠家續扯購色有光紙、白玻璃紙、牛皮紙和黃板紙等，由於新貨復運到，市價仍多成穩。色有光紙續被買入七、八十令，日本十七磅半貨每令仍成八元五毫，內地貨成八元二、三毫。牛皮紙成十餘令，奧國貨每磅成六毫五仙，英國三六乘三九吋白玻璃紙每令以六十五元成交十令。

黃板紙市頗穩，連日細盤買賣暢，市價多成定，內地龍溪貨每噸成三百九十五元，日本貨牌子貨成四百七十五元，台灣貨每噸成四百三十五元至四百四十元。

金邊客商，近日除將前買入之平版白報紙裝船付出外，還在市上採價，昨天問價的仍有白報紙、道林紙、白打字紙等，貨主也即多將貨價報出。據紙商說，金邊進口商以標投方式配得之購買紙張外匯，期限到九月底爲止，因此商人估計短期內金邊客商有來港買貨之希望。

泰國限制生牛出口 每月只准許二千頭

目前泰國市場貨品銷途仍滯弱 曼谷商人來單訂貨只見多一些

【本報訊】曼谷商場銀根緊，泰國入口商來單訂貨續有微增。

據辦莊消息，泰國仍在雨季期間，市場大勢仍淡。惟最近一兩週來泰國入口商寄來新訂貨單續微增，目前棉紗、布疋、原棉、五金、電筒、塑膠製品及洋雜貨品等均有新單寄到。雖然沒有一種貨品新訂單有顯著的增加，但一般的印象是各貨新單都比三、四週前多一些。

貿易商認爲近日泰商來單微增，是與曼谷商場銀根情況已轉變有關係。泰國最近准許商人將過去輸入曾遭受封存的中國棉織品，恢復提出售賣，因此，很多商人得將存貨售出，套回現款以供週轉，曼谷商場因此稍轉活動。

今年泰國商人向港採購中元節銷貨品已一落千丈，這因泰國禁中國貨入口的影響。目前泰商向港採購的中元節銷貨品只有神紙、海味等，數量均不多。

【曼谷二十三日航訊】泰國限制生牛出口，決定每月出口配額爲二千頭。

這次施行限制生牛出口，係因近日泰國生牛輸往香港數額日增，過去普通每月輸往香港的生牛約一千七百頭，近兩三個月來驟增至每月三千五百頭至四千頭。泰國經濟部爲使泰國境內牛類免於缺乏起見，曾向牲畜處詢問全國牛類數量，以制訂出口配額。現悉經濟部根據牲畜處報告的情況，決定牛類輸出配額每月限爲二千頭。

目前正當雨季期間，又是農忙時候，各地農民無暇與無錢購買一般日用品，所以泰國內地販商近日來曼谷採辦貨物者不多。紗衫銷路大勢仍淡。紗衫銷路呆滯，只因自從增加入口稅後，棉紗及針織布等進口成本均已提高。

飼料銷途暢爽

番薯絲等成千餘包 竹豆黃豆綠豆均企穩

【本報訊】國產飼料市爽，許多種貨品都有成交。

據土產商消息，昨天，在本地商人吸購下，國產飼料成交頗多。上海番薯絲，以每擔十七元八毫沽出三百包。青島番薯片成交二百包，湖北番薯渣每擔一十二元，有二百餘包成交。湖北番薯碎，以每擔十一元五毫沽出四百八十三包。「拖拉機」牌麥片售出一百包，每包二十九元。

國產豆子昨天亦成交不少，價格還是企穩。貴州竹豆現貨成出十噸，每擔二十八元。八月份運來的大連黃豆，昨天再做開一百噸，每擔四十元，碼頭交收。河南綠豆每擔三十六元五毫，平湖黃豆每擔四十六元，各成出不少。仰光大粒眉豆現貨，近日成出數十包，每擔七十一元。

泰國豆子近日交投靜。據悉，近日再有泰國豆子到港。定於八月一日從曼谷抵港的「順經」輪，據悉有綠豆、黃豆及白豆等豆子共二千八百九十八包運來，此外還運來粟米一千餘包及蒜頭二十餘件。

本月內到港的金邊粟米，近日成交三十噸，每擔二十元四毫。雜貨，新加坡莊再購京果、江西一級香信以每擔八百五十元成出十餘箱，福州蓮菇以每擔九百四十元成交約十箱，大灰棗沽出二十件，每擔七十二元。

生粉栗粉

南洋客扯購 共計百餘包

【本報訊】國產澱粉市活，南洋客亦採購。

據土產商消息，上海出產的「白熊」牌馬鈴薯生粉現貨，古晉客昨天採購一百餘包，立即裝運，每公噸C.I.F.古晉五百元。

天津「長城」牌栗粉，本地商人昨天購入數十包，每擔三十五元。

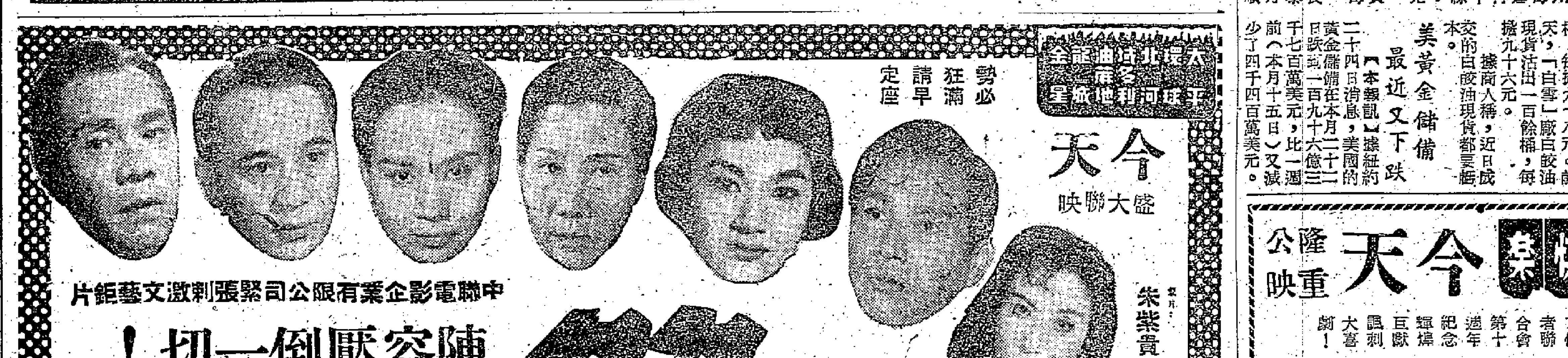
食油市淡

【本報訊】食油市仍淡，交投依然不多。昨天，非洲「皇冠」牌生油成交十桶，八月初運到，每擔一百四十七元。日本白皎油，昨天成交「豐年」廠現貨十桶，每擔九十八元。前天，「白雪」廠白皎油現貨沽出一百餘桶，每擔九十六元。據商人稱，近日成交的白皎油現貨都要虧本。

美黃金儲備最近又下跌

【本報訊】據紐約二十四日消息，美國的黃金儲備在本月二十日跌到一百九十六億三千七百萬美元，比一週前（本月十五日）又減少了四千四百萬美元。

國泰快樂 鐵定下期獻映 解説彩色 塞外奇觀
祖國河山多嬌美 遍遊西北千里地
塞外風光幻景多 心曠神怡樂陶陶
（預售門票）
足跡遍遊中蘇兩大國境 橫跨天山崑崙山越天險 經過唐僧取真經的古道 孫悟空火燄山鑽入鏡頭 驟見城月黑風高鬼號叫 愛倫湖海市蜃樓變奇景
同場加映彩色短片 五一節在莫斯科


大華 百老匯 北河 利舞台 中央 國泰 全線 勢必狂滿 請早定座
今天盛大聯映
中聯電影企業有限公司緊張刺激文藝鉅片
路
唯中聯能此片始拍 高潮迭起 攝魄驚魂
陣容壓倒一切！
中聯公司繼「家」、「春」、「秋」、「錢」等片之後傾全力製作一部巨片，其有力拍攝與其製作之有大，均以片頭部分人可見三片本鉅大大而知。
吳楚帆 張活游 白燕 黃曼梨 紫羅蓮 李清 梅綺 林坤山 石堅 杜平 羅敏 聯合主演
兵荒馬亂 戰火連天 風雨同舟 苦難與共 險阻頻遭 災難重重 生死邊緣 千鈞一髮 寇兵暴行 慘不堪聞 同心團結 共渡難關
朱紫貴 吳回
中聯

國泰快樂 今天隆重公映
華南電影工作者聯合會第十週年紀念輝煌巨獻 諷刺大喜劇！
每日四場 兩點半 五點八 七點八 九點八 票價 七角 至一元 七角起 五點八 場座收 廣價由 四角至 一元二
中環裕華國貨公司優待顧客贈送本片戲票
興論一致好評
豪門夜宴
南北優秀紅星百餘人聯合主演

南都 仙樂 連滿二十八場 觀眾廿七萬人 廿九天映
林黛 趙雷 領銜主演 李翰祥 導演
邵氏銅鑼 十二金龍 最佳影片

江山美人
"The Kingdom And The Beauty"
全部七彩寶麗
江南一夕風流事 往事如煙夢已虛 多情自古空餘恨 傷心淚滴到天明 迴氣蕩腸 感人心弦

大公報分類廣告 電話四八一〇八

音樂
英美德新式 耳聾機 眼鏡型 袖珍型 輔助利便 復聽君聽
英國新型 小腸氣帶 下腸小 感德國製鋼珍厦衆行 ?號 街衡

財狼牌 電動工具 萬能電鑽 火石砂紙 電動刨 電鉋 機鉗 鋸機
總經銷 明興五金號
分銷店 有利五金機器行 港興五金行
各大五金店均有代售

聘請
招請人員
不拘男女，年齡15至22歲，中學畢業，有推銷經驗或商業知識者優先，待遇面議，履歷相片函寄...

天美士下月初到
載來紙張大小五金

【本報訊】多利順洋行屬下的「天美士」輪，將於下月三日由歐洲經新加坡抵港，四日開往釜山、日本。「天美士」輪此次將載來一千五百噸貨物，其中有紙張四百噸，大五金二百噸，小五金一百噸，快把板一百五十噸，罐頭牛奶、奶水一百噸，布疋數十噸，其餘有工業原料和雜貨。據航商說，最近由歐洲輸港貨物比前稍有增加，其中紙張、五金、快把板等來量均比較大宗，布疋和工業原料等，來貨亦稍爲多些。因爲港商以前向歐洲訂入的秋天用布疋，首批貨已有運來。另一方面是快把板和工業原料，下半年此間市場銷售較多，故最近到貨亦有增加。

順發將到大批木材
並由泰運來大豆粟米生牛
錫蘭今有二百噸貨輸曼谷

【本報訊】捷順公司屬下的「順發」輪，定於八月一日從新加坡、巴生港、暹囉及曼谷到港，據悉共有貨物二千七百餘噸運來。該輪從這四個口岸運來的貨物如下：新加坡貨有柴一批、大木一千八百四十枝及廢鐵二噸。巴生港貨有柴七百一十四噸、大木三千二百五十四枝、木片及木條共一千六百三十八件。暹囉貨有柴六百三十五噸、炭二千五百四十六包及雜貨一批。曼谷貨有米七千八百包、米粉七百箱、木七百九十六條、廢鐵八十噸、生牛四百頭、生油一百零五桶、大豆四百七十一包、綠豆約七百包、椒乾十五包、花生一百五十包、粟米約一千五百包、雞蛋二百箱、蒜頭二十六件、生仁二百三十包。

【本報訊】東方船務公司屬下的「錫蘭丸」，今日早上由日本抵港，下午開往曼谷。該輪將停泊A字第六號浮泡。「錫丸蘭」將由港載出二百噸貨物，其中有洋雜、搪瓷器皿和雜貨。據航商說，由港輸往曼谷的貨物，目前依然很疏。往年這個時候，因盂蘭節比較接近，海味、涼果等貨物已開始有比較大批的運去。目前，這一類的貨物運去依然很疏。

【本報訊】綿記行代理的「凱旋」輪，今天早上開往新加坡及仰光，約有四百噸雜貨運出。

工製品八百噸
明日運往西非
內有棉織品搪瓷器皿

【本報訊】東來公司代理的「明哲丸」，明天開往新加坡赴西非。據悉，該輪將有大約五十噸貨物運往新加坡，有工製品約八百噸運往西非。運往西非的貨物中有棉織品、搪瓷器皿、鋁器、塑膠梳、人造絲織品、籐手袋、快把衣箱、尼龍手錶帶、水壺。

西吐士
零時開澳洲

【本報訊】天祥洋行屬下的「西吐士」輪，已於零時開往澳洲。「西吐士」將由港載出三百尺碼噸貨物，內有轉口貨二百噸，其中英國轉往的貨物佔一百噸，港貨亦佔一百噸，內有六十噸爆竹，此外是雜貨。

水壺四百箱
長沙昨日運往澳洲
太原昨到熟皮麵粉凍肉

【本報訊】太古輪船公司屬下之「長沙」客貨輪已於昨日下午四時開往澳洲，由港載出貨物約有八百噸。其中包括爆竹二百噸，水壺四百箱，餘爲布疋、恤衫、塑膠玩具、刷、成木條、電筒、籐器等。又，該公司屬下之「太原」客貨輪，已於昨早由澳洲抵港，載來麵粉、麥皮、生鉛、熟皮、凍肉和雜貨約七百噸。該輪定今日開往基隆、釜山、日本。因在港逗留的時間甚短，故沒有接載什麼貨物出口。

奧連達
定卅日離港

【本報訊】鐵行公司代理之「奧連達」輪，定本月三十日由港開往新加坡、孟買、喀喇蚩、巴士拉、哥林沙港口。該輪將滿載出口，除轉口貨外，港商付出的貨物有五百噸。轉口貨有六百噸運往孟買，其中以紙張和鉛水線居多，港商付出的五百噸貨，則以運往波斯灣港口的棉織品和搪瓷器皿較爲大宗。該輪這次限收五十噸貨往波斯灣、哥林沙港口，現已滿額。因爲該輪在哥林沙的逗留時間甚少，所以在港不能多收貨前往。

麗雲士泰
去貨約三百噸
幾乎全是豆子

【本報訊】據航商消息，目前仍有不少豆子由此間運往日本。捷成洋行代理之「麗雲士泰」輪今天開往日本，運出貨物約三百噸，幾乎全部是豆子，雜貨很少。福來公司代理的「馬來怡美利」輪，也於今天開往日本，運出豆子及廢鐵各一百餘噸。

【本報訊】東來公司代理之「明哲丸」，今天從日本到港，運來雜貨六百六十噸。福來公司代理之「印度怡美利」輪，昨天從日本到港，運來雜貨二百五十噸。

截郵時間

今日空郵（星期三）

泰國、柬埔寨、馬來亞、印尼、老撾	上午八時
台灣、日本	上午十時
緬甸、印度、巴基斯坦、中東、亞丁、非洲、英國、歐洲	中午十二時
巴布亞、新幾內亞、澳洲、新西蘭、非支	下午一時
菲律賓	下午二時
柬埔寨、菲律賓、日本、夏威夷、美國、加拿大	下午六時

平郵

中華人民共和國上午七時　緬甸、印度	上午十時
台灣	上午十一時
北婆羅洲、西非（加納郵包直達）	中午十二時
菲律賓、法國、比利時、荷蘭、西德、意大利（瑞典郵包直達）（瑞士經熱那亞）	下午一時
西非、加納郵包直達	下午三時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期四）

中華人民共和國	上午七時
錫蘭、中東、印、巴、非、英、歐、泰國、緬甸、北婆羅洲、馬來亞、印尼	上午十時
菲律賓、澳洲、新西蘭、非支	下午四時
緬甸、台灣、冲繩、南朝鮮、亞丁、非洲、歐、英、日、泰、印、夏威夷、美	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
新西蘭、非支郵包直達	上午十時
印尼　上午十一時　泰國	下午一時
南朝鮮　下午三時　澳門	下午一時、六時

飛機時刻

（表內時間，僅供參考。如要了解當日有否臨時變動，請向有關公司一問。）

今日到港班機

印航：東京來，上午八時到；孟買、曼谷來，下午一時五十分到。日航：東京、冲繩來，上午八時五十五分到；新加坡、曼谷來，下午六時二十分到。民航：東京、岩國、冲繩、台北來，上午十一時二十五分到。菲航：馬尼拉來，下午四時十分到。國泰：東京、台北來，下午五時到；拉寶安來，下午五時卅分到；新加坡、曼谷來，下午五時四十分到。泛美：曼谷來，上午八時十五分到。馬來亞：新加坡來，下午四時三十分到。快達：悉尼、馬尼拉來，上午七時到。英國海外：新加坡來，上午十一時四十五分到；東京來，下午三時到。緬航：仰光、曼谷來，下午四時三十五分到。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午五時。泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開上午九時卅分；往曼谷，開上午十一時。國泰：往曼谷、吉隆坡、新加坡，開上午十一時；往馬尼拉，開下午五時卅分。民航：往台北、岩國、東京，開下午一時。日航：往冲繩、東京，開上午十時十分。印航：往曼谷、孟買，開上午九時卅分；往東京，開下午二時三十五分。昌興：往東京、溫哥華，開上午十時。快達：往馬尼拉、悉尼，開下午四時三十分。英國海外：往仰光、倫敦，開下午三時四十五分。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	日本	7月31	銀行
遂雲島	BENVENUE	英國新加坡	7月31	邊行
萬利	MAORI	日本	7月31	法郵
福吉	HOOGKERK	歐洲新加坡	7月31	渣華
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	日本	7月31	東方
東山丸	TOZAN MARU	日本	7月31	東來
東英	EASTERN SAGA	日本上海	7月31	渣甸
光和	KWANG HO	高雄	8月1	大信
順發	SHUN FAT	星洲曼谷	8月1	捷順
恒美	ZEUS	山打根	8月1	澳洲
羅利馬士基	LAURA MAERSK	美國馬尼拉	8月1	捷成
財生	CHOY SANG	新加坡	8月1	渣甸
華興	ANGELINA	港外	8月2	順昌
加利多丸	CALEDONIA MARU	日本	8月2	巴拉多
德士頓	DRESDEN	歐洲新加坡	8月2	捷成
富泰來	FULTALA	加爾各答仰光星洲	8月2	鐵行
祥康	CHANG HANG	冲繩釜山日本	8月2	福來
興立	HENRIK	山打根	8月2	多利順
快富	FRANKFURT	日本	8月3	捷成
沙利馬士基	SALLY MAERSK	曼谷西貢	8月3	捷成
天美士	TAMESIS	歐洲新加坡	8月3	多利順
馬奇善	MARQUISIEN	歐洲西貢	8月3	法郵
三永丸	SANEI MARU	日本	8月3	振鴻
山彥丸	YAMAHIKO MARU	日本	8月3	大南
沙必頓	SARPEDON	神戶上海	8月3	太古
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	8月3	振盛行
巴拿馬丸	PANAMA MARU	新加坡	8月3	東方
埃特賓	ETTRICKBANK	東南非新加坡	8月3	銀行
奧勒干郵	OREGON MAIL	菲律賓	8月4	福來
海興	HAI HING	日本	8月4	多利順
第三眞盛丸	SHINSEI MARU NO.3	日本	8月4	太平
富寧	FUNING	門司	8月4	太古
永光	EVERGLORY	大連	8月4	華夏
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	8月4	渣華
勝高利	SANGOLA	加爾各答仰光星洲	8月4	鐵行
保勝家	BUSUANGA	歐洲新加坡	8月4	寶隆
日本運輸	JAPAN TRANSPORTS	美國馬尼拉	8月4	渣甸
江西	KOUANGSI	中國	8月4	法郵
榮川丸	EISEN MARU	金邊	8月4	福來
明鋒	PIONEER MING	紐約	8月4	美輪
大寶康	TAI POO HONG	港外	8月4	順昌
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	加拿大美國	8月4	鐵行
北佐諾士	PATROCLUS	日本	8月5	太古
邊羅文	BENLOMOND	英國新加坡	8月5	邊行
昆士威利	QUEENSVILLE	馬尼拉	8月5	多利順
士打巴里	STRAAT BALI	南非南美	8月5	渣華
永恒	EVERLIFE	華北	8月5	華夏
成光丸	SEIKOU MARU	日本	8月5	東方
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	8月6	東方
文珍	MUENCHEN	日本	8月6	捷成
珍施馬士基	JENS MAERSK	波斯灣印度	8月6	捷成
鄱陽	PO YANG	天津青島	8月6	太古
平安丸	HEIAN MARU	日本	8月6	天祥
依瑪運娜	IMERINA	日本	8月6	法郵
芬州	FERNSTATE	美國	8月6	多利順
攝津丸	SETTSU MARU	日本	8月6	天祥
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	8月6	天祥
沃蘭那	URLANA	喀喇蚩孟買新加坡	8月6	鐵行
普列非勿士	POLYPHEMUS	紐約	8月6	太古
蘇丹	SUDAN	歐洲新加坡	8月6	太平
芝萬宜	TJIWANGI	日本	8月6	渣華
飛行貿易	FLYING TRADER	美國歐洲新加坡	8月6	和捷
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	8月7	美輪
芝信吉	GIESSENKERK	日本	8月7	渣華
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣新加坡	8月7	福來
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	8月7	天祥
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	8月7	東來
芝罘	CHEFOO	門司	8月7	太古
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答新加坡	8月7	渣甸
編打高達	PENTAKOTA	日本	8月8	鐵行
乾昇丸	KENSHO MARU	日本	8月8	東來
芝利加拿	TJINEGARA	日本	8月8	渣華
福建	FUKIEN	神戶	8月8	太古
芝萬捷	TJIBANIJET	印尼	8月9	渣華
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	8月9	東方
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	日本	8月9	東來
浙江	CHEKIANG	馬尼拉	8月9	太古
沙昔達	SALSETTE	歐洲新加坡	8月9	鐵行
富來	ARAFURA	日本上海	8月9	鐵行
天星	STAR ALCYONE	日本	8月9	福來
芝班那士	TJIPANAS	日本	8月9	渣華
東星	EASTERN STAR	澳洲	8月9	渣甸
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	8月9	捷成
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	日本	8月9	東方
剌士馬士基	LARS MAERSK	日本	8月9	捷成
富山丸	FUZAN MARU	日本	8月9	太平
奧馬拉	ORMARA	日本	8月10	鐵行
華沙士泰	WESERSTEIN	日本	8月10	捷成
階東利亞士	CLYTONEUS	英國新加坡	8月10	太古
忌連安	GLENEARN	英國新加坡	8月10	渣甸
多倫多	TORONTO	歐洲新加坡	8月10	多利順
大利年	TALLEYRAND	美國	8月10	多利順
添馬利	TAMERLANE	馬尼拉	8月10	多利順
亞夫	HERVAR	婆羅洲	8月10	多利順
芬奇林	FERNGLEN	美國	8月10	多利順
彰德	CHANGTE	澳洲馬尼拉	8月11	太古
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國日本	8月12	總統
馬運馬士基	MAREN MAERSK	美國基隆	8月14	捷成

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
歌賦	CORFU	倫敦	7月31	鐵行
大立寶	TALABOT	安特衛普鹿特丹漢堡哥本哈根奧斯陸	7月31	多利順
邊娜地	BENARTY	倫敦	8月1	邊行
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	倫敦漢堡鹿特丹	8月1	銀行
邊來路	BENLOYAL	利物浦漢堡	8月1	邊行
萬利	MAORI	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	8月1	法郵
快富	FRANKFURT	安特衛普鹿特丹漢堡	8月4	捷成
江西	KOUANG-SI	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	8月5	法郵
北佐諾士	PATROCLUS	利物浦	8月6	太古
攝津丸	SETTSU MARU	利物浦漢堡安特衛普鹿特丹	8月6	天祥
漢堡丸	HAMBURG MARU	漢堡倫敦安特衛普鹿特丹	8月7	東方
文珍	MUENCHEN	安特衛普鹿特丹漢堡	8月7	捷成
碧干些亞	BRECONSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	8月8	渣甸
芝信吉	GIESSENKERK	馬賽安特衛普鹿特丹	8月8	渣華
勝家	SONGKHLA	安特衛普鹿特丹奧斯陸哥本哈根	8月11	寶隆
添馬利	TAMERLANE	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	8月10	多利順
華沙士泰	WESERSTEIN	安特衛普鹿特丹漢堡	8月11	捷成
雅打總統	PRES. ARTHUR	那不勒斯馬賽熱那亞	8月13	總統
利加安	LYCAON	利物浦格拉斯哥	8月15	太古
亞比吉	ABBEKERK	安特衛普鹿特丹漢堡	8月16	渣華
泰芬哥	TRAVANCORE	熱那亞漢堡	8月17	太平
深馬利	SOMALI	倫敦	8月18	鐵行
麗雲士泰	RAVENSTEIN	比荷西德	8月18	捷成
忌連加利	GLENGARRY	倫敦鹿特丹漢堡	8月18	渣甸
邊羅文	BENLOMOND	倫敦鹿特丹漢堡	8月21	邊行
寮國	LAOS	馬賽	8月22	法郵
利達士	LAERTES	利物浦格拉斯哥	8月23	太古
德士頓	DRESDEN	馬賽安特衛普鹿特丹漢堡	8月26	捷成
邊雲島	BENVENUE	利物浦漢堡	8月26	邊行
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	倫敦鹿特丹阿姆斯特丹漢堡	8月26	渣甸
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	8月28	鐵行
大利斯亞	TEIRESIAS	馬賽利物浦	8月28	太古

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
歌賦	CORFU	科倫坡孟買亞丁塞得港	7月31	鐵行
大立寶	TALABOT	亞丁	7月31	多利順
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	亞丁	8月1	銀行
邊來路	BENLOYAL	亞丁塞得港	8月1	邊行
邊娜地	BENARTY	塞得港	8月1	邊行
萬利	MAORI	亞丁	8月1	法郵
羅利馬士基	LAURA MAERSK	蘇彝士	8月2	捷成
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	8月3	渣甸
快富	FRANKFURT	科倫坡	8月4	捷成
平安丸	HEIAN MARU	波斯灣	8月6	天祥
北佐諾士	PATROCLUS	亞丁塞得港	8月6	太古
攝津丸	SETTSU MARU	蘇彝士塞得港	8月6	天祥
馬尼拉丸	MANILA MARU	近東	8月6	天祥
文珍	MUENCHEN	科倫坡	8月7	捷成
三鷹丸	MITAKA MARU	吉大港加爾各答	8月8	天祥
碧干些亞	BRECONSHIRE	亞丁塞得港	8月8	渣甸
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	科倫坡	8月8	東來
芝信吉	GIESSENKERK	亞丁塞得港	8月8	渣華
編打高達	PENTAKOTA	加爾各答吉大港	8月9	鐵行
勝家	SONGKHLA	亞丁	8月10	寶隆
照玉丸	TERUTAMA MARU	科倫坡	8月10	巴拉多
天星	STAR ALCYONE	孟買喀喇蚩波斯灣	8月10	福來
添馬利	TAMERLANE	亞丁塞得港	8月10	多利順
拉斯馬士基	LARS MAERSK	印度巴基斯坦波斯灣	8月10	捷成
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答吉大港	8月13	福來
雅打總統	PRES. ARTHUR	科倫坡孟買喀喇蚩	8月13	總統

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印尼	7月31	捷成
萬華威	VAN WAERWIJCK	新加坡	7月31	渣華
歌賦	CORFU	新加坡	7月31	鐵行
大寶來	TAI POOLOY	新加坡吡叻	7月31	順昌
	ZUIYO MARU	新加坡	7月31	洛士利
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西貢	7月31	捷成
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	新加坡	8月1	銀行
恒生	HANG SANG	堅尼地灣	8月1	渣甸
邊來路	BENLOYAL	新加坡	8月1	邊行
邊娜地	BENARTY	曼谷新加坡	8月1	邊行
東山丸	TOZAN MARU	新加坡吡叻巴生	8月1	東來
萬利	MAORI	馬尼拉西貢新加坡	8月1	法郵

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
羅利馬士基	LAURA MAERSK	曼谷	8月2	捷成
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	新加坡	8月2	東方
東英	EASTERN SAGA	新加坡吡叻巴生	8月3	渣甸
寶康	PO HANG	曼谷	8月3	福來
華興	ANGE LING	金邊	8月3	順昌
山彥丸	YAMAHIKO MARU	新加坡吡叻	8月4	大南
快富	FRANKLURT	星洲	8月4	捷成
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	8月4	振盛行
文珍	MUENCHEN	新加坡	8月5	捷成
榮川丸	EISEN MARU	金邊	8月5	福來
大寶康	TAIPOO HONG	西貢金邊	8月5	順昌
保勝家	BUSUANGA	馬尼拉	8月5	寶隆
興立	HENRIK	古晉詩巫山打根	8月5	多利順
北佐諾士	PATROCLUS	新加坡	8月6	太古
沙必頓	SARPEDON	新加坡印尼	8月6	太古
成光丸	SEIKOU MARU	馬尼拉	8月6	東方
攝津丸	SETTSU MARU	新加坡	8月6	天祥
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	8月6	天祥
平安丸	HEIAN MARU	新加坡吡叻	8月6	天祥
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	新加坡吡叻巴生	8月6	鐵行
海興	HAI HING	新加坡吡叻巴生	8月6	多利順
漢堡丸	HAMBURG MARU	新加坡	8月7	東方
富寧	FUNING	新加坡印尼	8月7	太古
江西	KOUANG-SI	馬尼拉西貢新加坡	8月7	法郵
依瑪運娜	IMERINA	曼谷	8月7	法郵
文珍	MUENCHEN	新加坡	8月7	捷成
合生	HOP SANG	山打根	8月8	渣甸
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	8月8	渣華
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡吡叻	8月8	天祥
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	新加坡	8月8	東來
編打高達	PENTAKOTA	新加坡吡叻	8月9	鐵行

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
萬隆	VAN CLOON	上海天津	7月31	渣華
順發	SHUN FAT	華北	8月2	捷順
東韻	EASTERN MUSE	上海	8月9	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
中宇	CHUNG FU	高雄	7月31	遠東
飛魚	FLYING FISH	基隆釜山日本	7月31	和捷
湖南	HUNAN	日本	7月31	太古
達林	DALHEM	日本	7月31	太古
海安	HAI AN	高雄	7月31	大信
四川	SZECHUEN	基隆	8月1	太古
濟洲	CHEJU	冲繩釜山日本	8月1	福來
馬奇善	MARQUISIEN	日本	8月3	法郵
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	8月3	東方
富泰來	FULTALA	日本	8月3	鐵行
天美士	TAMESIS	釜山日本	8月4	多利順
埃特賓	ETTRICKBANK	仁川日本	8月4	銀行
奧勒干郵	OREGON MAIL	日本	8月5	福來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
瑞陽丸	ZUIYO MARU	東南非	7月31	洛士利
萬利	MAORI	卡薩布蘭卡	8月1	法郵
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	東南西非	8月2	東方
江西	KOUANG-SI	卡薩布蘭卡	8月7	法郵
芝利加拿	TJINEGARA	南非	8月9	渣華
長崎丸	NAGASAKI MARU	東非	8月10	東方
富山丸	FUZAN MARU	西非	8月11	太平
芝班那士	TJIPANAS	東非	8月11	渣華
	STANCROWN	西南非	8月11	寶隆
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	西南非	8月13	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
飛魚	FLYING FISH	美國	7月31	和捷
達林	DALHEM	紐約	7月31	太古
加利多丸	CALEDONIA MARU	紐約	8月3	巴拉多
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	8月3	捷成
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國	8月4	渣甸
奧勒干郵	OREGON MAIL	加拿大美國	8月5	福來
第三眞盛丸	SHINSEI MARU NO. 3	加拿大美國	8月5	太平
昆士威利	QUEENSVILLE	美國	8月5	多利順
相模丸	SAGAMI MARU	美國	8月6	洛士利
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	8月7	和捷
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山洛杉磯	8月8	美輪
芝利加拿	TJINEGARA	南美	8月9	渣華
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	中南美	8月10	東方

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
萬華威	VAN WAERWIJCK	新西蘭	7月31	渣華
東泰	EASTERN ARGOSY	澳洲	8月1	渣甸
沙必頓	SARPEDON	澳洲	8月6	太古
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	澳洲	8月6	鐵行
富來	ARAFURA	澳洲	8月10	鐵行
芝罘	CHEFOO	新幾內亞太平洋	8月11	太古

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時28分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時08分	2時02分
4時13分	5時14分	2時28分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

假期改開10時45分到11時44分

深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開（北京時間）	到深圳
上午12時10分	下午3時41分	上午7時15分	上午10時18分
下午3時40分	下午8時41分	上午9時25分	下午1時32分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
錫蘭丸	CEYLON MARU（晨早）	日本	A6	東方
明哲丸	MEITETSU MARU（上午）	日本	A10	東來
日本怡美利	DONEVERETT（下午）	日本	B10	福來
萬隆	VAN CLOON（下午）	新西蘭	B23	渣華
當那亞奴拿	DONA AURORA（上午十時）	菲律賓	A2	美邦
東泰	EASTERN ARGOSY（下午三時）	日本	A7	渣甸
美興	MUI HENG（上午九時）	金邊	油蔴地	德安
芬賓	FERNBANK（上午）	紐約舊金山	A12	多利順
海安	HAI AN（上午九時）	高雄	油蔴地	大信

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
凱旋	TRIUMPH（上午十時）	新加坡	油蔴地	綿記行
陽光丸	YOKO MARU（下午）	日本	B12	東方
西吐士	CITOS（零時）	山打根澳洲	A3	天祥
德風	TWEED BREEZE（下午）	福州上海	A18	華夏
成正丸	SEISHO MARU（下午）	新加坡	B19	東方
麗雲士泰	RAVENSTEIN（下午）	日本	九龍倉橋	捷成
錫蘭丸	CEYLON MARU（下午）	曼谷	A6	東方
寶利威利	BONNEVILLE（下午）	美國	A1	銀行
凱斯總統	PRES. HAYES（上午八時）	西貢新加坡歐洲	九龍倉橋	總統
錫蘭	CEYLON（下午）	新加坡歐洲	A4	太平
印度怡美利	REBEVERETT（下午）	新加坡吡叻加爾各答	B14	福來
馬來怡美利	BRADEVERETT（上午六時）	日本	B13	福來
多利富	TROUTPOOL（下午）	西貢曼谷	A2	順昌
漢陽	HANYANG（下午三時）	基隆	西環碼頭	太古
太原	TAI YUAN（下午十時）	基隆釜山日本	九龍倉橋	太古

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	B10	捷成
金保地	KAMBODIA	歐洲新加坡	九龍倉橋	寶隆
文德威利	MANDEVILLE	美國宿務	九龍倉橋	多利順
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	B27	渣華
飛魚	FLYING FISH	美國歐洲新加坡	A	和捷
達林	DALHEM	菲律賓	A	太古
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國基隆	A4	捷成
中宇	CHUNG FU	高雄	油蔴地	遠東

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
海威	HYDRA	曼谷	太古場	多利順
亞麻斯	AMOS	金邊	油蔴地	德安
亞美利	AMELIA	高雄	油蔴地	德安
明哲丸	MEITETSU MARU	新加坡西非	A10	東來
芝本鐸	TJIPONDOK	新加坡印尼	A14	渣華
奧連達	OLINDA	新加坡孟買喀喇蚩	A11	鐵行
日本怡美利	DONEVERETT	日本	B20	福來
當那亞奴拿	DONA AURORA	日本美國	A2	美邦
文德威利	MANDEVILLE	西貢曼谷	九龍倉橋	多利順

東山丸 S.S. "TOZAN MARU"

開往 新加坡 巴生 庇能

七月卅一日落貨 八月一日啓行

貨客付貨請移玉 本人貨艙經理處畢打街中建大廈三樓二一一室

權記公司接洽 電話：3169 3160

東來有限公司啓 都爹利街一號三樓 電話三一六一一

輪船停泊處

船	名	停泊地點	公司
邊來路	BENLOYAL	九龍倉橋	邊行
大寶來	TAI POOLOY	油蔴地	順昌
歌賦	CORFU	九龍倉橋	鐵行
邊娜地	BENARTY	九龍倉橋	邊行
勝利一號	VICTORY NO. 1	油蔴地	維記
湖南	HUNAN	A18	太古
恒生	HANG SANG	B31	渣甸
珍美高	JAN MATEJKO	A5	華夏

大寶來 S.S. TAIPOOLOY

七月三十、卅一日落貨 卅一日下午開行

直透石叻、庇能（有客房歡迎搭客兼收雪房貨）

華興 M.V. ANGELINA

八月二、三日落貨 三日下午開行

直往金邊

大寶康 TAIPOOHONG

八月四、五日落貨 五日下午開行

往西貢 金邊（有客房歡迎搭客）

貨客惠顧請移玉接洽爲荷 干諾道西廿四號二樓 電話：四四二八五 四九六一九

順昌航業有限公司啓

萬順新型快船「萬利」S.S. "MAORI"（時速十八海哩）

直往小呂宋，西貢，倫敦，北非及歐洲各埠，

準七月卅一日落貨，八月一日下午開行

貨客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房（華經理：盧觀清）接洽是荷

干諾道中五號皇后行樓下 電話：26651-3 27002 37346

香港法國郵船公司

大阪商船 O.S.K. Line

帝光丸 "TEIKO MARU" 直透：石叻、巴生港、東南非洲、南美洲各埠 八月廿二日到 廿六日啓行

菲律賓丸 "PHILIPPINE MARU" 八月九日到 十日啓行（兼往三藩市、德阿密）

夏灣拿丸 "HAVANA MARU" 直透：基里士多倭、紐約 途經日本兼收基里士多倭或紐約轉駁中南美洲 加勒比海及墨西哥等埠貨儎 八月廿二日到 廿三日啓行（兼往羅省、費城、波地摩、查理士敦）

馬拿巴丸 "PANAMA MARU" 直透：日本 八月三日到 即日啓行

長崎丸 "NAGASAKI MARU" 直透：石叻、東非洲各埠 八月九日到 十日啓行

美代玉丸 "MIYOTAMA MARU" 直透：石叻、東南西非洲各埠 七月卅一日到 八月二日啓行

華人貨儎部：干諾道西11號地下 電話：43216 43217

總代理 香港東方船務有限公司 畢打街怡和大廈十四樓 電話：二七七五一

府上是否需要搬場？

如要找一間比較安全和妥善的服務組織

請撥電話二一七六七 生記運輸 干諾道中58號閣樓

邊行輪船公司 BEN LINE

邊來路輪 "BENLOYAL" 準七月三十日起落貨 八月一日晨開行 直往星加坡、巴生港、庇能、利華浦、侯路、漢堡。

邊娜地輪 "BENARTY" 準七月卅一日落貨 八月一日開行 直往曼谷、星加坡、亞丁、馬爾太、侯路、鹿特丹

華人代理 暹羅、南洋 明記公司 干諾道中一三五號三樓 電話：四六〇七六

邊行輪船公司啓 怡和大廈 電話：二八一九一

港澳 德星

冷氣設備

每日：半夜十一時半往澳 下午二時半返港

逢星期日及公衆假期 澳開下午四時正

洽票接儎：港澳碼頭及干諾道中七十號 電話：二八〇一一三

長業有限公司啟

華夏企業有限公司代理
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.

蘇珊尼輪 M. S. "SUSANNE"

由青島、上海來

預定：七月卅一日抵達香港。

八月一日落貨 開往星加坡 雅加達

（兼收轉印尼各埠貨儎）

卸貨：請收貨人速來本公司接洽。

裝貨：請到李寶椿大樓528號室聯華船務公司接洽。 電話：442878, 42797

華夏企業有限公司啓

畢打街14-16號九樓 電話：27701, 25906.